



Duhalde y su esposa aseguraron que investigarán el incendio del jardín de infantes de los que contaron a **Página/12** cómo les habían ofrecido comida a cambio de ir al acto en Racing

UN BOMBERO AHI

Páginas 4/5

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 19 de noviembre de 1996

Año 10-Nº 2928 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$1,40

SECCION HEMEROTECA

Cavallo descalificó a su sucesor

Páginas 2/3

"UNA DE DOS: ROQUE NO ES CAPAZ O NO ES HONESTO"

LUJO

La altura fue el comentario generalizado de la delegación que acompañó al presidente Carlos Menem en su visita a La Paz. Los 3.800 metros sobre el nivel del mar tuvieron a maltraer a todos, al punto de recurrir a las pastillas Soroschi Pills contrarrestan los efectos del miento—en un objeto de culto entre los visitantes. Alberto Kusan, el más afectado, parecía un boxeador derrotado por paliza, mientras el resto de la delegación se movía en cámara lenta en una involuntaria pantomima de "El Hombre Nuclear". Sólo Carlos Menem se mantuvo incólume y hasta se dio el lujo de desoír los consejos de Alejandro Tívoli, su médico personal: ni siquiera se privó del vino durante el almuerzo que compartió con Gonzalo Sánchez de Lozada, su colega boliviano.

REPORTAJE
A TULCHIN
"Argentina
no es
prioritaria
para EE.UU."
Página/8

12 Un fiscal fuera de serie,
por Miguel Bonasso

EXCLUSIVO
El administrador nacional de Aduanas postergó en agosto una investigación que hubiera permitido descubrir la Aduana paralela
Página/2

Gambetas, callos y juanetes,
por Osvaldo Soriano **32**



CAVALLO ACUSO A SU SUCESOR DE "INCAPAZ O DESHONESTO"

UN AHORRO CARO

(Por Raúl Dellatorre) El actual administrador nacional de Aduanas, Juan Carlos Tomasetti, congeló en agosto "el relevamiento de la gestión operativa de las aduanas del interior" que había sido licitado en marzo de este año. Tras varias postergaciones, el "número dos" de Carlos Silvani en la repartición comunicó a los adjudicatarios que el trabajo de auditoría recién tendría ejecución en 1997 debido a "problemas presupuestarios". Hecho en tiempo y forma, la tarea hubiera permitido detectar antes que la investigación judicial los delitos de contrabando perpetrados a través de la denominada "aduaa paralela".

El objeto de la licitación convocada a principios de año era relevar la gestión operativa de 27 aduanas del interior del país, distribuidas en seis grupos. El tiempo de trabajo estimado para cada grupo de 4 a 6 aduanas—según el pliego—no excedía las 12 semanas y media. La presentación de antecedentes de los postulantes estaba prevista para el 11 de marzo. Considerando un lapso máximo de veinte días para las ofertas, evaluación de propuestas y adjudicación, a fines de junio ya se podría haber contado con las conclusiones. Sin embargo, el trámite se demoró inexplicablemente, hasta que por fin, en agosto, se decidió ptear la tarea para 1997.

Entre los objetivos generales del trabajo, se enuncia:

- Detectar fallas y vicios operativos o normativos que puedan afectar la seguridad y eficiencia del control aduanero;

- Realizar recomendaciones para la uniforme interpretación y aplicación de las normas que rigen la actuación del servicio aduanero;

- Producir recomendaciones para mejorar y/o reformular los circuitos administrativos.

Puntualmente, se sugirió analizar:

- Posibles fallas de control en el pago de beneficios a las exportaciones (reintegros, reembolsos, Draw-Back); seguimiento de "operaciones documentadas en tránsito de exportación", señalando número de permiso de embarque y fechas de carga, salida y recepción de tornaguía. "Se controlará la cancelación de tornaguías en las operaciones de los años 1994/95".

- Funcionamiento de la selectividad, mecanismos y pautas utilizados para la asignación de canal (verde, naranja o rojo) en el control de importaciones. "Se comprobará

la cancelación de las tornaguías en operaciones de tránsito de importación."

- Comprobar la seguridad e inviolabilidad de los depósitos fiscales habilitados, y relevar sus sistemas de control y de información. Evaluar el tipo de control efectuado sobre los traslados entre depósitos.

- Analizar el papel que cumplen las aduanas operativas en la valoración de importaciones.

- Obtener información cuantitativa sobre trámites contenciosos iniciados, casos resueltos y denuncias derivadas a la justicia.

- Verificar la realización de los controles cruzados sobre el Sistema Informático María.

Tomasetti, primero como jefe de Auditoría Interna y luego como administrador general de Aduanas, protagonizó numerosos encuentros con los adjudicatarios del contrato. En diversas oportunidades, cuestionó aspectos parciales de las propuestas que obligaron a reformulaciones, demorando indefinidamente el inicio de la labor. La realización del trabajo encomendado hubiera permitido detectar buena parte del fraude por la aduana paralela que luego reveló la investigación del juez Guillermo Tiscornia, y avanzar sobre otros delitos, como subfacturación de importaciones y sobrefacturación de exportaciones, también denunciadas por las cámaras empresarias afectadas.



Juan Carlos Tomasetti, administrador nacional de Aduanas.

Postergó un relevamiento de la gestión operativa del organismo.

MARCHA ATRAS EN EL INDER

Borrón y liquidador nuevo

(Por J.N.) Frente al escándalo desatado por la designación de Víctor Sergio Naymark como nuevo liquidador del Instituto Nacional de Reaseguros, el Ministerio de Economía optó desde el viernes por la estrategia de hacer de cuenta que ese nombramiento no existió, y que en realidad aún no se determinó quién sucederá al actual, el cavallista Roberto Guzmán, removido con el argumento de que no mantiene buenas relaciones con las compañías. Como informó extensamente *Página/12* en su edición de ayer, Naymark fue declarado en quiebra e inhabilitado en el sistema financiero, con indisponibilidad de los fondos depositados a su nombre. A pesar de es-

tos percances, que le ocurrieron en los últimos meses, Roque Fernández lo designó mediante la Resolución 387 del pasado día 8 para conducir la liquidación del INDER. Esto implica que Naymark debería negociar por cientos de millones de pesos, en representación del Estado, con aseguradoras que pertenecen a bancos de los que es personalmente fuerte deudor y que le pidieron la quiebra.

Julio Cáceres, cuñado de Fernández y secretario Legal del Ministerio de Economía, descubrió el viernes sobre su escritorio un alarmado pedido de explicaciones por parte de la Sindicatura General de la Nación, que había recibido anónimamente un informe tan detallado como lapida-

rio sobre la situación patrimonial de Naymark. A partir de ese momento, Cáceres optó por hacer de cuenta que la designación no existió, aunque ya había sido publicada en el Boletín Oficial, y aunque él mismo se ocupó de efectivizar el nombramiento. Es más: Cáceres fue quien le encargó al flamante funcionario—que, según la insólita resolución, es subliquidador hasta el 30 de diciembre y liquidador a partir del 31—una primera tarea: elaborar un informe sobre la situación entre el Instituto y la aseguradora AIG (American International Group), que ha venido ejerciendo presiones sobre Economía. El encargo eludió la vía jerárquica al no ser dirigido a la oficina del actual liquidador titular.

En realidad, la distancia con el despacho de Naymark no es mucha, ya que éste ocupa, desde hace cinco días, un cuarto en el segundo piso del edificio de Diagonal Sur y Moreno. El lunes 11, Cáceres convocó a Guzmán y a Naymark a su despacho en Economía para presentarlos y compartir después un protocolar almuerzo en una mesa próxima a aquella en la que comía el ministro, amigo personal de Naymark. Por la tarde, el fallido dueño de las tiendas de electrodomésticos Sanargo pidió que le confeccionasen su carnet de funcionario público, cuando en realidad su situación judicial le vedaba asumir como tal. El martes se hizo cargo de su escritorio en el INDER, e incluso fue presentado allí a los tres síndicos de la Sigen que tienen una oficina permanente en el sexto piso y que tres días más tarde exigirán explicaciones sobre tan irregular nombramiento.

El ex ministro embistió contra su sucesor, que había dicho que Yabrán es un "empresario normal". Como antes con Dadone, Cavallo depositó "confianza plena" en Parino e insistió en

responsabilizar a Yabrán como "el jefe de la asociación ilícita" que comanda la aduana paralela. Una altísima fuente del Banco Central opinó que estas declaraciones no afectarán la marcha de la economía, mientras que colaboradores del ex ministro aseguran que "está dispuesto a ir preso", si es necesario, en su disputa con Yabrán. Por otra parte, *Página/12* accedió en exclusiva a varios

contratos para auditar el contrabando en Aduana que hubieran permitido detectar

anticipadamente el descontrol, pero que el administrador Juan Carlos Tomasetti congeló en agosto pasado por "falta de presupuesto".

BELIZ

"Que le

Gustavo Beliz no aceptó conciliación alguna en la querrela por calumnias e injurias que le inició Carlos Menem y, al declarar ayer ante el juez federal Claudio Bonadio, ratificó que el Presidente "no es creíble cuando dice que va a luchar contra las mafias, porque gran parte de la gente lo ve a él como casi el jefe o el responsable de ese tipo de actitudes".

El ex ministro del Interior menemista y ahora líder de Nueva Dirigencia no sólo insistió en sus dichos ante la Justicia sino que también, al abandonar Tribunales de Retiro, redobló la apuesta contra Menem: seguro que está en lo cierto, propuso que se realizara una encuesta al respecto y "que le pregunten a la gente si Menem es creíble, cuando dice que va a luchar contra la corrupción". En ese marco, agregó que respaldará a Domingo Cavallo en las denuncias que

ADUANA PARALELA EN LA MIRA

Denuncias

Precedido por dos empleados de la UIA cargados con cuatro voluminosos paquetes, el titular de la central empresarial, Jorge Blanco Villegas, llegó ayer a la comisión investigadora de ilícitos aduaneros de Diputados para ampliar sus denuncias sobre contrabando y subfacturación de importaciones. Los casos presentados ante los legisladores corresponden al rubro de indumentaria, y dan cuenta del ingreso por las aduanas de Posadas, Ezeiza, San Juan, Santa Fe y Rosario de prendas con etiquetas de primera marca adulteradas, y otras ingresadas por valores inferiores al real.

Conexiones

Una comisión de la policía bonaerense y de la fiscalía que investiga el contrabando por la Aduana paralela viajará hoy a Uruguay para indagar sobre las ramificaciones de las maniobras en ese país. El fiscal Raúl Plee, siguiendo la pista del contrabando, detectó que diversos embarques, que ingresaban al país como mercadería en tránsito, tenían como procedencia el puerto de Montevideo. Desde allí, en conexión con operadores en Buenos Aires, partían los fletes que traían la mercadería de diverso origen que ingresaba en la plaza local sin pagar impuestos.

Allanamiento

Personal de la Brigada de Investigaciones de Quilmes allanó ayer, por orden del juez Guillermo Tiscornia, las instalaciones de un comercio de electrodomésticos ubicado en Libertad 221, en el centro de la Capital Federal. La comisión habría secuestrado documentación relacionada con mercadería ingresada al país por la denominada Aduana paralela, eludiendo los controles fiscales. El jefe de la brigada, comisario Raúl Machuca, estuvo reunido en horas de la mañana, poco antes del operativo, con el fiscal Raúl Plee "para analizar la marcha de la investigación".

POR NEGAR LOS SUPUESTOS ILÍCITOS DE YABRÁN

LE TOCO A ROQUE

Domingo Cavallo dijo anoche de Roque Fernández que "o no es capaz, o no es honesto" y, de esa manera, amplió a cuatro el número de miembros del gabinete nacional a los que acusa de no hacer lo debido para desmontar "la asociación ilícita que tiene a Yabrán como jefe". En una nueva ofensiva de su cruzada anti-Yabrán, que hasta ayer tenía como blancos predilectos a los ministros Carlos Corach y Elías Jassan, y a los funcionarios que como el secretario general Alberto Kohan "le hablan al oído a Menem", Cavallo la emprendió esta vez contra su antecesor en respuesta a declaraciones que Roque Fernández había realizado por la mañana negando que la denominada "Aduana paralela" tenga un padrino: "Estoy muy, muy asombrado de que él descarte la hipótesis de una asociación ilícita y de que haya dicho que Yabrán es un empresario normal". Enterado de lo que Cavallo había dicho de Roque, una altísima fuente del Banco Central comentó a este diario que este nuevo frente de conflicto "no afectará la marcha de la economía" (ver recuadro).

Contradiciendo el maniqueísmo de Cavallo, que también responsabiliza a Alfredo Yabrán del megacombustible, Fernández opinó en un reportaje que ayer publicó *La Nación* que, "en el caso de la Aduana, falta la figura del padrino que controla todas las maniobras" y agregó que "no creo que vaya a parecer una figura como Coppola, porque estamos ante decenas de delitos cometidos por personas de diferente categoría pero ninguna muy importante".

Cavallo le salió al cruce anoche en el programa "Dos en la noticia" de Canal 9. Al comienzo de la entrevista, se limitó a decir que "al no admitir la hipótesis de asociación ilícita con un comando unificado que presta servicios a contrabandistas y evasores, Roque Fernández comete el mismo error de los jueces y fiscales que están investigando el caso, y que por eso nunca llegarán a desmontar la

adua paralela".

Pero a medida que Magdalena Ruiz Guinzú y Joaquín Morales Solá lo indujeron a soltar más la lengua, los dardos del ex ministro se fueron envenenando. Aprovechó para recordar como "otra gran equivocación que comete el Gobierno y su ministro de Economía, decir que Yabrán es un empresario normal. ¿Cómo puede ser normal un empresario que se vale de testaferreros, que esconde sus propiedades, que dice que no vive donde vive, y que no se anima a dar la cara?" No hizo falta que aclarara que "Yabrán no es un empresario normal sino el jefe de una asociación ilícita que controla la Aduana paralela, el Correo, y que pretende controlar la impresión de pasaportes y DNI, es decir todo lo que tiene que ver con el control del movimiento de personas y mercaderías".

Se tornó más violento aún cuando los periodistas le preguntaron si consideraba que Roque "se equivoca o tiene algún interés". Cavallo se manifestó "asombrado, porque él participó de todas las reuniones de gabinete económico y de todos los llamados retiros espirituales en los que Parino, la gente del Correo y yo mismo explicábamos cómo funcionaba esa asociación ilícita, pero nunca dijo nada".

Fue entonces que remató su enojo contra Fernández arrempiéndose de haberlo calificado de honesto y capaz: "Una persona honesta y capaz no comete esos errores. Entonces, una de dos: o no es capaz, o no es honesto".

Por lo demás, y sin importarle haberse quemado poniendo las manos en el fuego por Aldo Dadone, Cavallo no titubeó en manifestar "confianza plena en Parino", ni se cuidó de nombrar a su archienemigo Yabrán como "el jefe de la asociación ilícita que controla el depósito fiscal de Ezeiza, cuyos usuarios fundamentales son los narcotraficantes y los lavadores de dinero". Parece haber cambiado la estrategia, porque hasta hace poco no lo mencionaba con nombre y apellido para prevenir nuevas querrelas por calumnias e injuria.



Domingo Cavallo abraza a su sucesor, Roque Fernández. Entre los dos cordobeses, todo tiempo pasado fue mejor.

Responde un Roqueboy

(Por A. Z.) "Los inversores extranjeros no leen los diarios", reaccionó una alta fuente del Banco Central cuando *Página/12* le adelantó la embestida de Domingo Cavallo contra Roque Fernández. "Por suerte, yo tampoco los leo", afirmó, ofuscado por tener que comentar declaraciones del ex superministro. Y agregó: "A los inversores sólo les interesa saber cómo evolucionan los números económicos".

—¿Puede impactar negativamente en la economía la descalificación a Fernández que hizo Cavallo? —preguntó *Página/12*.

—No. De ninguna manera. Cavallo está haciendo su juego político y los inversores de afuera y los empresarios lo saben. El perdió autoridad para cuestionar casos de corrupción. Cada vez que insista con ese tema, le van a poner enfrente de sus narices a Dadone, a Parino y a otros estrechos colaboradores suyos que están siendo investigados.

El importante funcionario del directorio del Central cuestionó con dureza a Cavallo, cuando éste arremete con el tema de la corrupción en el Gobierno. "Ya nadie acepta que se ubique en el lugar del gran acusador", señaló. Pero le reconoce su predicamento en cuestiones económicas y, en ese aspecto, sí le teme: "Puede generar problemas—admitió—si empieza, por ejemplo, a criticar la política de endeudamiento de Roque o a cuestionar la situación fiscal". "En esos temas, como consultor o analista económico, todavía tiene predicamento entre los inversores extranjeros", concluyó.

LA ESTRATEGIA DE MINGO

"Si es necesario, va preso"

(Por Raúl Kollmann) "No va a ir preso por luchar contra las mafias porque es un costo que ni el Gobierno ni la Justicia pueden pagar. Sería internacionalmente un escándalo de proporciones. Por eso, puede presentar escritos y más escritos arrempiéndose por lo que dijo de Augusto Belluscio o del ex diputado Raúl Baglini, pero en el tema Yabrán no da un paso atrás. Ahí sí, si es necesario, va preso porque está convencido que será reconocido como un mártir." Con estas frases, un íntimo colaborador de Domingo Cavallo describió la actual estrategia judicial y política del ex ministro de Economía. Sus nuevas declaraciones se inscriben en esa estrategia.

Aunque Cavallo pareciera no respetar ningún plan previo, la realidad es que embiste tozadamente en dos frentes: por un lado, Yabrán; por el otro, los tres hombres—Corach, Kohan y Jassan—que él considera son el entorno de Menem "que hace negocios". En ambas guerras siente que tiene todas las de ganar, incluso—como suele decir ahora—"aunque me quiten todo lo que tengo, me saquen el departamento y tenga que seguir desde un hotel o desde la cárcel".

Las durísimas declaraciones, esta vez contra el ministro Roque Fernández, ahuyentan aliados y colaboradores. La mayoría de quienes lo acompañaron en los últimos años piensan que debió esperar hasta 1998, mantener mientras tanto un perfil bajo para ir solucionando las causas judiciales, dedicarse a elaborar estudios sobre la Justicia y la

Salud y retornar a la arena política para la carrera de 1999.

El plan de Cavallo es otro. Convertirse en una especie de mártir de la lucha contra la corrupción y, por supuesto, llegar con esa bandera a la Casa Rosada. Desde su óptica, Alfonsín fue el protagonista de la primera etapa: la instauración de las instituciones democráticas. Menem, gracias a su ministro, fue quien estableció las bases del sistema económico. Y ahora se viene la tercera etapa: perfeccionar lo que ya está, pero sin corrupción. Es allí donde Cavallo se asigna ese perfil de luchador contra Yabrán, Corach, Jassan y Kohan y en esa carrera no tiene problemas en quedar preso. Es más, en el fondo, piensa

que eso lo haría imbatible en las urnas.

Para el oficialismo, el surgimiento de Cavallo fuera del PJ es un peligro latente. Las encuestas que maneja el Gobierno le asignan al ex ministro, como candidato a diputado, no menos del 10 por ciento de los votos en Capital Federal. Son apoyos que recoge en el electorado de centroderecha que viene respaldando al PJ en los últimos años y por ello la deserción de esos votos puede llevar al justicialismo a una verdadera catástrofe en el distrito porteño. Sin embargo, la amenaza mayor es la del '99: Cavallo puede quedarse con los votos que el PJ necesita para quedarse otra vez con la presidencia.

Las vaquitas son ajenas

El juez Claudio Bonadío sigue investigando a Domingo Cavallo por presunto enriquecimiento ilícito: ayer ordenó una serie de pericias para determinar cómo fue la operación de la compra-venta de un campo que, según una denuncia del diputado radical Enrique Benedetti, habría formado parte del patrimonio del ex ministro.

Bonadío inició la causa contra Cavallo a raíz de una denuncia de Benedetti, por presunta evasión fiscal en la compra del departamento que ex ministro habita en la avenida Libertador. Según el diputado, Cavallo escrituró por un valor menor al que en realidad pagó. Bonadío libró

además oficios al exterior para saber si el ex ministro tiene cuentas o propiedades no declaradas ante la DGI.

Bonadío y Benedetti son flancos frecuentes de los ataques de Cavallo. El ex ministro acusa a Bonadío de seguir la voluntad del ministro Carlos Corach y Benedetti de trabajar para el empresario postal Alfredo Yabrán.

Lo cierto es que juez resolvió investigar otra pista aportada por el diputado radical, esta vez vinculada con la venta de un campo que hiciera la sociedad "Los Quebrachos" (integrada, presuntamente por Cavallo, Aldo Dadone y Edmundo Sorria) a La Serenísima-Mastellone Hermanos.

RATIFICO SUS DICHOS

pregunten a la gente"

efectúe sobre ese tipo de hechos: "El ex ministro expresó con mucha valentía sus denuncias y, en esta lucha, no lo pienso dejar solo porque todo lo que está diciendo es cierto", dijo.

Las declaraciones que le valieron la querrela fueron realizadas por Beliz a Radio del Plata y reproducidas por *Página/12* a mediados de octubre último, un día después de que Menem anunciara con bombos y platillos, en un discurso por televisión, que iba a ponerse al frente de la lucha contra la corrupción.

Fue cuando recién estalló el escándalo por la Aduana paralela. Menem intentaba también, por esos días, desviar la atención de otros casos que le generaban incomodidades: la causa contra Coppola—que roza a su secretario privado Ramón Hernández—y los papeles comprometedores para su ex cuñado y asesor Emir Yoma que

acaban de aparecer en la investigación por la venta ilegal de armas a Ecuador.

Beliz—el ministro que se había retirado del Gobierno hastiado por lo que definió como "un nido de víboras"—salió a hablar entonces de la falta de credibilidad del Presidente y lo señaló como "casi el jefe" de las mafias a las que decía querer combatir.

Fiel a la estrategia oficial de contestar las críticas políticas más duras mediante querrelas por calumnias e injurias, la demanda no tardó en llegar, como siempre a través del apoderado presidencial, el abogado Ricardo Klass, quien ayer estuvo presente en la audiencia de conciliación fallida. También Klass hizo declaraciones al terminar el trámite: anunció que, salvo que el líder de Nueva Dirección se retracte en el futuro, solicitará que sea sometido a juicio oral y público.

Con munición gruesa, sólo para empezar

Antonio Cafiero sostuvo ayer que Alberto Pierri no tiene derecho a hablar en un acto por el Día de la Militancia. Pierri sostuvo que resulta una novedad que Cafiero apoye a Eduardo Duhalde para las presidenciales del '99 "ya que hasta hace dos días todo indicaba que iba a ser candidato de Palito Ortega". Cafiero y Pierri encabezan las listas que competirán en la interna peronista del año próximo. Si algo faltaba para percibir el grado de virulencia que tendrá esa disputa, ayer se produjeron esas declaraciones.

"Sólo merecen el calificativo de militantes quienes se jugaron la vida en el exilio, los años de plomo y la resistencia. Me pregunto dónde estaría el diputado Pierri en aquellos años", disparó el senador Cafiero. Por la noche, Cafiero encabezó un acto junto a los dirigentes que acompañaron a Gustavo Beliz en la Capital Federal y pronunció su discurso justo después de que el ex estatuyente Víctor Santamaría reclamó un cambio de gabinete para "convocar a ministros que reflejen los valores del peronismo". Cafiero sostuvo entonces que espera que todos quienes se han marchado del peronismo, como Gustavo Beliz y José Octavio Bordón, retornen a sus filas, y que está seguro que Nueva Dirigencia es una agrupación que "ya está desarmada".

Cafiero anunció el jueves pasado que, bajo el paraguas común de la consigna Duhalde '99 disputará con Pierri la cabeza de la lista de diputados del año próximo. La fecha del anuncio no fue casual: dos días después Pierri iniciará su campaña electoral con un acto masivo en Racing. El sábado, Pierri se refirió a él sin mencionarlo, cuando sostuvo que la Liga Federal apoyaba a Duhalde "este hombre chiquito pero de corazón grande, sin ambigüedades ni mezquindades". Duhalde retribuyó el elogio y agradeció a la Liga Federal "este movimiento que siempre me ha apoyado". Si no fuera por los chispazos que cruzó ayer con Pierri, parecería una definición trascendente respecto de qué sector sería apoyado por el gobernador.



Antonio Cafiero otra vez en el llano.

Cafiero cuestionó ayer a Pierri. "Pierri tiene, seguramente, méritos políticos, pero no es precisamente un militante como los que se jugaron casi la vida durante el tiempo del exilio peronista", dijo. "Me merece el mayor de los respetos pero lo que resultaba... un poquito... no sé cómo decirlo... era verlo a Pierri hablar en el Día del Militante." Y luego definió: "El militante es una figura esforzada, un ejemplo de virtud política. Es el que va a la pelea sin pedir nada, el que pide un puesto de lucha, y es el militante que yo he conocido a lo largo de todos estos años, cuando estábamos en el exilio, en la resistencia".

Las declaraciones de Cafiero apun-

tan contra el punto más débil de Pierri: su incorporación al peronismo recién en 1985. Lo que no dice es que fue el propio Cafiero quien incorporó a Pierri ese año. Por entonces, el presidente de la Cámara de Diputados era sólo un empresario que consiguió un lugar en la lista de diputados luego de ofrecer todo el papel para afiches y volantes de la campaña electoral. Hace dos meses, el propio Duhalde contó por radio que, antes de ingresar a la política, Pierri tenía "más de cien millones de dólares". La primera reacción de Pierri cuando Cafiero lanzó su candidatura, justamente, consistió en recordar que "mis primeros pasos en política los di junto a él".

DUHALDE ADMITIO LAS

"SIEMPRE

Hilda "Chiche" González de Duhalde, la influyente esposa del gobernador y precandidato presidencial Eduardo Duhalde, de quien no puede suponerse que produzca hechos políticos inconsultos con su marido, estuvo ayer en el asentamiento Villa Unión, de la localidad bonaerense de Gregorio de Laferrere, en La Matanza. Es el mismo lugar en el que el sábado último fue saqueado e incendiado el jardín de infantes "Ositos cariñosos" —como informó en exclusiva este diario—, donde concurren los hijos de los vecinos que unas horas antes habían contado cómo los punteros peronistas del barrio ofrecían una bolsa de comida a cambio de la concurrencia al multitudinario acto de la Liga Federal duhaldista, en la cancha de Racing. Con esos vecinos, la señora Duhalde firmó un acta comprometiéndose a investigar si hay un uso abusivo de los planes sociales con fines partidarios y admitió que ya conoce casos en otras localidades. El gobernador llegó a decir que "siempre hay un hijo de mala madre que aprovecha las penurias de la gente para hacer política". Es decir, que el matrimonio Duhalde le dio al episodio toda la seriedad y trascendencia que quiso restarle Alberto Pierri, jefe político del duhaldismo en La Matanza, orador de semifondo en Racing y principal aspirante a encabezar la lista de diputados nacionales. "Son estupideces que plantean algunos que no son peronistas (...) es posible que esto se encuadre en una maniobra", había dicho Pierri.

Nadie supone, en el PJ bonaerense, que este chispazo entre Duhalde y Pierri implique un enfrentamiento, ni exponga diferencias de fondo, o más grandes que las que surgen de reaccionar con lógicas disímiles. Pierri reaccionó como el jefe territorial de La Matanza, el referente de un sistema de punteros zonales que históricamente —con los conservadores, con los peronistas o con los radicales— recurre al clientelismo a cambio de fidelidad política. Duhalde reaccionó como un precandidato presidencial apasionado y obsesionado por las encuestas de imagen que, aún siendo el jefe provincial de ese mismo sistema de punteros, no deja de poner un ojo en cuánto repercuten en la sociedad episodios como el que asomó a la luz pública con la quema del jardín "Ositos cariñosos".

El viernes pasado, en una nota exclusiva de *Página/12*, vecinos de Villa Unión, María Elena y La Juanita, tres barriadas muy humildes de Laferrere, contaron anécdotas cotidianas sobre las prácticas de los punteros políticos. En esas horas, la agitación ganaba a los referentes barriales del PJ —muchos de ellos vinculados a Pierri— empeñados en garantizar que la columna de La Matanza sea la más importante para el acto del día siguiente en Racing. Las bolsas de comida que "te ayudan a tirar un par de días", los listados de asistencia que a la vuelta del acto aseguran "un paquete de cigarrillos, un sandwich y una cajita de vino"; el micro que los pasa a buscar "por la puerta de cada casa"; son algunas de las imágenes que surgieron del relato de gente común, que con nombre y apellido contaba su experiencia.

El sábado, el mismo día que Duhalde confirmaba su fenomenal capacidad de movilización reuniendo a 50 mil personas en Racing, y Pierri lo precedía en el uso del micrófono, el jardín de infantes de Villa Unión fue saqueado, destruido e incendiado. El jardín está dentro del predio de la Sociedad de Fomento "Club Ateneo Cultural, Social

Como pocas veces ocurrió en la historia política nacional, el gobernador Eduardo Duhalde y su esposa reconocieron la utilización con fines partidarios de los programas de ayuda a barrios carenciados. Prometieron investigar las denuncias que los vecinos de tres asentamientos de Gregorio de Laferrere habían hecho el viernes pasado en *Página/12* y el incendio intencional del jardín de infantes al que concurren los hijos de esos vecinos. Alberto Pierri dijo que "son todas estupideces". A última hora, trató de corregir.

LA MUJER DEL

"Chiche"

Vestida de pantalón y camisa, la mujer del gobernador bajó del Peugeot 505 a las 10.10 de una mañana. No la esperaba nadie, porque Hilda "Chiche" González de Duhalde llegó al Club Ateneo Social Cultural y Deportivo Patricias Argentinas, en Gregorio de Laferrere, sin aviso previo. En la cocina comedor del polideportivo había unas 12 personas, que en poco tiempo se multiplicaron por seis. Estuvo allí casi dos horas, escuchando quejas sobre punteros barriales que utilizan los planes de asistencia social con fines partidarios, bajo amenaza de exclusión a los que no se muestran fieles. "Me llevo

Alejandro Ardan



Hilda "Chiche" González de Duhalde.

POSTALES BONAERENSES

Carpas no, carpitas

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, forzó las reglas de la lógica al afirmar que "decir que hay clases en carpas es una verdad a medias". El gobernador explicó que ante la necesidad de demoler edificios escolares para construir los nuevos "no le queremos robar a los chicos los últimos veinte días de clase" y por eso se los derivó a sociedades de fomento, carpas o clubes. Como contracara de esa precariedad, Duhalde anunció que "por primera vez en la historia, la provincia de Buenos Aires va a tener el año próximo el 30 por ciento de su presupuesto dedicado a la educación, lo que habla a las claras de que no estamos en el ajuste educativo". Con ese incremento de 3 puntos, Educación recibirá 2.550 millones de pesos. Duhalde aseguró que para marzo "estarán terminadas 380 nuevas escuelas", con lo cual se piensa superar la demanda edilicia para aplicar la nueva estructura de un año de educación inicial (jardín de infantes), 9 de Educación General Básica y 3 de Polimodal. Para explicar a la gente las bondades de la reforma que se aplica desde el año pasado, el gobierno bonaerense habilitó la línea 0800-33-2333. Sin costo alguno para los usuarios, el servicio funcionará entre las 8 y las 22 para responder todas las dudas sobre los cambios que empezaron este año en primero, cuarto y séptimo grado, sobre la existencia o no de comedores en octavo y noveno año (equivalentes a primer y segundo año) y si los docentes provisorios tendrán continuidad en sus cargos, entre otras dudas.

Escuelas ocupadas

Docentes de escuelas medias y dirigentes gremiales ocuparon ayer la sede de la Dirección de Educación Media, Técnica y Agraria, de la provincia de Buenos Aires "en reclamo de seguridades jurídicas y laborales para los profesores". En simultáneo con la toma en la ciudad de La Plata, los docentes de La Matanza permanecían anoche en la sede de la inspección del distrito a la espera de alguna respuesta oficial a sus exigencias. Los dirigentes del Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación (SUTEBA) denunciaron que "el Cuerpo de Infantería de la provincia rodeó la Escuela Media Número 20, donde funciona la inspección, con la intención de intimidarnos". El sindicato solicitó la suspensión de la aplicación de la resolución 5686 que "para 1997 dispone el cierre de todos los primeros años de las secundarias y técnicas, y obliga a los docentes a desempeñarse en el octavo año de la Educación General Básica". La secretaria gremial Cristina Iballo de la seccional La Matanza destacó que "tampoco se considera la situación de los docentes de informática ni la de los preceptores, ya que al pasar el octavo año a la estructura de primaria no se contempla ese rol". Las autoridades educativas se negaron a dialogar con los ocupantes. El director de la rama, Roberto Albergucci, declaró anoche que "está absolutamente garantizada la estabilidad laboral de los docentes" y especuló con que "incluso se necesitarán más docentes para cubrir las vacantes en los octavos años".

DENUNCIAS SOBRE MANEJOS POLITICOS DE LOS PLANES SOCIALES

HAY UN HIJO DE MALA MADRE"

y Deportivo, Patricias Argentinas", conducido por Juan Carlos Alderete, Rafael Leyes y Regina Mata, quienes acusaron directamente a punteros pierristas por el ataque. "Fue una represalia", repitieron ante cámaras y micrófonos.

Desde las oficinas de Pierri se difundían ayer boletas electorales del 14 de mayo del '95, en las que Alderete figura como candidato a intendente por la Alianza Sur, de Pino Solanas. Su frase respecto de que "todo esto son estupideces planteada por gente que no es peronista", apuntó en el mismo sentido. Si no son peronistas, "nadie los va a invitar a actos peronistas", concluyó su razonamiento de la mañana.

En realidad, Alderete nunca se presentó como peronista. En la nota original publicada por este diario, había testimonios de peronistas y noperonistas. Incluso, hombres y mujeres sin pertenencia partidaria querlaban en torno a una mesa de madera destartada y mate de por medio—su asistencia a actos por la oferta de comidas u otras ayudas.

Por ejemplo, Antonio Fernández, de 55 años, ocho hijos, albañil desocupado. Hasta hace poco militaba en la línea interna del PJ que tiene como jefe local al ex senador José María Rocca. O Ramón Aranda, de 50 años, que vive de changas. En el '83 disputó internas integrando una lista de congresales provinciales. Tuvo, incluso, una unidad básica en el asentamiento María Elena y hoy no regis-



tra encuadramiento partidario.

Anoche, consultado por este diario, y cuando ya era pública su contradicción con las declaraciones de los Duhalde, Pierri trató de enmendar la plana. Dijo que él está "en la organización superestructural de los actos" y que no puede "controlar a todos los punteros o seudopunteros". "Pudo haber algún tipo de utilización. Si existió, lo repudio", corrigió. Al fin y al cabo, él también es precandidato. Tiene internas a la vista (ver página 4) y, si la supera, una elección general que todas las encuestas auguran difícil para el oficialismo.



El comedor del jardín de infantes que fue saqueado e incendiado en La Matanza.

Los vecinos habían contado el viernes en **Página 12** la utilización con fines políticos de programas sociales.



Gobernador Eduardo Duhalde y diputado Alberto Pierri. Reaccionaron de modos diferentes.

"Nunca falta el que aprovecha las penurias de la gente", admitió Duhalde. "Son estupideces", descalificó Pierri.

GOBERNADOR FUE AL JARDIN ATACADO

los llenó de promesas

nombres de punteros políticos. Averiguaré para quién trabajan", fue lo primero que anunció. "A veces se me escapa la liebre", discurrió después, para admitir que conoce casos similares en otras localidades. "Yo no sé si se pagaron 300 pesos por cada micro, pero con esa plata se puede comprar comida para un chico por todo el mes", respondió, por último, a una radio que preguntaba sobre detalles del multitudinario acto duhaldista del sábado pasado en la cancha de Racing.

En el lugar en el que Hilda de Duhalde se plantó como centro de la ronda funciona el jardín de Infantes Ositos Cariñosos, que el sábado a la madrugada fue robado e incendiado supuestamente como represalia a los vecinos del asentamiento María Elena, de Villa Unión y de La Juanita, que el viernes pasado contaron a **Página 12** la utilización de planes sociales para llenar actos partidarios (ver nota central).

A la señora de Duhalde la secundaban cuatro personas, dos hombres y dos mujeres. Ellos serían los encargados de anotar los nombres y apellidos de los punteros políticos del PJ y las "manzaneras" (así se llama a cada una de las mujeres que integran la red dirigida por la esposa del gobernador para administrar en cada barrio programas de ayuda social, como el Plan Vida), que ofrecen alimentos como moneda de cambio por asistir a actos partidarios del PJ bonaerense.

La llegada de la primera dama de la provincia de Buenos Aires corrió rápido. A la media hora el humilde comedor reventaba de gente. Los vecinos se superponían en el afán por contar sus peripecias: semanas atrás

dos niños habían muerto de desnutrición infantil, y la desocupación en la zona ronda el 40 por ciento. "Yo soy afiliado peronista y le puedo asegurar, señora, que los punteros del PJ de La Matanza se aprovechan de nuestra miseria para acarrearnos como animales a los actos que organiza (Alberto) Pierri", dijo alguien cuando "Chiche" le dijo a Juan Carlos Alderete, el presidente de la Junta Vecinal 7 de Mayo, "usted no es afiliado del justicialismo".

"Viste, la responsabilidad es de arriba", le murmuró la señora González a uno de sus colaboradores. Acto seguido dijo: "Está comprobado que en algunos barrios pasan estas cosas. Duhalde desconoce esto."

Por suerte no es algo generalizado. Gracias a la gente que da la cara, se va a ir solucionando". La única interrupción fue para salir al patio a atender un llamado en el teléfono celular. Una secretaria le avisó que su esposo, el gobernador, quería saber cómo marchaba la reunión.

Finalmente, firmó un acta, comprometiéndose a censar el barrio, sobre planillas oficiales en las que habrá constancia del número de desocupados. "En persona haré la primera entrega de alimentos a las familias necesitadas, y yo misma les diré que nadie está autorizado para hacer uso político", prometió antes de anunciar que en diez días volverá al lugar.

No es la primera vez

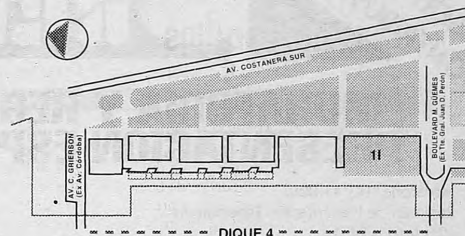
No es la primera vez que en La Matanza se denuncian represalias contra los vecinos que realizan algún tipo de reclamo ante la prensa. El 21 de junio, a los hijos de María Duarte y Juan Carlos Aquino, todos subalimentados, según consta en la historia clínica de la sala de auxilio del asentamiento María Elena, se le prohibió el ingreso al comedor que asistían diariamente. Un día antes, los padres habían aparecido en **Página 12** contando los motivos por los que un millar de personas, provenientes de 23 barrios, estaban realizando una olla popular frente al Palacio Municipal de La Matanza, en reclamo de comida y puestos de trabajo.

La ayuda alimentaria estaba a cargo de Mario Bravo, un puntero de la Liga Federal de la zona que tiene ubicada su unidad básica entre las calles Rodney y Sequeira.

Las razones que llevaron a los habitantes de esa veintena de barrios carenciados a armar la olla popular en la vereda del edificio municipal eran varias, pero como detonante obró la muerte por desnutrición de una niña de 14 meses, hija de un desocupado. Ayer, el consejero escolar Pedro Bussetti le hizo llegar a este diario las cifras finales del último censo oficial realizado sobre la totalidad de los alumnos matriculados en las escuelas públicas de La Matanza: sobre un total de 156 escuelas y 74.970 chicos, el 77,44 por ciento tienen sus necesidades básicas insatisfechas (NBI).

CORPORACION ANTIGUO PUERTO MADERO S.A.

Concursos Públicos de Proyecto y Precio para la Adjudicación en Venta de Manzanas sitas en DIQUE 4 - Sector Este de Puerto Madero (entre Av. C. Grierson y Bvrd. M. Güemes).



Concurso Público N° 3/96 - Manzana 11

Valor del Pliego: \$10.000.- (+ IVA)
Fecha de Apertura: 20/01/97 - 14:00 Hs.

Consulta y Venta de Pliegos: A partir del 20 de Noviembre de 1996 en Av. Leandro N. Alem 628, 4° piso, Buenos Aires, de 11 hs. a 17 hs.

PUERTO MADERO
CORPORACION ANTIGUO PUERTO MADERO S.A.

Av. Leandro N. Alem 628 - 4° Piso - (C.P. 1001) Bs. As. - Argentina - Tel/Fax: 313-0379/0380
Internet: <http://www.puertomadero.com> - E-Mail: info@puertomadero.com

MAS CUESTIONAMIENTOS A BEROCH

TERRAGNO

Con el propósito de crear un estado deliberativo en su propio partido, el titular del Comité Nacional de la UCR, Rodolfo Terragno, lanzó al ruedo una táctica combinada. Por un lado, accedió a ser candidato a diputado nacional, tal como se lo vienen reclamando todos los sectores del radicalismo, pero lo condicionó a que haya una interna abierta con el Frepaso, para poder "ganarle al Chacho" Alvarez. Por el otro, consciente de que le será difícil imponer en la Convención Nacional su idea de reformar la carta orgánica, para poder aspirar a su reelección, comenzó a impulsar más o menos subrepticamente al gobernador del Chaco, Angel Rozas, para reemplazarlo en la presidencia del partido. El chaqueño, un ejemplo exitoso de la política de alianzas con el Frepaso, se reunió el sábado en Resistencia con dirigentes de varias corrientes internas y produjeron un documento que reclama "federalizar y desconcentrar del modo más efectivo posible la vida de nuestro centenario partido". Esto, más que como una crítica al centralismo porteño, fue interpretado como un posicionamiento de Rozas para aspirar a la presidencia del partido. Terragno, dicen, auspicia esta jugada. Aunque para ese cargo también se postula desde hace tiempo uno de sus principales aliados y sostenes internos, el bonaerense Leopoldo Moreau.

* Almuerzos Ejecutivos \$15.-

* Despedidas
Menú Esp. P/Grupos
c/ Bebidas Free \$25

Sellini
RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

Con las huellas de Tacuara

El profesor separado fue acusado por un asalto en Bahía Blanca en 1965 como miembro de la organización Tacuara.

(Por Cristian Alarcón) El profesor de literatura Néstor Beroch, quien hasta el momento niega que participó en el secuestro de los estudiantes desaparecidos en "La Noche de los Lápicos", fue miembro activo del grupo de ultraderecha Tacuara, donde revistaba como jefe del Comando Regional que el 4 de octubre de 1965 asaltó una casa en Bahía Blanca, según asegura una nota periodística publicada por el diario platense *El Día* del 7 de octubre de ese año. Ayer Beroch reconoció que fue acusado de ese delito, pero aseguró que fue sobreseído por la Justicia.

Según esa información, el estudiante Néstor Francisco Beroch "domiciliado en Diagonal 74 N° 862, La Plata" fue el protagonista del robo en el domicilio de Eduardo Marqueta, donde había 1.536.000 pesos ley de la librería casa Muñiz, de la cual el asaltado era gerente. Según la policía, Beroch contó en el asalto con la ayuda de Sebastián Avale, "conocido simpatizante de Tacuara", el hombre que le consiguió los 900 gramos de cloroformo que Beroch habría usado para dormir a Marqueta y su familia y de esa manera robar al empresario. Según la nota del diario *El Día*, Beroch fue ayudado por Héctor Alvis, otro tacuara que había sido empleado de casa Muñiz, y el que pasó los datos para el asalto.

Desde que lo entrevistaron por primera vez, cuando el miércoles pasado se publicó la información sobre las actividades de Beroch como miembro del ultraderechista Convocatoria Nacionalista Universitaria (CNU) e integrante de los grupos de tareas, el profesor del Albert Thomas negó sistemáticamente haber pertenecido al CNU. Beroch aparece en los legajos de la Conadep acusado por un represor arre-

pentido, el suboficial retirado del Ejército Orestes Vaello, como uno de los responsables no sólo de la desaparición de los estudiantes durante "La Noche de los Lápicos", sino como uno de los asesinos de la familia Cañas, y secuestrador de una mujer embarazada y una médica desaparecidas.

Según Vaello, Beroch era conocido en los campos de concentración de la dictadura como "Bocha". Según los archivos de la Conadep, donde figuran las declaraciones de las víctimas de la represión y de ex represores, en La Cacha, un centro clandestino que funcionó en La Plata, el staff de torturadores estaba formado por: el Francés, Tarzán o Mr. X, Fideo, El Santo, Abadón El Exterminador y Bocha.

El jueves, luego de las denuncias, la Dirección General de Escuelas bonaerense separó de su cargo al profesor y lo denunció ante la justicia penal pese a que está protegido por las leyes de obediencia debida y punto final. Luego la DGE resolvió cotejar los listados de los represores denunciados con los de los docentes de la provincia para "limpiar" el plantel del área. El profesor, que pidió una licencia médica y asegura que todavía no fue notificado de su separación del cargo sostuvo: "Siempre combatí los dos extremismos".

El grupo Tacuara, que actuó durante la primera mitad de la década del 60, fue la organización que realizó más de un centenar de atentados cuyos blancos la mayoría de las veces fueron organizaciones judías. Es el mismo grupo en el que militó el ex ministro de Justicia Rodolfo Barra como encargado de prensa de la rama juvenil. Cuando Barra fue acusado de su pasado nazi, asumió la misma actitud que Beroch: intentó negar su participación en la célula de ultraderecha, luego dijo que se había tratado de una cuestión de



Néstor Beroch, el profesor separado de su cargo.

"idealismo juvenil" y finalmente renunció a su cargo.

Ayer a la mañana, los alumnos del colegio Albert Thomas de La Plata, que organizan una manifestación de repudio para esta semana, se encontraron con uno de los paredones cercanos a la escuela pintados. Alguien borró la leyenda que decía "Beroch: ¿dónde están los chicos de la Noche de los Lápicos?" y la cambió por "Aguate Beroch".

Ayer, en el programa *Investigación X*, de Canal 2, Beroch se enfrentó públicamente con algunos de sus alumnos. Los estudiantes conta-

ron entonces que el docente los golpeaba punzándolos con una birrome en la cabeza a cambio de no sancionarlos con amonestaciones. Beroch dijo que se trataba "de un juego". En el diálogo con los estudiantes, el docente dijo: "El negrito Castillo me hace una pregunta". Y desde La Plata su ex alumno lo paró en seco: "¿Por qué negrito?". "Bueno, Castillo, yo tampoco soy rubio", le contestó. El chico insistió: "Lo digo cariñosamente", se justificó Beroch. "Profesor, yo tengo nombre y apellido: soy Hugo Castillo", le aclaró el secundario.

**CAMPAÑA
DE SERVICIOS
AL CONTRIBUYENTE**

MORATORIA Y REGIMEN DE PRESENTACION ESPONTANEA

Moratoria (Ley 11.808)

Régimen de Presentación Espontánea

(Decreto 3.943)

Pago al Contado o del Anticipo

y Formularios de Consolidación de Deudas

Número de terminación de

CUIT, CUIL o DNI

0 y 1

2 y 3

4 y 5

6 y 7

8 y 9

Vencimiento

21 de Noviembre

22 de Noviembre

25 de Noviembre

26 de Noviembre

27 de Noviembre

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.



**MINISTERIO
DE ECONOMIA**
Secretaría de Ingresos Públicos
Dirección Provincial de Rentas

Provincia de San Juan

Secretaría de Planeamiento y Control de Gestión
Unidad Ejecutora Provincial

Ministerio del Interior de la Nación

"Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo
Económico de las Provincias Argentinas"

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 07/96 PARA CONTRATAR LA EJECUCION DE LAS OBRAS CORRESPONDIENTES A LA REHABILITACION, REPARACION, AMPLIACION Y PROVISION DE MOBILIARIO DE EDIFICIOS ESCOLARES.

APERTURA: 26 DE DICIEMBRE DE 1996 A LAS 9.00 HS. EN UNIDAD EJECUTORA PROVINCIAL (UEP), SECRETARIA DE PLANEAMIENTO Y CONTROL DE GESTION. Avda. Libertador Gral. San Martín 2121 (O) Desamparados, C.P. 5400 - San Juan.

- 1.- Esta Provincia, mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional, tomará parte del préstamo recibido por ésta del Banco Interamericano de Desarrollo, mediante el Contrato de Préstamo 819 OC-AR, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero Provincial. La Provincia se propone utilizar parte de esos recursos a fin de realizar pagos necesarios, con arreglo al contrato a que se refiere la presente invitación.
- 2.- La Provincia invita a empresas constructoras a presentar ofertas para la contratación de la ejecución de las obras correspondientes a la Rehabilitación, Reparación, Ampliación y Provisión de mobiliario de edificios escolares.
- 3.- Las empresas deberán estar inscriptas en el Registro Provincial de Constructores de Obras Públicas de la Provincia de San Juan, siendo requisito indispensable para el Acto de Apertura, como mínimo, demostrar que se ha iniciado dicho trámite presentando el comprobante correspondiente, siendo el límite para solicitar la inscripción, la fecha de apertura de las ofertas. El Certificado de Habilitación y Capacidad de Contratación que el Registro expide en el término de 40 días hábiles, es obligatorio para resultar preadjudicatario.
- 4.- Los interesados podrán tener información adicional e inspeccionar los pliegos de licitación en la Oficina de la UEP - Secretaría de Planeamiento y Control de Gestión - Avda. Libertador General San Martín 2121 (O) - Desamparados, C.P. 5400, Tel.: FAX: 064-235358 y en la Casa de San Juan en Buenos Aires - Sarmiento 1251 C.P. 1041, Capital Federal.
- 5.- Las empresas que estén interesadas podrán adquirir un juego completo de los pliegos de licitación mediante el pago de un derecho no reembolsable de Pesos Docientos (\$ 200,00).
- 6.- Las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía equivalente o superior al 1% del importe del Presupuesto Oficial y ser entregadas en la oficina de la UEP a más tardar el día y hora indicados para la apertura de la licitación.
- 7.- Obras a ejecutar:

Subproyecto N° 4 - Departamentos Santa Lucía y San Martín, San Juan
Escuela José Pedro Cortínez
Escuela Francisco de Villagra
Escuela Julio Verne
Escuela Alejandro María de Aguado
Presupuesto Oficial: \$ 629.927,00 (Pesos Seiscientos Veintinueve Mil Novecientos Veintiseiete)
Plazo de ejecución: 150 días corridos.



**AHORA LOS CLIENTES
DE TELECOM
PUEDEN PAGAR SU FACTURA
CON TARJETA, POR TELEFONO
Y SIN ADHERIRSE A NINGUN
DEBITO AUTOMATICO.**

Usted puede pagar la factura telefónica con su tarjeta de crédito. Sólo tiene que llamar al 112 de lunes a viernes de 8:30 a 17:00 hs. No se trata de un débito automático ni nada

que se le parezca. Es más, ni siquiera tiene que adherirse. Cuando a usted le conviene, paga con tarjeta. Es su teléfono. Páguelo por teléfono.



Lláme sin cargo al 112. <http://www.telecom.com.ar>

TELECOM
Nos pone más cerca.

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y Carlos Menem durante la última entrevista que mantuvieron en Washington.

(Por María O'Donnell) "Durante su primer mandato, Menem tenía notas muy altas, pero ahora, en términos de buena conducta internacional, las calificaciones argentinas se están deteriorando por la corrupción, la inseguridad jurídica y la violación de los derechos de propiedad internacional", aseguró Joseph Tulchin, el más prestigioso de los especialistas en las relaciones entre Estados Unidos y la Argentina, titular del Departamento de América Latina del influyente Wilson Center.



JOSEPH TULCHIN

"La Argentina no es un tema prioritario para los EE.UU."

Tulchin concedió una entrevista telefónica a **Página/12** desde Washington, para analizar la relación bilateral luego de la reelección de Bill Clinton y ante el anuncio de que el presidente norteamericano realizará una gira por Latinoamérica en marzo próximo para intentar avanzar en la construcción de una zona de libre comercio hemisférica, tal cual se planteó como objetivo final en la cumbre de Miami.

El catedrático, optó por iniciar la charla hablando de dos grandes categorías que sirven para definir el interés de Estados Unidos por los países latinoamericanos:

—Una es el comercio. Para la administración Clinton es críticamente importante seguir expandiendo sus relaciones comerciales en el continente. No importa si el comercio aumenta con un país o con otro, lo que importa es que el comercio con América latina aumente en términos globales y que el balance sea positivo. Un aspecto muy relacionado con el comercio son las inversiones: Estados Unidos también está interesado en aumentar sus inversiones en la región. Por eso, a pesar de sus aspectos proteccionistas, Estados Unidos quiere un Mercosur fuerte.

—¿Cuál es la segunda categoría?

—La otra categoría en que América latina es importante para la administración Clinton, es el buen gobierno, que incluye temas tan variados como derechos humanos, corrupción o la ausencia de la reforma judicial, la consolidación de la democracia, la libertad de prensa, una amplia gama de temas usualmente conocidos bajo el rótulo de "buena conducta internacional". La administración Clinton trabaja con esas dos categorías de manera separada.

—¿Cómo se aplican específicamente a la Argentina?

—Eso no es fácil. Le voy a dar primero una mala noticia: la Argentina no es un tema prioritario para la política exterior norteamericana.

—¿Por qué?

—Porque tiene un poder insignificante. Para que no suene tan duro, es mejor decir que la Argentina no es una prioridad para la política exterior norteamericana. El error que, en general, cometen los gobiernos argen-

El más prestigioso académico norteamericano especialista en las relaciones entre la Argentina y Estados Unidos, Joseph Tulchin, sostiene que nuestro país es "insignificante" para el gobierno de Washington y que las grandes prioridades de Bill Clinton en Latinoamérica son Cuba, Brasil y Chile. En diálogo con **Página/12**, el director del Departamento de América Latina del Wilson Center analizó las perspectivas de la relación bilateral luego del anuncio de la gira del presidente de Estados Unidos.

tinios es asumir que ahora que las relaciones son buenas —y son buenas buenas, nunca fueron mejores— la Argentina se ha vuelto importante para Estados Unidos. Y eso no es verdad.

—¿No es importante en comparación con el resto de los países de América Latina o a una escala global?

—Me refería a una escala global, pero me da igual que dentro de América latina, la Argentina tampoco es prioridad.

—¿Cuál es la buena noticia?

—Que la Argentina se encuentra ahora en esa excelente categoría de países con una conducta razonablemente buena, de esos que no son un problema para el sistema internacional.

—¿Qué países son de alta prioridad dentro de América latina?

—México, Cuba y Brasil.

—¿La Argentina es más importante que Chile?

—No. Si hablamos de comercio, Chile es más importante que la Argentina para Estados Unidos. Dos años y medio atrás, antes de la crisis del tequila, la situación era al revés, porque la corriente de inversiones hacia a la Argentina era el doble o el triple que a Chile.

—¿Qué pasa con la Argentina en la otra categoría, en la del buen gobierno? —Esa es la categoría interesante. Bajo esa categoría, durante el gobierno de Alfonsín, la Argentina era una prioridad porque se comportaba de manera tanto mejor que el gobierno que lo precedió. Y siguió siendo una prioridad durante el gobierno de Menem, porque Menem combinaba el compromiso de Alfonsín con la democracia con una activa participación en las misiones del paz de las Naciones Unidas. Durante su primer mandato, Menem tenía notas muy altas. La situación es diferente ahora.

—¿Ahora tiene notas bajas?

—Ya no saca notas altas. La participación en las operaciones de paz dejó de ser una novedad, se da por descontada. La frase en inglés sería: ¿Qué hiciste por mí últimamente? La respuesta es: nada nuevo. En términos de buena conducta internacional, las calificaciones argentinas se están deteriorando.

—¿Por qué?

—Por la corrupción, la inseguridad jurídica y la violación de los derechos internacionales de propiedad intelectual.

—¿Podría citar un ejemplo que impacta sobre las calificaciones?

—El escándalo IBM.

—¿Se toma muy en cuenta?

—Claro! Aquí se preguntan: ¿por qué debería comerciar e invertir en la Argentina si la Justicia, aparentemente, depende del Poder Ejecutivo, si hay corrupción y tengo que sobornar gente?

—¿Qué pasa en esta categoría si se compara a la Argentina con Brasil o México?

—No hay comparación porque Brasil y México son mucho más significativos desde el punto de vista económico que la Argentina. Eso es lo que los argentinos se olvidan siempre. Tomemos el ejemplo de China. ¿Por qué Estados Unidos no trata a la Argentina como a China? Porque un país es "algo" mayor que el otro.

—¿"Algo"?

—Bueno, los argentinos no piensan en esos términos, creen que su país es más importante que China.

—¿Realmente piensa eso?

—¿Bromea? Claro que es así. Hagan una encuesta, hablen con Mory

Araujo, pregunten si la Argentina es más importante que China, siete de cada diez van a responder que sí.

—Entre las dos categorías que mencionó, ¿siempre pesa más la del comercio? ¿Se descuida la categoría política si el intercambio comercial con el país que tiene bajas calificaciones es grande?

—No es una relación tan simple, es más sofisticada. No es que en Estados Unidos se olvida todo lo que China hace mal. Hay mucha gente a la que le importa que en China se violen los derechos humanos, pero en el caso de China las fuerzas que se oponen a las sanciones son más poderosas.

—¿Tiene sentido para la Argentina "portarse bien con Estados Unidos"? ¿Alguien podría pensar que si uno se porta bien las cosas se dan por descontadas, entonces Estados Unidos ya no se preocupa por la Argentina?

—La otra opción es peor, porque cuando Estados Unidos se preocupa disminuye el comercio y se ejercen presiones. Es un juego en el que sólo se puede perder. Ahora, la Argentina quiere pasar de un juego en el que todo es a pérdida a otro en el que siempre ganan. Como se portan bien se preguntan: ¿por qué Estados Unidos no nos da más? ¿por qué no nos compensa por nuestra buena conducta? La respuesta es que después de 35 a 50 años de mala conducta, Argentina ha regresado a la multitud de países que están en campo neutral. Y ese fue un gran triunfo, pasar del campo perdedor a campo neutral. La única manera de ingresar al campo de los ganadores es pasar a ser un país más importante en el contexto internacional.

—¿Y en el caso de la Argentina eso sólo puede ser a través del Mercosur?

—Por ahora sí. Pero hay muchas maneras de convertirse en un país importante, la economía es sólo una de ellas. La mejor opción hoy para la Argentina, es combinar crecimiento económico, con expansión comercial y una construcción continuada de buena conducta internacional, como la reciente actuación en Naciones Unidas, que tuvo el ex embajador (Emilio) Cárdenas, y la participación activa en operaciones de paz de la ONU.

—Entonces la Argentina tiene que apostar al Mercosur.

—En parte, porque el Mercosur no es más que un tercio del comercio argentino. En el corto plazo, la Argentina necesita modernizarse y eso sólo puede suceder a través de la importación de capital y tecnología. Eso es Estados Unidos.

El trato que la Argentina da a los inmigrantes bolivianos se convirtió en el punto central de las rispideces que rodearon el primer día de visita del presidente Carlos Menem a La Paz. Bolivia reclama una amnistía para los indocumentados residentes en la Argentina, y mejor trato en los pasos fronterizos. Ante la falta de acuerdo, decidieron fijar un plazo de ciento veinte días para discutir la cuestión. Los inmigrantes fueron el punto formal de la tirantez entre los dos presidentes, pero no el central: el boliviano Sánchez de Losada no le perdona al argentino sus buenas relaciones con Jaime Paz Zamora.

Los que no entraron

El presidente de Bolivia no pasa por su mejor momento en el gobierno, y su obsesión por legalizar a los inmigrantes que residen en la Argentina tiene, entre otras cosas, un preciso cálculo político y económico. "Bolivia exporta gas, estaño... y bolivianos", suele decir, medio en broma y medio en serio, Gonzalo Sánchez de Lozada, obligado a mantener en pie esa commodity del país más pobre de Sudamérica.

El número de bolivianos en la Argentina se encuentra entre 750 mil y un millón y medio, según distintas estimaciones. Se trata, en su mayoría, de indocumentados, muchos de los cuales pueblan el conurbano.

El regreso de esa población generaría más de un problema en un país donde la desocupación alcanza el 30 por ciento, y el ingreso per cápita anual es de 703 dólares promedio. La legalización de su estadia, al contrario, permitiría consolidar su posición en el exterior, mejorar sus ingresos y que, eventualmente, eso se traduzca en un aumento de las remesas que los bolivianos que viven en la Argentina giran periódicamente a su país. Es un reclamo que trasciende ideologías y continentes: la misma exigencia tiene hoy el gobierno y la oposición de El Salvador para que Estados Unidos legalice la situación del millón de salvadoreños emigrados, y un planteo similar es el que hace el rey Hassan II de Marruecos para que Francia mejore las condiciones de vida de los marroquíes emigrados.



¿Tiene problemas con su Fax?
Se lo reparamos en horas, con repuestos originales y **Garantía escrita**

ELECTRONICA SYSTEMS
Asistencia Técnica - Telefonía - Audio - Video
Ventas y Servicio: Guarnini 4824 - Capital

Servicio 24 hs. **419-3366** • Retiro y Entregas sin cargo

DE MENEM POR BOLIVIA

VISITA APUNADA

(Por Ernesto Seman, desde La Paz) ¿Quién se queda con el millón y medio de bolivianos que viven en la Argentina? Como una pelea entre pobres planteada con esa crudeza, el problema de la inmigración de Bolivia a la Argentina marcó el primer día de visita del presidente Carlos Menem a este país. El presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, le pidió a Carlos Menem una amnistía para los indocumentados residentes en la Argentina y el cumplimiento de los tres acuerdos ya firmados sobre mejoras en el trato de los puestos fronterizos. Pero el gobierno argentino quiere que los bolivianos se sometan a las mismas reglas que los ciudadanos de otros países. El resultado de esa disidencia será un protocolo formal por el que ambos países se comprometen a llegar a un acuerdo en 120 días.

Menem se propone mejorar las relaciones argentinas con Bolivia, enfriadas por diversas razones. Una de las más triviales—pero no la menos importante—es su amistad con el ex presidente Jaime Paz Zamora, archienemigo de Sánchez de Lozada y uno de los aspirantes a sucederlo. Paz Zamora fue quien inició las reformas económicas en Bolivia en 1985 y desde 1989 estuvo siempre cerca de Menem y ha concurrido asiduamente a Olivos, aun después de abandonar la presidencia boliviana. Otro de los problemas es el del millón y medio de bolivianos que viven en la Argentina, un millón de los cuales está indocumentado. Bolivia quiere que la Argentina facilite los papeles de radicación, mientras que el gobierno de Menem piensa en una política más dura para los inmigrantes.

Los dos problemas aparecieron en las primeras horas de la visita argentina. La comitiva llegó al aeropuerto de La Paz a las 10.50. Junto con Menem estaban el secretario de la presidencia, Alberto Kohan, el canciller Guido Di Tella y su médico, Alejandro Tféli, y una reducida comitiva.

En la escalerilla del avión lo esperaba su par boliviano, pero el comienzo de la visita no fue el mejor: a pocos metros lo esperaba en el salón VIP Paz Zamora, cuya presencia no estaba prevista en el protocolo. Más aún, entre las entrevistas de la tarde con los líderes de la oposición, no figuraba el nombre de Paz Zamora, quien partía por la mañana rumbo a Madrid. Pero el ex mandatario—que aspira a volver a la presidencia el año próximo—esperó la llegada de Menem antes de salir. “Sólo vine porque es mi amigo”, dijo. La cara del mandatario boliviano era elocuente del disgusto que le produjo la novedad. Tras ese percance, las dos comitivas fueron al Palacio del Quemado—sede del gobierno boliviano—, donde los dos presidentes mantuvieron su primer encuentro a solas, mientras los cancilleres tenían una reunión aparte. Allí, el mandatario boliviano expuso su posición sobre el problema de la inmigración: “Bolivia quiere una amnistía amplia para sus compatriotas indocumentados en la Argentina, con el doble propósito de mejorar su situación en el mercado laboral y evitar que regresen a un mercado que no puede absorberlos (ver aparte). Además, esperan que el gobierno argentino se preocupe por mejorar el trato en los puestos fronterizos, tal como establecía el acuerdo firmado a principios de este año con el ministro del Interior, Carlos Corach. Fuentes confiables del gobierno boliviano dijeron que, en recientes inspecciones realizadas en la frontera con Jujuy y Salta, los funcionarios bolivianos quedaron muy disconformes con el trato que se les dispensa a sus compatriotas.

Muy lejos de esta posición está la Argentina. “No se puede tener una actitud superficial, porque hoy el hecho es que muchos de los que entran indocumentados son sometidos a terribles condiciones de explotación, y eso no es bueno

para nosotros ni para ellos”, explicó el canciller Di Tella a la salida del encuentro con su par boliviano. El Gobierno argentino no está dispuesto por ahora a dar una amnistía generalizada, y considera que quienes deseen ingresar a la Argentina deben cumplir con los mismos requisitos que cualquier otro ciudadano. En los hechos, esto implica que los bo-

livianos sólo podrían entrar como turistas con 150 dólares en el bolsillo por cada día de estadía, o como trabajadores, previo contrato de trabajo de una empresa local. Sin llegar a un acuerdo sobre el punto, los presidentes firmarán mañana un protocolo en el que comprometen a los cancilleres a llegar a una posición común en menos de 120 días.

El primer boliviano chicano

Eduardo Duhalde puede tomar algunas notas de la puja política en este país y preparar sus armas contra Ramón Ortega. El último apodo con el que la oposición hostiga al presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada es “El Nat King Cole de Cochabamba”. El mote no refiere a un pasado musical como el del ex gobernador tucumano, sino a los años que pasó en Estados Unidos—igual que Palito—, pero que en su caso le dejaron un marcado acento yanqui, similar al de “Si Adelita se fuera con otro” que chapurreaba Nat. La oposición del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) del ex presidente Jaime Paz Zamora, y de la Alianza Democrática Nacionalista (ADN) del ex dictador Hugo Banzer, utilizan la pronunciación afectada del presidente para vapulearlo por lo que consideran un giro de la política del gobierno hacia Estados Unidos. En verdad, Sánchez de Lozada profundiza la reforma del Estado que inició en 1985 Paz Zamora, y que repite en mucho a la de otros países de América latina, basada en el control de la inflación y la privatización de las empresas públicas. El gobierno boliviano es una compleja alianza entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario del presidente—un partido de centro—, el Movimiento Bolivia Libre del canciller Antonio Aranibar—de centroizquierda—, la UCS de Max Fend y el MRTKL, un movimiento neoindigenista que encabeza el vicepresidente Hugo Cárdenas.

Tamaño real.



CONECTAR

Algo mágico le está pasando a nuestro planeta.

La aldea global. La desaparición de las fronteras. La interactividad. El correo electrónico. El mundo interconectado. IBM ha volcado todos sus recursos para que esta tecnología le brinde ventajas competitivas a su empresa.

Desde el diseño de su home page hasta el comercio electrónico. Para que su empresa pueda realizar operaciones comerciales con clientes y proveedores en cualquier lugar del planeta. Con la seguridad que requieren las transacciones de dinero, gracias a los infranqueables dispositivos de seguridad que hoy ponemos a su alcance.

Su empresa puede desarrollar su propia red o intranet, que conecte todas sus oficinas y empleados, tanto dentro del país como con una red regional o mundial. Con Lotus Notes, toda su gente podrá compartir, acceder, discutir y editar un documento simultáneamente. Independientemente de donde estén y de la plataforma que utilicen.

Gracias a la tecnología móvil e inalámbrica, puede automatizar su fuerza de ventas logrando que sus vendedores estén haciendo lo que deben hacer: vendiendo.

Su empresa puede conectarse a IBM Global Network, la red privada de datos más grande del mundo que le proporcionará conexiones de alta seguridad y confiabilidad con acceso directo a Internet desde 850 ciudades en más de 100 países.

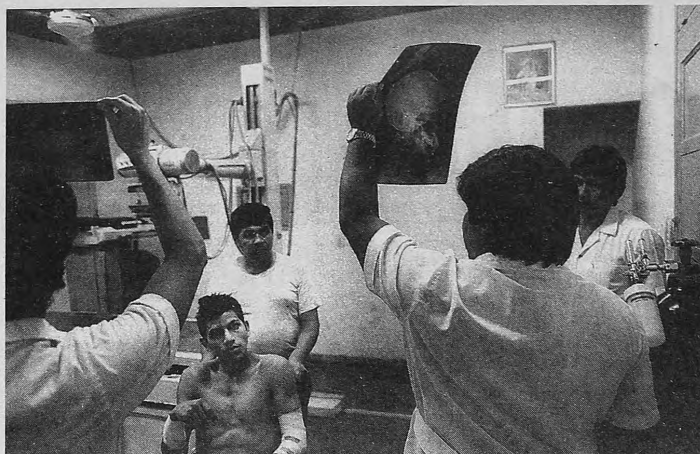
No importa el tamaño de su empresa. IBM puede ayudarlo a aprovechar mejor este nuevo mundo.

Un mundo que se está tornando cada vez más pequeño. Llámenos a IBM Directo: (01) 319-6666 o visítenos en <http://www.ibm.com>

IBM es marca registrada y Soluciones para un mundo pequeño es marca de International Business Machines Corporation. © 1996 IBM Corp. IBM Directo es marca registrada de IBM Argentina.

IBM
Soluciones para un mundo pequeño

Comenzó a regir el Plan Médico Obligatorio, por el cual todos los trabajadores que recurran a la atención brindada por las obras sociales deberán consultar obligatoriamente a un médico de cabecera. Para los casos de alta complejidad se exige una cuota adicional y hay varias obras sociales que no cuentan con los medios para implementarlo.



Desde ayer, todo paciente está obligado a pasar por un médico de cabecera que puede derivarlo a un especialista.

El médico de cabecera primero, el especialista quién sabe cuándo

Como paso previo a la desregulación del sistema de salud se puso en marcha ayer el controvertido Plan Médico Obligatorio. Se trata de un programa que establece un piso de atención universal para todos los trabajadores, pero que exige el pago de una cuota adicional para los casos de alta complejidad. También obliga a consultar a un médico de cabecera antes de pasar por el especialista. Pese al entusiasmo desparrramado ayer por el ministro de Salud, Alberto Mazza, son pocas las obras sociales que pudieron implementar el programa.

El PMO, diseñado hace medio año por el Gobierno, con la participación

de la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL) y la CGT, comprende a 9 millones de personas que aportan anualmente -y en forma obligatoria- unos 3000 millones de dólares a 280 obras sociales sindicales.

El flamante régimen, que no contempla a hospitales públicos ni a empresas de medicina prepaga, resalta la figura del médico de cabecera, a cargo de la coordinación de la atención de cada afiliado y su familia, la derivación a un especialista y la realización de exámenes médicos. En el viejo régimen, cada afiliado tenía la potestad de seleccionar entre los especialistas que aparecían en una cartilla médica.

EIPMO incluye la cobertura -a través de servicios propios o contratados- de la atención primaria, como programas de promoción y prevención general, plan materno-infantil, enfermedades oncológicas y odontología preventiva.

En cuanto a la atención secundaria, cubre todas las modalidades de recuperación de la salud en el paciente ambulatorio o internado, entre las que figuran: alergia, cardiología, cirugía, ginecología, obstetricia, hemoterapia, neumonología, oftalmología, oncología, ortopedia, pediatría, psiquiatría y urología.

Sobre la cobertura de medicamentos, el PMO establece un descuento del 40 por ciento para aquellos recetados y del 100 por ciento para los que se suministren durante una internación, igual que en la medicación de baja incidencia y alto costo. En el caso de las consultas médicas ambulatorias, las obras pueden cobrar aranceles, aunque con un tope de 2 pesos para el médico de cabecera y 10 por la atención domiciliaria.

El financiamiento del sistema proviene de los 17 pesos de aporte per cápita o 40 por grupo familiar. La ANSSAL compensará a aquellas obras sociales cuyos afiliados aporten por debajo de esa media. Los entes que, por el contrario, reciban un aporte superior, podrán brindar servicios extras al contemplado en el programa básico y obligatorio. Si la obra social no tiene viabilidad financiera, técnica o económica para cum-

plir con el PMO, deberá fusionarse obligatoriamente.

Pese al entusiasmo desparrramado ayer por Mazza, son pocas las obras sociales donde efectivamente rige el nuevo programa. Las excusas son de las más variadas, pero priman los problemas operativos o de infraestructura. Por acuerdo previo, tampoco aplican el PMO aquellas obras sociales suscriptas al programa de reconversión del Banco Mundial.

Los sindicalistas utilizaron argumentos más o menos parecidos a la hora de criticar el nuevo régimen, amén de haber participado de sus lineamientos generales. Por un lado aseguran que se rompe con el criterio de solidaridad, pese a que la caída de la recaudación o las malas administraciones ya lo habían quebrado de hecho. Es más, la mayoría de las consultas o prestaciones son aranceladas.

También hay otras diferencias: mientras el viejo sistema no hacía diferenciaciones entre afiliados con diferentes ingresos, el nuevo permite a aquellos con ingresos superiores recibir atenciones adicionales. El riesgo es que de esta manera, y desregulación de las obras sociales mediante, se realice una "selección" de afiliados en función de dos variantes: ingresos y salud. En otras palabras, se privilegiará a las personas con mayor poder adquisitivo y mejores condiciones de salud endesmedro de la financiación solidaria hacia aquellos de menores recursos y con mayores riesgos de salud.

AMAGUE DEL

Los

(Por Cledis Candelaresi) Mientras el Ejecutivo amenaza con sacar por decreto la flexibilización laboral, en Diputados, proliferan otras iniciativas sobre esta materia, que en su mayoría son impulsadas por legisladores oficialistas y que, en algunos casos, tienen el guiño de Casa Rosada. De la batería de propuestas que la Comisión de Legislación del Trabajo debatirá mañana, una dispone concentrar en la Jefatura de Gabinete la administración de todos los programas de empleo hoy dispersos por varios ministerios y prevé otorgarle a Jorge Rodríguez la facultad de reasignar el subsidio para desocupados, haciéndolo más restrictivo. Otra -por ahora con menos firmas parlamentarias pero con un principio de OK del gobierno-, contempla un blanqueo para los empleadores que tengan personal en negro.

Estas iniciativas serán discutidas mañana junto a un quinteto de propuestas que elevaron legisladores de distinto signo, con el objeto de disponer "la emergencia ocupacional". Lo que todas ellas tienen en común es que prevén otorgar importantes reducciones de aportes a los patrones que incrementen su grilla de personal, aunque difieren en la magnitud de este beneficio.

La Comisión de Legislación también debatirá la propuesta avalada por el presidente de la bancada oficial, Jorge Matzkin. Ana Kessler y los diputados de extracción sindical José Luis Castillo, Osvaldo Borda y Eduardo Ca-

maño, para crear en el ámbito de la Jefatura de Gabinete un Instituto de Pro-

EL PROYECTO

Caro se

(Por C.C.) "Lo importante es que los proyectos que modifican convenciones colectivas e indemnizaciones se muevan, aunque no tengamos leyes dentro de 30 días, y que haya dictamen y media sanción", comentó ayer Armando Caro Figueroa, admitiendo la ansiedad que existe en el Ejecutivo para tener cuanto antes el paquete flexibilizador. La jugada oficial para acortar tiempos consiste en "colar" su propuesta del nuevo régimen indemnizatorio al de la emergencia ocupacional, sobre la que los diputados se aprestan a dictaminar.

Según aseguró anoche uno de los legisladores justicialistas, integrante de la Comisión de Legislación del Trabajo, el PEN les propuso añadir que, terminada la emergencia ocupacional, los trabajadores incorporados al mercado de trabajo en ese período quedarán sujetos al régimen indemnizatorio por capitalización. La alternativa, sin embargo, no parece tener demasiado futuro ya que, aunque quedase plasmada en un dictamen, difícilmente conseguiría apoyo en el recinto.

En la Comisión de Legislación, no se descarta la posibilidad de producir el miércoles un dictamen sobre la emergencia ocupacional, que bloquee, de hecho el tratamiento de las otras iniciativas laborales. Se trata de una idea del duhalista Alfredo Atanassoff y del sindicalista Osvaldo Borda, en la que se inspiraron otros varios proyectos de la oposición. La iniciativa prevé crear un régimen de contratación especial por un período de dos años, durante el cual los empleadores que incorporen personal pagarán sólo parte de las cargas sociales. La idea del Gobierno es que,



OSCAR VARELA
ELSA RAMONA RADISIC

Desaparecidos
el 19 de Noviembre de 1976

A veinte años de su desaparición seguimos exigiendo verdad y justicia para ellos y para todos los compañeros desaparecidos. Reivindicamos su lucha por una sociedad mejor, más justa, más solidaria.

Con la bronca de la impunidad de sus asesinos, que este gobierno antipopular dejó en libertad. No olvidamos. No perdonamos.

Los queremos. Los extrañamos. Nunca los vamos a olvidar.

Papi - Mami - Guillermo - Pablo - Mónica - Gustavo
Tu nieto Santiago

GOBIERNO DE SALTA

Licitación Pública N° 11/96

LECHE ENTERA EN POLVO

| FECHA DE APERTURA | PRECIO PLIEGO | MONTO OFICIAL |
|---------------------|---------------|---------------|
| 4/12/96 - 10.00 Hs. | \$ 500 | \$ 1.197.225 |

Licitación Pública N° 1/97 (Anticipada)

| FECHA DE APERTURA | PRECIO PLIEGO |
|---------------------|---------------|
| 4/12/96 - 10.30 Hs. | \$ 500 |

Licitación Pública N° 2/97 (Anticipada)

| FECHA DE APERTURA | PRECIO PLIEGO |
|---------------------|---------------|
| 5/12/96 - 10.00 Hs. | \$ 150 |

Licitación Pública N° 3/97 (Anticipada)

| FECHA DE APERTURA | PRECIO PLIEGO |
|---------------------|---------------|
| 5/12/96 - 10.30 Hs. | \$ 150 |

Licitación Pública N° 4/97 (Anticipada)

| FECHA DE APERTURA | PRECIO PLIEGO |
|---------------------|---------------|
| 5/12/96 - 11.00 Hs. | \$ 85 |

Ventas:

Tesorería del M.S.P. (Salta) y Casa de Salta (Bs. As.)

Lugar de Apertura:

Dir. de Compras, Centro Cívico Grand Bourg - Block 2 - 1° Piso (Salta)

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA



Un clásico metalúrgico

Angel Valle, líder de la lista opositora de la seccional Ushuaia de la Unión Obrera Metalúrgica, fue baleado ayer por personas que pertenecerían al sector oficialista conducido por el secretario general Marcelo Sosa. El incidente no impidió el desarrollo de las elecciones para renovar las autoridades de la seccional, en una región que afronta el cierre de las plantas de Au-

rorra Grundig con una secuela de 700 despidos.

Valle fue hallado a las 2.45 en una esquina de un barrio de Ushuaia con un balazo en la pierna derecha, según informó la policía. "Lo fueron a apretar y se excedieron", señaló el dirigente de la lista de Valle, Alejandro Nonini. "Fue una maniobra para ganar prensa", retrucó Sosa. Las investigaciones dirán quién tiene razón.

"SALAD BAR" \$ 12-

Cholito

restaurante

Francis Mallmann

Reservas al 315-6200/01 - Dóvile seq. Viamonte - Puerto Madero.

- Verduras Grilladas.
- Mousse de Espinacas.
- Mousse de Zanahorias.
- Muzzarella de Bufala.
- Selección de Vegetales y Legumbres.
- Tarta de Zuchini.
- Tarta de Cebolla.
- Tarta de Espinaca.
- Tarta de Broccoli.
- Gazpacho.

EJECUTIVO PARA FLEXIBILIZAR POR DECRETO

FRUTOS DE LA AMENAZA

La advertencia de Menem sobre una flexibilización de prepo aceleró las negociaciones con los diputados oficialistas. Mañana se tratarán en Comisión varios proyectos que coinciden en rebajar los aportes patronales a los que aumenten su plantel. Entre las iniciativas, se destaca un blanqueo para los empleadores con personal en negro y otra que da al jefe de Gabinete la administración de los programas de empleo.



Jorge Matzkin, jefe del bloque de diputados del PJ.

Firmó un proyecto que crea el Instituto de Promoción de Empleo.

moción del Empleo, del que podrían participar empresarios y la CGT. En el ámbito de Trabajo, en tanto, se creará un Registro Nacional de Postulantes a cuyos inscriptos se les extenderá un certificado para que puedan acceder al subsidio de desempleo y otros inciertos beneficios, entre ellos, el obvio de "tener atención gratuita garantizada en los hospitales públicos".

"La idea es saber quiénes son los desocupados, qué edad y sexo tienen",

justificó Kessler ante este diario. Sin embargo, el ministerio de Armando Caro Figueroa ya publicó detalladas estadísticas sobre el universo de quienes no tienen empleo, cálculos realizados por el INDEC.

Otra de las tareas previstas para aquel Instituto es la de concentrar los fondos y la administración de programas de empleo que hoy administran Trabajo, Educación y Desarrollo Social. Según explicó aquella le-

gisladora a **Página/12**, la idea es que la cartera laboral "sea autoridad de aplicación de la ley" (hoy administran programas que insumen unos 570 millones anuales), aunque el manejo de los fondos sería competencia de Jefatura. La otra gran asignatura de Rodríguez o su sucesor sería la de reformular el subsidio de desempleo, al que sólo serán acreedores quienes posean aquel certificado si, además, son afectados a "tareas comunitarias".

Esta reasignación de facultades dentro del Gobierno también se acompañaría de beneficios a las empresas que tomen desocupados: entre otros, el de rebajar a la mitad los aportes patronales de pymes y reducir 3 puntos del impuesto a las Ganancias, si aquella incorporación su-

pera el 20 por ciento de la grilla (si toma más de 20 empleados cuando tiene 100 en su empresa).

Pero la Comisión de Legislación también estudiará mañana otra iniciativa muy ventajosa para los patrones, en este caso de los que tienen personal en negro. Integrado al paquete de las que prevén una emergencia ocupacional, Kessler firmó junto a Claudio Sebastiani, diputado duhalista y director de la Unión Industrial Argentina, un proyecto que durante 180 días premiará a los empleadores que blanqueen su personal, liberándolo tanto de las multas como de los aportes que le hubiera correspondido hacer por sus empleados "informales". Eso sí. El dúo oficialista no extendió el perdón a las deudas ya reclamadas mediante un proceso judicial.

RECAMBIO

En medio de las versiones que circulan acerca de su alejamiento de la jefatura de gabinete, Jorge Rodríguez resolvió desplazar a su número dos, Juan Carlos Maqueda, un abogado constitucionalista que regresará a la Cámara de Diputados. Voceros de Rodríguez decían ayer que Maqueda se alejó del cargo porque lo requerían en el Congreso, versión insostenible porque su sucesora es también una diputada del PJ que dejará su banca sin ocupar, Ana Kessler, quien fue segunda en la fórmula con Jorge Domínguez para la intendencia. Kessler, que es economista, se había convertido en una persona de consulta permanente para Rodríguez, quien además tenía su relación deteriorada con Maqueda.

Paulik pasó por lo de Urso

El ex jefe de la Fuerza Aérea brigadier general Juan Paulik aseguró ayer al juez federal Jorge Urso que, en febrero de 1995, informó al entonces ministro de Defensa, Oscar Camilión, sobre las versiones que decían que las armas que un avión de Fine Air estaba transportando con destino presunto a Venezuela en realidad estaban siendo desviadas a Ecuador. Este testimonio, según trascendió de fuentes judiciales, sería el último paso antes de que el magistrado resolviera si procesa o no a Camilión. El aviso del militar se produjo entre el segundo y el tercer vuelo, pero los envíos recién se suspendieron por Fabricaciones Militares cuando el escándalo estalló en la prensa. Paulik, quien fue indagado durante más de tres horas, aceptó ante el juez que no adoptó medidas para detener los vuelos a Ecuador, mientras este país estaba en guerra con Perú, pero argumentó que "no sabía que estaba frente a un delito".

DE INDEMNIZACIONES

juega a "colarlo"

concluido este período de excepción, los nuevos empleados queden automáticamente amparados en el nuevo régimen indemnizatorio propuesto por el PEN, uno de los capítulos más fuertes de la flexibilización.

Aun en el supuesto de que en Comisión hubiese acuerdo sobre los términos de la emergencia ocupacional —el justicialismo y Frepaso tienen propuestas muy similares, pero distantes de la del radicalismo y de la de la Corriente Grande—, es necesario, luego, el improbable aval al añadido que pretende el PEN. El texto, además, no podría ser considerado en el recinto antes

del 28 de noviembre, dos días antes de que expiren las sesiones ordinarias.

Tan apretado margen, sumado a la resistencia que demasiados legisladores oficialistas manifiestan hacia la propuesta flexibilizadora de Trabajo, impulsó a Carlos Menem a recordar su voluntad de instrumentar los cambios deseados a través de decretos de necesidad y urgencia. Sin embargo, antes de apelar a este recurso extremo, el Gobierno apostará a que sus proyectos puedan ser sancionados durante las sesiones extraordinarias, según admitieron anoche fuentes oficiales.

CONVOCATORIA OBLIGATORIA DEL PARQUE AUTOMOTOR.



LA SEGURIDAD, UNA OBLIGACION QUE SE HACE PATENTE.

LOS TITULARES REGISTRALES O SIMPLES POSEEDORES DE LOS AUTOMOTORES CUYOS NUMEROS SE DETALLAN A CONTINUACION DEBERAN CUMPLIMENTAR ESTA OBLIGACION ANTES DEL DIA **24 DE ENERO DE 1997.**

| | | | | | | |
|-------|----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|
| DESDE | A 062251 | B 1628535 | C 1089660 | D 023609 | E 124389 | F 011903 |
| HASTA | A 070033 | B 1832102 | C 1225868 | D 026560 | E 139937 | F 013391 |
| DESDE | G 027256 | H 054575 | J 045710 | K 011816 | L 054671 | M 204922 |
| HASTA | G 030663 | H 061397 | J 051424 | K 013293 | L 061505 | M 230537 |
| DESDE | N 060170 | P 018863 | Q 028478 | R 064309 | S 442567 | T 084099 |
| HASTA | N 067691 | P 021221 | Q 032038 | R 072348 | S 497888 | T 094611 |
| DESDE | U 060072 | V 025946 | W 053689 | X 410339 | Y 033067 | Z 026512 |
| HASTA | U 067581 | V 029189 | W 060400 | X 461632 | Y 037200 | Z 029826 |

Para informarse a que registro debe concurrir, su ubicación y los demás detalles del trámite:
Puede consultar al Sistema de información automatizado de la Dirección Nacional de los Registros Nacionales de la Propiedad del Automotor y de Créditos Prendarios (01) 394-0405, 393-0377 y 393-0445

Mar del Plata: (023) 91-5183/5551/5054.
B. Blanca: (091) 55-9966/9967/9968.
Neuquén: (099) 43-8037/8038.
Mendoza: (061) 23-6533/6534.
Rosario: (041) 48-3213/3211/3203.
Córdoba: (051) 22-0707/25-8309/8410.
Tucumán: (081) 24-7370/9180 y
Paraná: (043) 32-7011/7009.

LA FALTA DE PRESENTACION EN EL PLAZO FIJADO PRODUCE LA CADUCIDAD DE LA CEDULA, Y PROHIBE LA CIRCULACION DEL AUTOMOTOR



Ministerio de Justicia
Secretaría de Justicia
Dirección Nacional de los Registros Nacionales de la Propiedad del Automotor y de Créditos Prendarios

COMIENZAN EN NOVIEMBRE
\$ 259.600.-
EN POZOS ACUMULADOS

BINGO LAVALLE

SALE SIEMPRE. Batimos todos los records de salida con los pozos acumulados: 205 pozos y \$ 16.454.311,92 entregamos al 18/11/96

Venga a ganar BINGO!!!
de lunes a viernes de 11 hs.
del mediodía a 06 hs. de la mañana,
sábados y domingos de 12 hs.
del mediodía
a 07 hs. de la mañana, a Lavalle 850
Capital Federal. Telfax: 322-1114/3338

Bingo Lavalle realiza aportes a entidades de Bien Público a través de LOTERIA NACIONAL S.E.

El más Salidor

Un fiscal fuera de serie

Tal cual lo adelantó **Página/12** en sus ediciones de la semana pasada, el fiscal Jorge Otegui levantó todos los cargos contra los obreros de Neuquén. Lo cual significa, lisa y llanamente, que la Cámara 1 que los juzga deberá atenderse a la jurisprudencia de la Corte Suprema y absolverlos.

Terminará de este modo un proceso inicu, que nunca debió ser iniciado y que le costó varios meses de cárcel a hombres que "no eran agitadores ni tirabombas" —como dijo el fiscal— sino luchadores sociales que reclamaban "trabajo y pan para sus hijos".

Aunque Horacio Panario, Alcides Christiansen, Basilio Estrada Escobar y Carlos Quijada ya hayan recuperado su libertad y pronto —con la absolución— recuperen su buen nombre y honor, nada ni nadie podrá resarcirlos de la persecución a que los sometieron las autoridades del anterior gobierno neuquino, el juez de instrucción Roberto Abelleira y la Cámara 2 de Neuquén, que los mandaron a inhóspitas prisiones, como la de Zapala y se negaron reiteradamente a excarcelarlos. Agregando a las penurias que sufren sus familias una cuota de vergüenza y desamparo que evoca las novelas de Emilio Zola.

Y, sin embargo, como pudo apreciarlo este enviado especial a Neuquén, no todo está perdido en Dinamarca. Y también es obligación del periodismo independiente decirlo.

El fiscal Jorge Otegui no es lo mismo que el juez de instrucción Roberto Abelleira. El magistrado —deudor moroso del Banco de la Provincia— se mostró implacable con los que reclamaban sus derechos elementales y el fiscal —en cambio— reconoció en los sucesos de octubre del año pasado "un reclamo social cierto de miseria, hambre y desocupación". En un gesto conmovedor, el hombre que debía acusar a los obreros nos planteó sus dilemas de conciencia el jueves pasado. Era una escena insólita entre un fiscal y un periodista. Ahora el periodista comprueba que no se había equivocado, que estaba en presencia de un hombre que pretende ejercer el derecho más allá de los reglamentos, en el marco social e histórico que le toca vivir. El doctor Otegui es un ejemplo minoritario y aislado, en la justicia de la era menemista. Un verdadero "fuera de serie". Pero existe. Y corrobora la exactitud de una sentencia de Sartre: mientras exista una sola conciencia crítica todo el edificio de la opresión y la injusticia estará cuestionado.

"No se puede condenar a quienes asumen la voz de los desocupados"

Con ese argumento, y en medio de una emotiva audiencia, el fiscal Jorge Otegui reclamó a la Cámara que no condenara a los militantes del MAS que fueron detenidos por un juez. Uno estuvo trece meses preso y otro nueve.

(Por Elío Brat, desde Neuquén)
"No se puede apartar lo que pasó aquí del marco social que existe en nuestro país, reconociendo que hay un reclamo social cierto de miseria, hambre y desocupación. La gente que fue a la casa de Gobierno (de Neuquén) no eran agitadores o tirabombas. Son gente cuyo mayor reclamo fue 'queremos trabajo'. Y los desocupados no tienen voz, por tanto no se puede condenar a quienes asumen esa voz ante las autoridades" expresó el fiscal Jorge Otegui al fundamentar su pedido de desincriminación de los obreros acusados en Neuquén por los disturbios sucedidos el 2 de octubre del '95 en la sede gubernamental de esta provincia.

En una audiencia cargada de emociones y en medio de un aplauso generalizado de apenas unas 50 personas que escucharon los alegatos finales, la fiscalía, al igual que la defensa, coincidió en solicitar la absolución total de los cargos que pesaban sobre Horacio Panario, Alcides Christiansen, Basilio Estrada Escobar y Carlos Quijada. Ahora el tribunal de la Cámara N° 1 neuquina encabezado por Cecilia Luzziaga de Valdecantos tiene una semana para dictar sentencia en este caso llamado "testigo", pero si tal como se espera los jueces siguen un fallo precedente dado por la misma Suprema Corte de la Nación (en diciembre del '89 anuló

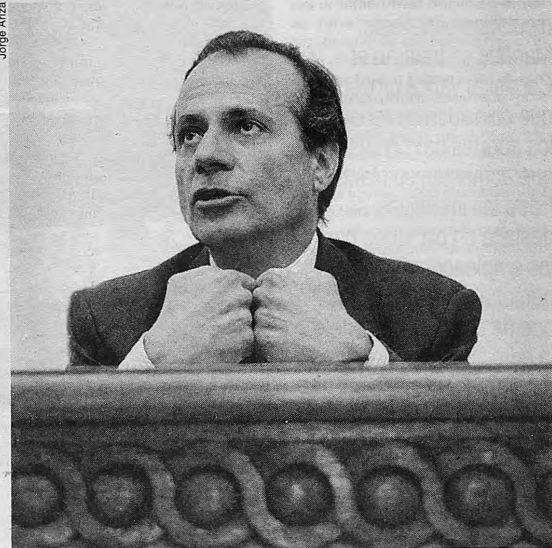
una sentencia condenatoria sobre José Tarifeño "por no existir acusación fiscal"), los cuatro obreros neuquinos enjuiciados obtendrán su total libertad en una semana, luego de más de un año de persecución y cárcel.

La posición del fiscal Otegui, adelantada hace unos días por **Página/12**, no sorprendió para nada. Pero no sólo se excusó de su función natural de acusar, sino que fundamentó con creces su pedido de absolución para los obreros imputados de delitos tan graves como la "coacción agravada e instigación a cometer delito", calificando a esa acusación como "inconsistente". "De las acciones que se le imputan a cada una de estas cuatro personas —concluye el fiscal— creo que no existe ninguna acusación que pueda ser probada o que haya sido probada en este juicio."

Pero Otegui fue mucho más allá aún —criticando implícitamente el accionar de quien llevó la instrucción de la causa, el juez Roberto Abelleira— cuando en su alegato dijo que "el encierro de Panario, Christiansen y Estrada fue totalmente injusto". Recordemos que Horacio Panario, uno de los delegados de los desocupados, fue encarcelado la noche misma que sucedieron los hechos, por lo que soportó 13 meses de prisión en Zapala y en Neuquén capital, el dirigente socialista Christiansen ocho y Estrada Escobar algo más de cuatro. Además todavía están prófugos y con órdenes de detención los dirigentes barriales Verónica Barriga y Gustavo Sandoval, Jorge Chiguay y el último candidato a gobernador del Movimiento Socialista de los Trabajadores, Héctor Etchebaster.

Respecto a las famosas frases dichas por Panario en medio de la movilización y que lo comprometían de alguna manera, especialmente la de "si no salgo en diez minutos (de la reunión con los funcionarios) entren y rompan todo", el fiscal consideró que se las "sobredimensionó". "El mismo ministro Jorge Sapag dijo en audiencia que no se sintió amenazado en ningún momento por los manifestantes", asaltó Otegui considerando que de las expresiones de Panario "no se puede inferir que quiso amenazar o incitar a la violencia, entendiendo que lo dijo en un marco de tensión y nerviosismo". También descartó para todos los acusados la figura de "daños agravados" por no haber ninguna "intencionalidad" en los destrozos producidos, trayendo a la memoria que "hasta el mismo ex ministro (Sapag) reconoció que fue producto de un enojo espontáneo de la gente por lo que estaba viviendo".

Por su parte, el defensor Gustavo Palmieri no dudó en afirmar que "esta causa judicial es el más típico ejemplo de un factor de represión política e ideológica. Los obreros aquí afectados no hicieron más que ser sujetos de una pugna social desigual, reclamando poder trabajar para que el hambre y la desesperación no siga golpeando la puerta de sus casas". "Los excesos verbales, los gestos grandilocuentes y las frases exasperantes entendiendo se ocultan detrás de la injusticia social que este fenómeno nos muestra" siguió el abogado, para concluir que "del otro arco de la realidad política encontramos corrupción, desconfianza en las instituciones, narcotráfico, testigos y agentes encubiertos. Mis representantes no cometieron delito alguno y por eso pido su absolución".



El fiscal Jorge Otegui, durante el alegato que pronunció ayer. Si la Cámara sigue la jurisprudencia, los acusados no serán condenados.

"Somos inocentes de todo"

(Por Elío Brat, desde Neuquén) Los momentos de mayor carga emotiva que se dieron en la audiencia donde se escucharon los alegatos de la fiscalía y la defensa fueron cuando los propios acusados hicieron uso de la palabra ante el tribunal. Allí Panario, con la voz entrecortada y sus ojos llenos de lágrimas, dijo haber vivido "un año y pico de injusticia total, porque somos inocentes de todo lo que se nos acusaba". "El juez (de instrucción) Abelleira me trasladó a Zapala, donde sufrí una tortura psicológica por estar lejos de mi esposa y mis amigos, que quizás me afecte de aquí en más", agregó. Y apelando a la conciencia del tribunal que lo está juzgando, Panario expresó que "ustedes tienen que entender que en la mesa de los trabajadores desocupados los pibes no tienen qué comer".

En la sala se escuchó un silencio que se podía cortar cuando Panario contó que "a mí calabozo de Zapala vino (Jorge) Sapag cuando ya no era ministro y a sólo tres meses de haber pasado lo que pasó. Y me dijo que en octubre hubo un problema político y que 'a nosotros se nos fue la mano con la represión'".

Finalmente dijo estar convencido de que "la situación de los trabajadores aquí y en todo el país no es un invento. Porque las cárceles se van a llenar no de corruptos sino de pilas de pibes pobres, como los que yo vi en la cárcel de Neuquén".

Por su parte, Basilio Estrada Escobar, chileno de nacimiento y con 20 años de residencia en nuestro país, detalló ante los jueces que "el cónsul de Chile en Neuquén vino a la cárcel y me ofreció que vendría a declarar por mí al juicio, pidiendo que me expulsaran del país. Y yo le contesté que no, porque quiero que paguen los que me encarcelaron injustamente..."

CONSEJO DE LA MAGISTRATURA

Duhalde le ganó a Menem

▲ Eduardo Duhalde ya tiene su propio Consejo de la Magistratura. El gobernador bonaerense promulgó ayer la ley de creación de ese cuerpo, que se encargará de seleccionar a los jueces provinciales y estará integrado por representantes de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial y de los abogados de la matrícula.

"Si queremos tener una Justicia sana, en la que todos podamos tener confianza, debemos sacarla del ámbito de la politiquería", advirtió Duhalde, quien además de promulgar la ley inauguró ayer el edificio en el cual comenzó a funcionar el Fuero Criminal y Correccional de La Matanza.

La ley de creación del Consejo fue sancionada en forma unánime por el

Senado provincial. El consenso —que radicales y peronistas no consiguen alcanzar sobre el tema a nivel nacional— registra como antecedente el acuerdo sobre el capítulo de Poder Judicial al que llegaron las principales fuerzas políticas durante la reforma constitucional bonaerense en 1994. Allí se estableció expresamente que en el cuerpo —que tendrá 18 miembros— debían estar representados los tres poderes y los abogados.

La Constitución nacional, en cambio, sólo habla de "procurar el equilibrio" en la integración del cuerpo. De ahí se toma el oficialismo para proponer la incorporación de un representante del Ejecutivo —concretamente el ministro de Justicia— y el radicalismo para oponerse.

INDAGATORIAS EN LA CAUSA COPPOLA

De un juzgado a otro juzgado

Victor Aquino, acusado por narcotráfico, fue indagado ayer por la Justicia Federal de Dolores en relación con la causa que mantiene preso a Guillermo Coppola. En tanto, en Buenos Aires, el juez federal Juan José Galeano tomó declaración testimonial al comisario retirado Mario Naldi, en otro expediente paralelo en el que se investiga a partir de las denuncias de Samantha Farjat a los policías que detuvieron al manager de Diego Maradona.

En Dolores, el juez federal Hernán Bernasconi amplió la declaración indagatoria de Aquino, quien fue arrestado el viernes pasado en su casa de San Isidro. En esa oportunidad, los policías que lo arrestaron descubrieron en la vivienda unos 300 gramos de cocaína, una balanza y otros elementos presumiblemente destinados a comercializar la droga. Aquino se negó a declarar la semana pasada an-

Los jueces Bernasconi y Galeano tuvieron ayer una nueva ronda de indagatorias. Aquino dice que no vende.

te Bernasconi, pero ayer se sometió durante más de seis horas a las preguntas del juez.

Aquino, de 30 años, admitió ser un adicto a la cocaína, pero rechazó cualquier relación con la venta de drogas en varias discotecas porteñas, como sospecha Bernasconi. El juez dispone de un plazo de 10 días hábiles para resolver la situación procesal del detenido, mientras estudia la posibilidad de ordenar su internación en una granja de drogadependientes.

Aquino es la octava persona detenida en la causa, además de Guillermo y Claudio Coppola, Héctor "Yayo" Cozza, Tomás Simonelli, Gabriel "Morsa" Espósito, Alberto Ta-

rantini y Natalia De Negri, estos tres últimos excarcelados. Según fuentes judiciales, se habría logrado establecer que Aquino tenía una "línea directa de comercialización de estupefacientes" en las discotecas porteñas El Cielo, Stone Ranch, Pachá, Frers y Hanoi Bar.

En tanto, en la Capital Federal, el juez federal Juan José Galeano tomó ayer declaración testimonial al comisario retirado Mario Naldi. Este fue quien acompañó hasta el juzgado federal de San Isidro de Roberto Marquovich al defensor de Coppola, Mariano Cúneo Libarona, y a dos testigos de la causa, Samantha Farjat y Julieta La Valle. Las mujeres dijeron

que fueron presionadas por policías bonaerenses para involucrar a Coppola en el narcotráfico con sus testimonios y revelaron que le colocaron droga a Tarantini para incriminarlo en la causa. Esta denuncia terminó finalmente en manos del juez Galeano.

El juez escuchó ayer a Naldi decir que "no" tiene nada que ver con la causa Coppola ni trabaja para los defensores del manager de Maradona. "Nunca trabajé para Coppola, no tengo nada que ver con el abogado de Coppola. Me pidió un favor (Cúneo Libarona) porque dijo que lo habían amenazado de muerte; lo único que hice fue orientarlo sobre las amenazas que estaba recibiendo", explicó el ex policía a los periodistas a la salida del juzgado. Bernasconi le pidió a Galeano esta causa, ya que considera que el juez porteño es incompetente, pero el magistrado que investiga el atentado contra la AMIA aún no respondió a la solicitud de su par de Dolores.

Pedido de excarcelación

La defensa de los policías Daniel Diamante y Antonio Gerase solicitó ayer la excarcelación de ambos ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, en una causa por falso testimonio y falsedad de instrumento público. El abogado José Luis Cordero informó que el pedido se fundamenta en que las imputaciones realizadas durante las indagatorias son por delitos excarcelables, por lo cual consideró viable la resolución favorable en el plazo legal de 24 horas. Diamante y Gerase integraron el grupo de policías que colaboró estrechamente en la investigación del juez federal de Dolores Hernán Bernasconi y que tiene como principal detenido al empresario Guillermo Coppola. Los policías, pasados a disponibilidad en la fuerza recientemente, están involucrados en una causa a cargo de Marquovich iniciada en 1994, cuando José Luis Gerbaudo denunció que los policías habían falsificado pruebas para perjudicarlo.

DEMOLICION DE ESCUELAS Y UNA MALA INTERPRETACION

Como ya informamos por distintos medios, en un esfuerzo sin precedentes, la provincia de Buenos Aires realizará el siguiente programa en sólo cuatro meses para la implementación de la Nueva Escuela Bonaerense.

- **Construcción de 1376 aulas de octavo año**
- **Refacción de 1727 escuelas**
- **Construcción de 186 escuelas nuevas completas**
- **Construcción de 180 jardines de infantes**

Gran parte de las 186 escuelas reemplazan viejos edificios que por su estado serán demolidos, lo que motiva la mudanza *transitoria* de los alumnos con el objetivo de construir las nuevas y asegurar que no se pierdan los últimos 20 días de clase; para ello se utilizarán clubs, sociedades de fomento, etc. y en sólo 14 casos carpas estructurales.

Algunos sectores políticos y de la prensa han mal interpretado este esfuerzo omitiendo informar, creemos sin malicia, que esta situación provisoria de tan pocos días permitirá levantar en sólo 4 meses nuevas escuelas con la más avanzada técnica constructiva.

UNA NUEVA ESCUELA PARA UN NUEVO SIGLO



MINISTERIO
DE OBRAS
Y SERVICIOS
PUBLICOS



DIRECCION
GENERAL
DE CULTURA
Y EDUCACION



"El hantavirus es mucho más grave que una epidemia"

Según el titular del Consejo Provincial de Salud de Río Negro, Javier Vilosio, se trata de una endemia "que va a seguir en el tiempo". Hubo otra muerte en Bariloche.

Mientras otra persona murió en Bariloche, aparentemente afectada por el hantavirus, y al menos otras cuatro continúan internadas como consecuencia del mal, el titular del Consejo Provincial de Salud de Río Negro, Javier Vilosio, afirmó ayer que el hanta "constituye una endemia que es mucho más grave que una epidemia, porque significa que se trata de una enfermedad permanente, que va a seguir en el tiempo". La Dirección Nacional de Epidemiología, en tanto, descartó la posibilidad de que el mal llegara a la ciudad de Buenos Aires (ver aparte). Por su parte, el infectólogo Daniel Stambulián aclaró que no existen casos descritos de contagio de persona a persona en el estudio realizado sobre el hanta por la Universidad de New México y consideró que no se estaría "muy lejos" del descubrimiento de una vacuna contra la enfermedad. En los últimos cinco años, fueron confirmados en el país 64 casos de hantavirus, de los cuales 21 fueron fatales.

Ernesto Escobar, de 32 años, falleció el domingo en la Clínica San Carlos de la ciudad de Bariloche—donde era telefonista—, luego de padecer varios días síntomas similares a los que produce el hantavirus. No obstante, recién hoy se conocerán los resultados de los análisis que determinarán si fue el hanta el factor desencadenante de su muerte.

El ex juez Remigio González Moreno y su esposa Noemí Nasif presentaron ayer una "leve mejoría" en su cuadro clínico y evolucionaban favorablemente, aunque continuaban internados en una sala de terapia intensiva de la Clínica Finochietto, de la ciudad de Buenos Aires. También seguía internada en otro centro asistencial porteño Mónica Borile, esposa del médico Ro-



Jorge Anza

Técnicos en Río Negro preparados para desinfectar.

berto Martín, quien falleció recientemente como consecuencia de la enfermedad. En Bariloche el único internado es el agrimensor Raúl Blanco, quien podría ser dado de alta en los próximos días.

"Estamos muy preocupados por el hantavirus", señaló el presidente de la Fundación del Centro de Estudios Infectológicos (FUNCEI), Daniel Stambulián. Al respecto, informó que el médico Brian Hjelle de la Universidad de New México, Estados Unidos, especialista en la enfermedad, llegará esta semana al país para sumarse a un equipo de trabajo integrado por profesionales de FUNCEI y de Bariloche que inves-

tigarán el hantavirus. Stambulián destacó que no hay antecedentes de contagio de persona a persona ni por ingestión. "No se contamina por alimentos sino por la inhalación" de las excretas de los ratones colilargos del sur, dijo el médico. En relación con una vacuna que prevenga el contagio, Stambulián consideró que "no va a estar muy lejos" su invención. Sin embargo, todavía no hay nadie trabajando en ese sentido ni en el país ni en Estados Unidos, según precisó a **Página/12** la médica Clara Riva Posse, jefa del Departamento de Enfermedades Agudas Prevalentes, de la Dirección Nacional de Epidemiología.

Mientras tanto, continúa la psicosis en el sur, donde El Bolsón es la ciudad más afectada por la enfermedad con ocho casos en el último mes, cuatro de los cuales fallecieron. La presidenta del Concejo Municipal de Bariloche, la justicialista Esther Acuña, en tanto, reclamó al presidente Carlos Menem el envío de un "equipo técnico epidemiológico permanente" a esa ciudad rionegrina para combatir el hanta. Por su parte, empresarios de Bariloche elevaron a la municipalidad local un documento en el que precisan que el único medicamento preparado para atender a pacientes afectados por la enfermedad se llama "Ribavirin" y se consigue sólo en Estados Unidos y a aproximadamente 500 dólares la dosis. El escrito entregado por la Asociación Empresaria Ejecutiva de Bariloche indica que el "Ri-

bavirin" es la única droga que podría ayudar a los pacientes afectados y permite reducir significativamente los niveles de riesgo de muerte.

Según el secretario de Turismo de Chubut, Antonio Torrejón, "las pérdidas serán millonarias" en la actividad turística provincial luego de la difusión del hanta.

¿Puede llegar a la Capital?

La jefa del departamento de Enfermedades Agudas de la Dirección Nacional de Epidemiología, Clara Riva Posse, descartó la posibilidad de que el hantavirus que afecta al sur del país llegue a la ciudad de Buenos Aires, ya que es transmitido por un tipo de ratón (el colilargo del sur) que habita en la zona andina y no se desplaza hacia las grandes ciudades. Consultada por **Página/12** Riva Posse indicó que los roedores que viven en la Capital Federal pueden transmitir otro tipo de hantavirus como el asiático que es de mucha menor mortalidad (menos del 10 por ciento de los casos internados). "No hay documentados contagios, pero no puede descartarse", dijo la funcionaria y aclaró que el hantavirus asiático también se contagia por las secreciones y las excretas de los ratones, empieza con un cuadro febril y puede afectar a los riñones. El hanta andes ataca los pulmones.

Al respecto, el ministro de Salud, Alberto Mazza, señaló que no es necesaria la desratización en las zonas urbanas para combatir al roedor trasmisor del hantavirus pulmonar, debido a que el mismo no vive en las ciudades. Aunque no es motivado por la epidemia de hantavirus del sur, el gobierno porteño continuó ayer con el programa de desratización y lucha contra insectos, en especial en los cementerios metropolitanos, la zona del Autódromo Municipal y las áreas más bajas. La tarea tiende al control y prevención de "plagas urbanas", se informó oficialmente.

FALTAN MEDICAMENTOS

Pacientes en riesgo

El director nacional de Epidemiología, Carlos María Juliá, reconoció ayer que existen problemas en la provisión de medicamentos oncológicos, al tiempo que aseguró que "se están haciendo grandes esfuerzos" para superar la situación, mientras llegan "refuerzos presupuestarios". La falta de medicamentos había sido denunciada por la organización Red Solidaria, que aseguró que unas 300 personas se encuentran en riesgo de muerte por la carencia de medicamentos.

Juliá afirmó que, en lo que va de 1996, "se gastaron entre 6 y 7 millones de pesos en medicamentos", pero que el presupuesto "no alcanza-

ba", por lo que se estaban buscando refuerzos. "Ahora estamos con todos los trámites absolutamente terminados y lo que estamos esperando es que nos emitan las órdenes de compra de la dirección de administración para poder empezar a recibir los medicamentos", agregó. El presupuesto para el próximo año estará entre 12 y 14 millones, precisó el funcionario. Pero mientras Juliá reconoció los problemas, el Ministerio de Salud de la Provincia de Buenos Aires aseguraba que, en esa jurisdicción, la entrega de medicamentos oncológicos "continúa normalmente sin que se registre ningún tipo de carencia y sin que se afecten los esquemas habituales de tratamiento".

La Red Solidaria, una organización que se dedica a buscar soluciones a personas con necesidades urgentes—tanto en materia de salud como de trabajo o vivienda—denunció que había una gran cantidad de pacientes enfermos de cáncer que no reciben las drogas que necesitan. "Normalmente tenemos entre 10 y 15 pacientes oncológicos con dificultad de medicamentos y, en la mayoría de los casos, conseguimos lo que hace falta negociando o comprando nosotros mismos las drogas, dijo Juan Carr, integrante de la Red. Pero ahora el número pasa los 300, lo que—dicen—los "superó". La organización pide "cualquier tipo de colaboración" por parte de la sociedad para salvar a esos enfermos, la mayoría de bajos recursos o desempleados. Quienes puedan hacer aportes deben comunicarse a los teléfonos 796-5828 o 791-6377.

EDICTO. El Juzgado Civil y Comercial Federal N° 4, Sec. N° 8, informa que EUSTAQUIA ARGUELLO, de nacionalidad paraguaya, CI: 14.583.581, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacerlo saber por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 21 de agosto de 1996. Carlos María Castellanos, secretario.

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101 con asiento en Maipú 92, Piso 4º, cita y emplaza por quince días en autos COHEN SALOMÓN Y ADLEMI FARIDA SUCESIONES A COHEREDEROS Y CAUSAHABIENTES DE SALOMÓN COHEN Y ADLEMI FARIDA a presentarse a estar en derecho justificando el derecho que eventualmente les pudiere corresponder. Publíquese por dos días. Buenos Aires, septiembre 17 de 1996. Dr. Eduardo A. Caruso, Secretario.

EDICTO. El Juzg. Civ. y Com. Fed. N° 4, Sec. N° 7, informa que FRANCISCO DE ASIS OLIVEIRA FUSTER, de nacionalidad española, D.N.I. 92.811.353, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la Ciudadanía Argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacerlo saber por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 14 de noviembre de 1996. Liliana Viña, Secretaria.



MARIA IRENE CORTES
Secuestrada el 19 de noviembre de 1976

¡20 años! y todavía te espero. **Mamá.**
Ni olvido ni perdón para los asesinos.

Habrán remedios para HIV

La Justicia hizo lugar a un amparo presentado por el ombudsman Antonio Cartañá, por lo cual el gobierno de la ciudad de Buenos Aires deberá proveer, a través de los hospitales públicos, los medicamentos necesarios para el tratamiento de los pacientes portadores de HIV-sida.

La jueza Hortensia Gutiérrez Posse, a cargo del Juzgado civil número 71, hizo lugar al recurso interpuesto por Cartañá, quien alegó que la falta de provisión de las drogas indispensables para atender a los enfermos es algo "grave e intolerable". El ombudsman también reclamó del gobierno nacional el cumplimiento de la ley 23.798, llamada de Lucha contra el Sida, que asegura a los afectados una

asistencia adecuada.

Recientemente, pacientes con HIV denunciaron que, en la Capital, escasean las drogas desde hace varios meses. Ante la falta de entrega, quienes cuentan con recursos compran los remedios, pero muchos se ven obligados a discontinuar los tratamientos.

El fiscal llamado a opinar en el caso por la jueza señaló que la acción requerida cae en la órbita de las obligaciones del Defensor del Pueblo, determinadas en el artículo 137 de la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires, y que los derechos que se pretenden proteger " encuadran dentro de los derechos humanos, así como los individuales, colectivos y difusos que tutela la Constitución Federal".

LA VUELTA DE ROCHA, RECICLADA

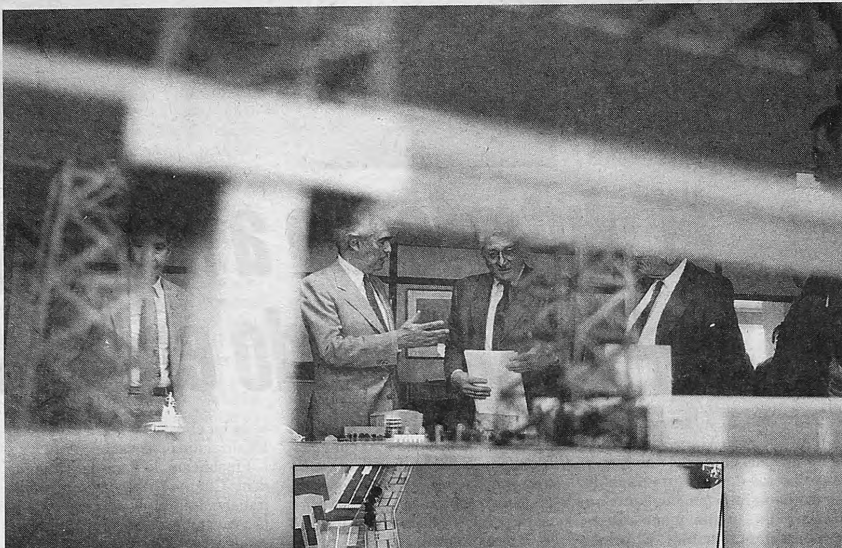
Lavarle la cara a la Boca

El gobierno de la ciudad anunció la modificación del proyecto de defensas costeras en la Boca: se agregará una puesta a punto urbanística para mejorar el tradicional paseo boquense e integrarlo a Puerto Madero.

El deteriorado paseo de la Vuelta de Rocha, en el barrio de la Boca, tendrá una nueva cara a fines del año próximo, cuando esté concluido el primer tramo de la defensa costera, pensada para frenar los avances del Riachuelo en días de su destada: los característicos muelles se convertirán en senderos amplios, arbolados e iluminados, la tradicional Plaza de los Suspiros será reciclada y frente a ella se levantará un anfiteatro, con vista a Caminito. La obra —una reformulación del proyecto ideado por la anterior gestión comunal— se propone integrar el puerto de la Boca con Puerto Madero, con el fin de “potenciar el atractivo turístico” de este tradicional rincón de la ciudad. Todo por el mismo precio, según sostienen las autoridades del gobierno de la ciudad: “La reformulación de la idea primitiva no prevé modificar el presupuesto original, de 48,5 millones de pesos, en más de un 5 por ciento”, aseguró Nicolás Gallo, secretario de Producción y Servicios de la comuna.

Gallo, junto al vicejefe de Gobierno, Enrique Olivera, y funcionarios del área de Planeamiento y de Turismo, presentó ayer la maqueta del proyecto. Allí se ve el detalle de la obra, desde la calle Necochea, a la altura del viejo puente, hasta Alvarado, donde comienzan los grandes talleres navales. “El nuevo proyecto apunta a revalorizar el área de la Vuelta de Rocha, a mejorar el paisaje, a potenciar el atractivo turístico de la zona”, explicó Olivera.

El proyecto inicial, elaborado por el equipo del ex intendente Jorge Domínguez, contemplaba frenar el ímpetu del río elevando la cota de los muelles de los actuales 15 metros a 16,25 metros, pero no tenía en cuenta aspectos urbanísticos y arquitectónicos para mejo-



Enrique Olivera y Nicolás Gallo presentaron ayer el proyecto.

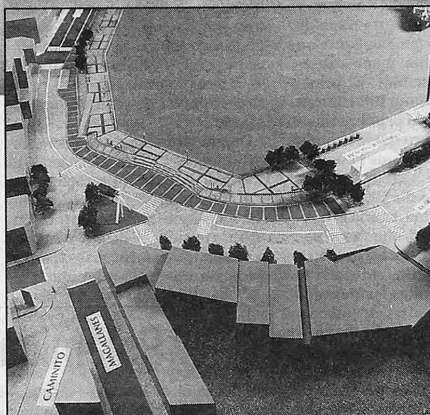
Las defensas costeras tendrán siete kilómetros de largo.

rar el lugar. Tras calificar el emprendimiento como “el principal proyecto” en materia de obras públicas, el gobierno porteño decidió redefinir el proyecto, de común acuerdo con el empresario contratista Américo Gualtieri.

El nuevo contrato, según anunció Olivera, incluye una “cláusula anticorrupción”, que habilita a rescindir el contrato si se detectan irregularidades por parte de funcionarios de la empresa o de la comuna.

La nueva propuesta contempla reducir 25 centímetros la altura de los muelles y compensar esa diferencia con una barrera de acrílico. La obra se complementa con la construcción de siete estaciones de bombeo y casi seis kilómetros de colectores que conducen el agua desde las zonas más bajas del barrio hasta la costa. Desde allí, en casos de crecidas, las bombas se encargarán de devolver el líquido al cauce del Riachuelo.

Los expertos aseguran que la obra



Frente a la Plaza de los Suspiros se levantará un anfiteatro.

Caminito sigue siendo una atracción turística en la ciudad.

estará concluida en su totalidad en el primer trimestre de 1998. A partir de entonces, se presume, la devastadora acción del agua pasará a ser sólo una anécdota, lo mismo que el clásico cantito que sufre desde siempre la hinchada xeneixe. Es que la nueva cota, de 16,25 metros, superará con amplitud la máxima marca histórica del río, registrada en 1940, con 15,98 metros.

El problema se trasladaría a las zonas más bajas del barrio, en las que la cota es de 13 metros, y donde fluye el agua por las bocas de tormentas cuan-

do el río crece. Esas consecuencias quedarían eliminadas con la puesta en funcionamiento de las estaciones de bombeo. La longitud de la obra es de 7,410 metros, con lo que los beneficios alcanzarán también al barrio de Barracas. El subsecretario de Obras Públicas, Hugo Clausse, afirmó que el proyecto apunta a “integrar la costa de Buenos Aires”, y adelantó que esta costanera será el comienzo de la futura Avenida 27 de Setiembre, que conectará Barracas con el puente La Noria, bordeando el Riachuelo.

Derrumbe en Flores

Una persona murió y otras dos sufrieron heridas de distinta consideración al derrumbarse una pared medianera de una obra en construcción ubicada en el barrio de Flores. Isidoro Martínez, un obrero salteño que trabajaba en la obra desde hacía una semana, fue quien murió en el derrumbe. En el lugar había un corralón de materiales, en el que se estaban efectuando obras de refacción a cargo de la empresa Argentina del Urbe. El arquitecto, el autor del proyecto y el responsable de la obra, fueron trasladados hasta la comisaría en calidad de demorados.

El juicio a la jueza

El fallo del tribunal de enjuiciamiento que debía resolver la continuidad de la jueza civil de San Martín, Olga Elortegui, acusada de patentar dos automóviles con la misma numeración, fue suspendido por tiempo indeterminado hasta que las partes analicen una nueva modificación al Código Penal. La promulgación de la Ley 24.721, publicada ayer en el Boletín Oficial de la Nación tiene, según dijeron voceros judiciales, “relación directa con el juicio”.

Violador en Caballito

La Policía Federal detuvo “infraganti” a un hombre que estaba abusando de una mujer en el barrio de Caballito. Germán Carpio, de 23 años, tenía abundantes antecedentes de violaciones y abusos sexuales, según un mismo procedimiento siempre: “Elegía a la víctima, generalmente empleadas domésticas, las amenazaba con una navaja y se hacía succionar el pene”, dijo una fuente policial. El horario elegido era entre las 6 y 7 de la mañana. Ayer la policía lo encontró precisamente cuando amenazaba a una chica a la que había llevado a una obra en construcción.

Hijos y divorcio en conferencia

La Asociación de Padres Alejados de sus Hijos (APADESHI) realizará el jueves 21 de 18.30 a 21 una conferencia titulada “Hijos: víctimas en el divorcio”, con entrada libre y gratuita. Allí se expondrán datos sobre los problemas de “hijos con dificultades de vínculo con el padre no conviviente”. Será en el auditorio del Arco de la Cámara de Diputados, Rivadavia y Riobamba.

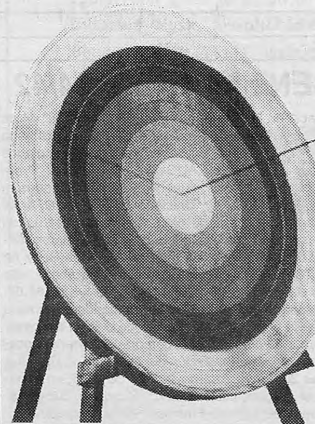
La atracción de Caminito

El abandono paulatino en que cayó el barrio de la Boca, en especial la Vuelta de Rocha y Caminito, sus principales centros de atracción, se plasmó en la falta de apoyo turístico por parte de la gestión del ex intendente Jorge Domínguez. Pese a eso, los turistas llegan a Buenos Aires interesados en el barrio, y lo han convertido en uno de los lugares más visitados.

Una encuesta realizada en julio por la Dirección de Turismo de la comuna entre turistas nacionales y extranjeros ubicó a la Boca en el cuarto lugar de las preferencias, después de Palermo, la Recoleta y el Tren de la Costa. El dato refutó de plano la hipótesis que señalaba al barrio como un sitio en franca decadencia.

Ahora, las autoridades municipales apuestan a mejorar el barrio, con una suerte de relanzamiento de esa área como paseo público, aprovechando la inversión de 58,5 millones, contemplada para las obras de prevención de inundaciones en la Boca y Barracas.

Dé en el blanco. Publicite en TodoNoticias.



Más de 10.000.000 de personas con cable en todo el país.



TN Noticias: Hombres y mujeres que quieren saber.



TN Deportes: Gente que siente el deporte.



Repórter Económico: Empresarios y Profesionales.



TN Agro: Gente de campo.

Quien decide, compra y usa, ve TodoNoticias. Llame al (01)304-2394 / 2037 / 2038.



Miss Mundo

Las 88 candidatas al concurso de Miss Mundo, que este año se celebra por primera vez en la India, no la están pasando bien. La elección, que despertó una oleada de protestas en sectores comunistas y ultrafeministas, se realizará en medio de un clima fuertemente militarizado: son 9000 los miembros de fuerzas de seguridad y 14.000 los policías de Bangalore movilizadas para evitar que los manifestantes —que consideran el concurso como una afrenta a la dignidad de las mujeres— cumplan con sus promesas y se suiciden en masa para testimoniar su oposición al concurso. La semana pasada, un joven estudiante se quemó a lo bonzo. Los manifestantes amenazaron con llevar a 100.000 personas para que rodeen el estadio en el que se hará la elección de Miss Mundo, para frustrar el concurso. Frente a las protestas, los organizadores decidieron trasladar a las Islas Seychelles la presentación de las candidatas en trajes de baño, medida que calmó un poco los ánimos.

Pruebe antes

El alcalde de Lastra en Signa, una pequeña comuna italiana cercana a Florencia, ofreció departamentos municipales para que las parejas de novios de esa localidad convivan una temporada antes de decidir casarse.

“Una luna de miel antes de tiempo o cómo evitar las desilusiones del casamiento” es la divisa del alcalde, Carlo Moscardini. Los novios que lo soliciten podrán convivir de uno a dos meses en esos departamentos y poner a prueba allí hasta qué punto las ternuras conyugales resisten los avatares de la vida en común. “En la actualidad, un matrimonio de cada dos fracasa, en la mayoría de los casos en razón de la incapacidad de los esposos para superar las dificultades de la vida cotidiana. Son los pequeños roces de la vida de pareja los que a menudo deterioran las relaciones”, sostiene entusiasmado Moscardini.

San Marcos bajo el agua

La magnífica plaza San Marcos, en Venecia, estaba ayer cubierta por medio metro de agua, después de que las aguas de los canales que rodean y cruzan la ciudad sufrieran una brusca crecida. Las condiciones meteorológicas, que empeoraron en los últimos días, tendían no obstante a mejorar, pero muchos de los locales comerciales que bordean la plaza resultaron deteriorados por la inundación.

La sonda espacial rusa Mars-96 no se colocó en órbita y cayó. Durante horas, se pensó que el impacto sería en una zona poblada de Australia, con consecuencias impredecibles. Finalmente cayó en el mar, entre la costa chilena y la Isla de Pascua. Preocupa en Chile la posibilidad de que el plutonio sea liberado y contamine la fauna marina.



Imagen de Marte captada por la sonda espacial Viking.

En el proyecto ruso que fracasó ayer se habían invertido 300 millones de dólares.

El plutonio iba a Marte pero terminó cayendo en el Pacífico

El estrepitoso fracaso de la misión rusa Mars-96 provocó en las últimas horas del domingo y las primeras de ayer un estado de nerviosismo internacional ante un desastre que podía tener consecuencias impredecibles. El presidente norteamericano Bill Clinton había telefonado al primer ministro australiano para darle la mala noticia: se especulaba que la sonda, que transportaba cuatro pequeñas baterías conteniendo 200 gramos de plutonio cada una, caería al norte de Canberra, en una zona poblada. Cuando el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, anunció que “Estados Unidos está preparado para ofrecer toda la ayuda necesaria a cualquier nación que se enfrente con problemas causados por esta situación”, el fantasma de la radiación nuclear sacudió a todos. Finalmente, la sonda cayó en una zona de aguas profundas a unos 3000 kilómetros de las costas chilenas, llevando alivio a Australia pero causando extrema preocupación en Chile, ante la posibilidad de que la destrucción masiva de todas las especies marinas de la región.

La misión rusa Mars-96, en la que participaron otros 20 países, sólo tuvo un día de gloria. Al lanzamiento impecable desde la base de Baikonur, en Kazajistán, le siguieron horas inciertas hasta que, finalmente, se supo que probablemente a causa de fallas en uno de los motores, la sonda no pudo ser puesta en órbita y era inminente su caída.

La desazón de los científicos rusos, que trabajaron en el proyecto los últimos siete años, con un costo de unos 300 millones de dólares, dio paso inmediatamente a la alarma. Cua-

tro baterías del tamaño de rollos fotográficos conteniendo 200 gramos de plutonio cada una eran la causa de la preocupación. El plutonio, que era usado como propulsor, provoca cáncer de pulmón y huesos si es inhalado, y otros tipos de cáncer si es ingerido a través de productos contaminados.

Durante el domingo se intentó ubicar el lugar posible de la caída. El Comando Espacial norteamericano de Colorado Springs —Estados Unidos era uno de los países participantes de la misión— se mantuvo en contacto con los técnicos rusos, pero la ubicación de la sonda sólo estaba pre-

vista en el espacio y era azarosa la localización de la caída.

Finalmente, la llamada del presidente Clinton al primer ministro australiano, John Howard, puso en alerta a Australia, donde el ejército y los socorristas de defensa civil fueron advertidos sobre la posibilidad de que la sonda cayera al norte de Canberra, en una zona de pequeñas localidades que podían sufrir una peligrosa radiación.

Desde Colorado Springs llegaron más tarde precisiones. El portavoz Dave Knox anunció que la sonda caería en “algún lugar del Pacífico”. “Hemos confirmado que la nave rein-

gresó. No hay manera de que podamos decir si algo sobrevivió tras la entrada (en la atmósfera)”, dijo Knox. Se refería a las baterías con plutonio: según los rusos, estaban tan bien selladas que resistirían el regreso a la atmósfera y caerían sin causar perjuicios. Otros observadores se inclinaban a pensar que el cambio brusco de temperatura provocaría su inmediata desintegración. El desastre podía sobrevenir si no pasaba ninguna de esas dos cosas, y el plutonio era liberado en la caída, o las baterías se desintegraban a baja altura, soltando el veneno sobre la Tierra.

Finalmente, la caída de la sonda fue ubicada a unos 3000 kilómetros de la costa, entre Chile y la Isla de Pascua. La noticia causó estupor inmediato entre grupos ambientalistas y pesqueros chilenos. El gobierno de Eduardo Frei ordenó una rápida investigación para determinar con exactitud el lugar de la caída. “En este momento, los organismos técnicos, la Comisión Chilena de Energía Nuclear, la armada, la fuerza aérea, están recabando informaciones para tener conocimiento del lugar de la caída”, dijo el subsecretario de Relaciones Exteriores, Mariano Fernández.

Manuel Baquedano, director del Instituto de Ecología Política de Chile, afirmó que las baterías con plutonio cayeron “en una zona de paso de las especies marinas con las cuales nos alimentamos en este país”. El ambientalista Bernardo Reyes, por su parte, señaló que en la región transitan atunes, bonitos y macarelas, y que “la cantidad de plutonio es suficiente como para destruir masivamente todo un ecosistema acuático”.

El sector pesquero chileno se puso también en alerta. Todavía se ignora si las baterías liberaron o liberarán el plutonio, pero todo hace prever que, ante la duda, los mercados mundiales resignarán la compra de pescados chilenos.

La sonda Mars-96 debía encaminarse hacia Marte. El arribo estaba previsto para setiembre del año próximo. Su principal tarea sería recabar información sobre organismos vivos en el pasado del planeta rojo.

Polémica científica

La caída de la sonda espacial Mars-96 generó ayer interrogantes sobre el uso de plutonio como propulsor o calefactor de naves espaciales, ya que un defecto en el lanzamiento como el que sufrió la sonda rusa puede provocar un desastre incalculable en la Tierra. No es la primera vez que una nave con plutonio en su interior cae. Tres veces, antes, naves norteamericanas corrieron la misma suerte. En 1964, una de ellas dispersó 100 gramos de plutonio a 80 kilómetros de altura.

El plutonio 238 es un cancerígeno muy potente que provoca entre otros tipos de cáncer, los de pulmón y huesos si es inhalado. “Este incidente es la ocasión para reexaminar las razones que apoyan el uso de este tipo de fuentes de energía”, dijo ayer Steven Aftergood, de la Federación de Científicos Estadounidenses.

Por su parte, Frank von Hippel, ex asesor científico del presidente Clinton, dijo que el uso de plutonio “debe reducirse al mínimo y, si no se encuentra otra forma de energía, hay que hacer todo lo posible para que no se desintegre al chocar con la atmósfera”.

Tom Clemens, activista de la filial norteamericana de Greenpeace, afirmó que este accidente será tomado como la base de futuras protestas por el uso de plutonio en lanzamientos espaciales.

El cambio, Timothy George, quien diseñó baterías con plutonio para el proyecto Cassini —una sonda con destino a saturno que será lanzada el año próximo—, se mostró muy confiado en sus criaturas: “Son extremadamente seguras. Yo no tendría reparos en calentar mi casa con ellas”.

CARLOS MARIA MANSON 744-5761

JUDICIAL - BARRIO NORTE DEPARTAMENTO 1 AMB.

Juzgado en lo Civil N° 41 secretaria UNICA hace saber por tres días en los autos “CONSORCIO DE PROPIETARIOS SCALABRINI ORTIZ N° 2368 c/BOGDANOFF SARA BEATRIZ s/cobro ejecutivo de expensas” (Expte. 70.407), que el martillero CARLOS MARIA MANSON rematará el día 28 de noviembre de 1996 a las 11.30 horas en el Salón San Cayetano sito en Humberto 1° 2042 UN DEPARTAMENTO en la calle Scalabrini Ortiz 2368, piso 8°, letra D Unidad 279 con una superficie de 26,30 m porcentual 0,52%, compuesto de UN AMBIENTE, baño y cocina instalados. Según mandamiento de constatación de fs. 211 en el departamento está funcionando una Oficina cuya ocupante es la Sra. Mirta Rosa Dejor que dice ser inquilina no mostrando comprobante alguno. Título a fs. 168/70 en buen estado. Deudas: A. Argentinas a fs. 146 \$ 20,70 al 3/9/95; Municipalidad a fs. 158 \$ 697,45 al 4/10/95; Expensas a fs. 220 al 30/9/96 \$ 4.595,78; OSN al 18/9/95 \$ 131,09 fs. 148. Circ. 18; Secc. 19; Manz. 151; Parcela 32 y Partida 3.079.965. BASE \$ 13.000. Al contado y mejor postor. Señal 10%. Comisión 4% pagaderos en el acto de la subasta en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Se exhibe el 20 de noviembre en el horario de 19 a 20 horas. De no obrar el saldo de precio dentro del mes electuado la subasta y con independencia de la actitud asumida por las partes, deberá oírse el mismo con más el interés que resulte de aplicar la tasa pasiva que autoriza el decreto 941 del P.E.N. Informes 823-5706/744-5761/745-1506. Buenos Aires, 6 de noviembre de 1996.

CAMION M. BENZ MOD. L 1114/42

El Juzgado Nacional de 1° Instancia en lo Comercial N° 22, Secretaría N° 44 de la Capital Federal, a cargo de la Dra. Margarita R. Braga, sito en Talcahuano 550 P. 7, Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados “PERSICO RICARDO LUIS C/SANTILLI FABIAN AUGUSTO S/Ejecución Prendaria”, expediente N° 22959, que el martillero Sr. Juan M. Penazzi, rematará el 29 de noviembre de 1996, a las 15 hs. en la Av. Chiclana 4255, Capital, en el estado y lugar en que se encuentra, el siguiente bien: “Un automotor usado marca Mercedes Benz, Tipo Chasis con cabina, Modelo L 1114/42, Motor Marca Mercedes Benz, N° 341912-10-64945, chasis marca Mercedes Benz N° 341034-15-052071 Dominio B-1.780.274”, al contado y mejor postor, base: u\$s. 23.952. Se adeuda en concepto de patentes (fs. 53) 92/30 a 96/6 \$ 5.481,07. Infracciones: no adeuda (fs. 52). Señal 30%. Comisión 10% estando autorizado el Martillero a entregar el bien previo pago total del precio que deberá depositar de acuerdo a lo dispuesto en el art. 565 del CPCC. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Lugar de exhibición del camión: Av. Chiclana 4255, donde puede verse los días 25, 26 y 27 de noviembre de 1996, en el horario de 10 a 12 hs. Informes en el Juzgado citado o al Martillero Tel. 305-8515. Buenos Aires, 12 de noviembre de 1996. Marcos Francisco Roca, Secretario.

en MAR DEL PLATA
Página/12

M&S
medios y servicios s.a.

Avellaneda 1245
Telefax: (023) 51-6765

INEDITA DECISION DE LA JUSTICIA FRANCESA

A la cárcel y sin poder cantar

Dos cantantes de un grupo francés de rap fueron condenados a tres meses de cárcel y seis sin cantar por sus críticas a la policía.

(Por Eduardo Febbro, desde París) En una decisión judicial sin precedentes, el Tribunal correccional de la ciudad de Tulón, en el sur de Francia, condenó a dos cantantes del grupo francés de rap NTM a tres meses de cárcel efectiva y a seis meses de prohibición de ejercer la profesión, es decir, de cantar. La sentencia parece el último episodio de un antagonismo sin cuartel entre este grupo de rap, cuyas letras son un espejo de la cruenta represión que sufren los suburbios franceses, y las autoridades policíacas, repudiadas en las letras de NTM. Muchos elementos concurren en la sanción: la primera es la actitud escénica del grupo en un concierto dado hace un año; la segunda es el significado del nombre del grupo, *Nique Ta Mère* —que quiere decir “Cógete a tu Madre”—, y la tercera es el contenido de las letras, sobre todo de una de las canciones, *Police*. El tribunal de Tulón condenó a los cantantes, luego de que los 26 policías presentes en el concierto que dio NTM en julio de 1995 enjuiciaran al grupo por “ultraje con palabras contra la autoridad pública”.

Apoyados por el conjunto de los sindicatos de policías, los 26 uniformados “ultrajados” originaron una decisión judicial sin igual en ningún otro país europeo. Los conciertos de NTM suelen ser objeto de muchos problemas. No porque el grupo incite a la violencia sino porque las autoridades regionales de los conciertos donde actuaban piden previamente la “desprogramación de NTM” por razones que “atañen a la seguridad republicana”. Expresión directa de la realidad que viven los jóvenes descendientes de inmigrantes en los grandes suburbios franceses, el desempleo y el incesante sometimiento a controles policíacos, los discos de NTM ya habían dado lugar a tironeos con la Justicia. Pero los policías, en su presentación legal, no hicieron hincapié en la letra del tema *Police* sino en lo que los cantantes de NTM dijeron sobre el escenario del concierto de julio de 1995.

Esta es la síntesis de lo que dijeron: “Cógete a tu madre, me cojo a la policía. Me culeo a la policía y meo sobre ella. La policía es fascista. Es ella quien asesina. ¿Dónde están esos cualeados vestidos de azul y la justicia que nos jode todo el año? (...) Esa gente es peligrosa para nuestras libertades. Nuestros enemigos son los hombres vestidos de azul. Esperan que haya problemas para pegarnos. Les vamos a mear encima”.

Esta poco dócil expresión originó la sentencia y no la letra del tema *Police* que figura en el disco “Apoyo sobre el gatillo”. Esta canción, bajo un violento ritmo de rap, relata las escenas cotidianas en los suburbios, es decir, la relación extrema entre los habitantes jóvenes y la policía. La letra dice: “Policía/falsos papeles/Controles de identidad/Fórmula clásica a la que tendrás que acostumbrarte/Pero en los barrios los mandatos para el abuso de poder abusaron demasiado/(...) Policía, máquina sin cerebro mandata por la justicia sobre la cual me meo”. Más adelante, tras describir los clásicos controles de identidad y los abusos policíacos nunca sancionados, la canción dice: La policía/La justicia/Todos Corruptos/Hieden a abuso/El orden viene de arriba/Podrido a todos los niveles”.

En cuanto salió el disco con el tema, los cantantes rehusaron modificar

la canción: “Preferimos que las cosas sean dichas directamente. El rap es el lenguaje de la calle. No entiendo por qué nos acusan de provocación. La realidad es la desesperanza”, dijo un miembro del grupo. La decisión judicial desató una batahola de reacciones. Positivas en el campo policial y en el seno de la mayoría conservadora, negativas en otros medios. La Liga de los Derechos Humanos consideró que los jueces habían excedido “sus poderes”, mientras que el Sindicato de abogados de Francia impugnó la decisión. Con todo, muchos hombres políticos de izquierda y de derecha, si bien pusieron en tela de juicio el contenido de las letras de NTM, terminaron refiriéndose a una célebre frase del escritor André Malraux, a quien citó el ex ministro socialista de Cultura Jacques Lang. En defensa de una pieza de teatro de Jean Genet, Malraux dijo en la Asamblea Nacional: “Siempre hay que elegir la libertad”.

Perseguidos por las asociaciones familiares que impugnan el nombre del grupo, detenidos por la policía en varias ocasiones por la canción *Police*, NTM también se encontró a menudo con escenarios prohibidos y con amenazas de cortes en las subvenciones si NTM actuaba en éste u otro festival. Un hecho significativo está detrás de la condena judicial. El Tribunal que dictó la sentencia se encuentra en la ciudad de Tulón, la única ciudad francesa de más de cien mil habitantes cuyas autoridades municipales pertenecen al partido de extrema derecha Frente Nacional. Curiosa coincidencia, a pocos días del traslado de los restos mortales de André Malraux, la Justicia pone un límite a esa libertad tan celebrada por el inolvidable ministro francés de cultura.

La causa contra el grupo fue iniciada por 26 policías.

Los acusaron de “ultraje con palabras contra la autoridad pública”.



La música desde los márgenes

(Por E. F., desde París) Oriundo de EE.UU., el estilo rap hace furor en Francia desde hace varios años. Principalmente en los suburbios afectados por el desempleo, la inmigración y la inseguridad urbana, el rap viene a servir de soporte a un relato de la vida cotidiana y también es un vehículo ideal para introducir el lenguaje particular de las ciudades periféricas. Por molesto que parezca, la expresión francesa *niquer* —coger— es una de las más empleadas por los jóvenes de los suburbios. Hasta hay toda una cultura con los juegos de palabras basados en *niquer* y *mère*. Los grupos de rap como NTM dieron voz a un inmenso sector de la población que se encuentra en el lado oscuro de la bien llamada “fractura social francesa”. Muchas veces violentas, las letras son sin embargo un reflejo de la realidad social. Quienes las escuchan se ven representados.

La condena de NTM es la única que hasta hoy prohíbe la actuación de un conjunto musical, pero podría no ser la última. El ministro del Interior, Jean Louis Debré, intentó un juicio al grupo de rap *Ministère Amer* por una canción ultrajante, “Sacrificio de los pollos” —pollos quiere decir en el argot francés “cana”—. Con todo, parece haber una justicia con geometría variable.

Las espantosas declaraciones del líder de la extrema derecha francesa, Jean Marie Le Pen, nunca dieron lugar a condenas semejantes, incluso cuando su discurso y el de su prensa fue en contra de la misma Constitución francesa. Lo más notorio reside también en la multiplicación de grupos y discos que sintetizan la desesperanza suburbana al estilo francés. No menos de doce formaciones conocidas dicen en voz alta lo que la justicia de Tulón quiere acallar.

LOS ABONADOS DE CABLEVISION VERAN LOS BILLBOARD AWARDS POR LA FOX.

PERO UNO, LOS VERA EN VIVO EN LAS VEGAS.

CableVisión y Fox lo llevan al evento musical del año: los Billboard Music Awards. Envíenos el cupón adjunto a Bonpland 1745 (1414), hasta el 26 de noviembre y gane un viaje a Las Vegas con todos los gastos pagos y con entradas

para el Billboard Music Awards el 4 de diciembre. También, hay en juego 100 invitaciones VIP para la Avant Premiere, antes de su televisación, el 20 de diciembre en el Museo Renault. **Participe, porque sólo CableVisión es CableVisión.**



CableVisión
Tel²
778-6000

102.3
FM ASPEN



NOMBRE: _____

NÚMERO DE ABONADO: _____

DIRECCIÓN: _____

¿CUÁLES SON LAS DOS CIUDADES DEL JUEGO EN ESTADOS UNIDOS?

TELÉFONO: _____

El jueves se rompió en mil pedazos el gigantesco candado que impedía a los refugiados dejar de ser rehenes.

Esqueletos de chozas, plásticos al viento, algún cadáver, fotos de matrimonio perdidas en una fuga súbita, documentos de identidad rotos, uniformes arrojados a toda prisa y un convoy militar varado para siempre en tierra de nadie. Junto al campo de Mugunga quedan los despojos de los carceleros de centenares de miles de refugiados hutus.



La última batalla de los genocidas ruandeses contra los refugiados

(Por Alfonso Armada, desde Goma, especial para *Página/12* de El País) El mayor campo de refugiados del mundo ya no es más que un gigantesco basural, esqueletos de chozas, plásticos al viento, algún cadáver, fotos de matrimonio perdidas en una fuga súbita, documentos de identidad rotos, uniformes arrojados a toda prisa y un convoy militar varado para siempre en tierra de nadie, la carretera de Mugunga, 15 kilómetros al oeste de Goma, en la provincia zaireña de Kivu Norte. Allí fue aplastado el jueves lo que quedaba del antiguo ejército hutu y los temibles "interhamwe", las milicias que durante los dos últimos años han aterrorizado a centenares de miles de refugiados para que no volvieran a Ruanda. La derrota de los carceleros, que huyeron Zaire adentro con un último escudo de poco más de 100.000

personas, abrió las compuertas de una de las mayores migraciones de la historia moderna.

Juvenal Habyarimana saluda marcialmente desde la ventanilla rota de un autobús inmovilizado junto a Mugunga. La débil brisa hace que un jirón sucio de cortina acaricie el retrato del presidente ruandés asesinado el 6 de abril, la fecha que desencadenó el genocidio de casi un millón de tutsis y hutus partidarios de compartir el poder. Por las puertas y ventanillas desventradas asoma todo el archivo del Estado Mayor del antiguo ejército: mapas, documentos clasificados, libros bajo la admonición de secreto, fotografías de detenidos, memorandos del servicio de espionaje, una colección de esposas y hasta una caja fuerte que ha resistido los ataques de los saqueadores.

El precioso archivo móvil formaba parte de un convoy de 27 vehícu-

los (cinco autobuses, dos Mercedes y varios camiones militares, furgonetas y 4X4) en el que intentó desesperadamente ponerse a salvo la camarilla de responsables del genocidio que durante los dos últimos años ha mantenido viva la vida miserable de centenares de miles de compatriotas. Los jefes hutus disfrutaron, gracias a la complicidad del ejército zaireño, de países amigos como Francia y a la ceguera voluntaria de las Naciones Unidas, de todo lo que carecían los refugiados que arrastraron al exilio. Junto al autobús de los secretos perdidos, la carretera es un sembradío de condones, guantes higiénicos, jeringuillas y bandejas esterilizadas, minas antipersona y granadas de mortero.

El jueves se rompió en mil pedazos el gigantesco candado que impedía a los refugiados dejar de ser rehenes de los que inspiraron y ejecutaron el genocidio. "Los banyamuleng (tutsis zaireños desde hace

generaciones que han puesto en jaque la dictadura de Mobutu y controlan parte de la región de Kivu) cayeron de forma precisa e implacable sobre las posiciones hutus en Mugunga. La derrota los puso en fuga y el grueso de los refugiados, más de medio millón, se sintió libre para volver a Ruanda. Los "interhamwes" huyeron hacia el interior de Zaire, los refugiados eligieron el camino de Ruanda", comenta un responsable de la ONU.

El grupo de zaireños que aprovecha la calma para rapiñar lo que queda del último convoy del régimen hutu relata su versión de la última batalla del régimen hutu: "El jueves hubo terribles combates aquí, con ametralladoras y morteros. Junto a los banyamuleng combatían soldados ruandeses y ugandeses. Derrotaron por completo a los "interhamwes" y a los soldados del antiguo ejército hutu. Había varios generales entre ellos, los verdaderos amos del campo". La carretera está sembrada de uniformes militares, y a algunos zaireños que viven cerca, en Sake, a la orilla del lago Kivu, no les importa ser testigos de cargo: "Muchos se quitaron los uniformes y se unieron a los refugiados".

Las espaldas de los últimos refugiados hutus sobrecargadas con niños, colchones y leña, se alejan de Mugunga en dirección a Goma. Se cruzan con banyamuleng que van hacia la nueva línea de frente, Masisi, en el noroeste zaireño, donde los "interhamwes" tratan de reagrupar sus fuerzas. Les cuesta abrirse paso entre el cementerio motorizado en que se ha convertido la carretera de Mugunga. Bajo un gigantesco camión grúa, pintado de color verde camuflaje, un soldado parece arreglar una avería. Pero no es más que un cadáver olvidado. No tendrá tiempo de volver a hojear el Manual de Tiro de Fusil con precisiones sobre "la posición del cuerpo, la mano derecha, la mano izquierda o la respiración", que yace a su lado.

Mugunga se ha convertido en un atroz recordatorio del sufrimiento: durante kilómetros y kilómetros se esparcen los restos del mayor campo de refugiados del mundo. Pero basta levantar la vista para ver uno de los paisajes más hermosos de la Tierra: el lago Kivu, encerrado entre montañas verdes y volcanes, es de una belleza irresistible. Pero los refugiados no tienen tiempo de mirar atrás.

Hoy, a las 11 de la mañana hora italiana, el presidente cubano Fidel Castro, el último de los líderes marxistas carismáticos del mundo, entrará en el despacho privado del papa Juan Pablo II, cuyas gestiones personales ayudaron mucho a derribar el comunismo en Europa del Este. Según ha trascendido, Fidel Castro (de 70 años) pediría al Pontífice (de 76) que se pronuncie en contra del embargo económico norteamericano que pesa sobre su país desde hace más de 30 años, y Karol Wojtyła solicitaría en cambio al histórico líder revolucionario cubano que introduzca reformas democráticas en la isla, incluyendo mayores libertades religiosas. La entrevista de hoy, que allanaría el camino para la primera visita del Papa a Cuba —el único país de América donde no ha estado— es la reunión papal más importante desde el 1º de diciembre de 1989, cuando Juan Pablo II recibió al entonces presidente soviético Mijail Gorbachov. Irónicamente, 24 horas antes de su entrevista con el premier cubano, el Papa se reunió ayer por cuarta vez con Gorbachov, quien manifestó: "Su Santidad, recuerdo nuestra primera reunión aquí, la que llevó al inicio de tantos cambios dentro y fuera de la Unión Soviética".

El domingo y ayer, Fidel Castro siguió disfrutando en Roma de las luminarias que le confirió su presencia en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, de la que fue la estrella indiscutida. Anteayer, Castro citó a la Biblia, pero para diferenciarse del Vaticano en la oposición de este último al control de la natalidad. "Como dice la Biblia, alguna vez sólo eran Adán y Eva, y eso era todo. Pero ahora somos miles de millones; y éste es un fenómeno nuevo", sostuvo. Y ayer, el punto más alto del día para Castro fue sin duda la visita que le hizo en su hotel el canciller italiano Lamberto Dini, quien estuvo departiendo con el jefe de Estado cubano por espacio de 45 minutos. Dini hizo sonar un tono muy positivo después de la entrevista, afirmando que Castro "se mostró muy abierto al diálogo". El canciller agregó que "con un diálogo abierto todos podemos ganar, desde Europa hasta Estados Unidos". Agregó, no obstante, que creía conveniente que la intensificación de las relaciones económicas entre Europa y Cuba, que podría ser consolidada por un acuerdo que está en estudio, sea acompañada de un progreso en materia de "derechos democráticos y derechos de los ciudadanos". Sostuvo también que Castro había hablado de los derechos civiles "sin dificultad" ya que "él considera que los métodos, los criterios y las reglas que existen en Cuba son mal comprendidos y que, al contrario de lo que algunos piensan, tiene un gran apoyo de parte de los cubanos".

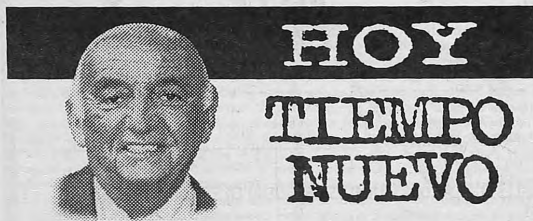
Antes de reunirse con Dini, Castro había recibido a figuras algo más cercanas a su palo político: Fausto Bertinotti y Armando Cossutta, presidente y secretario general de los comunistas ortodoxos del Partido Refundación Comunista, y Massimo D'Alema, secretario general del Partido Democrático de la Izquierda (PDS, poscomunista). En estos encuentros también fue abordado el tema de los derechos democráticos y civiles. "Hemos hablado de las relaciones entre Estados Unidos y Europa y de los problemas de la globalización", dijo Bertinotti, para agregar que "después que termine el embargo norteamericano, se podrá discutir ampliamente de las condiciones políticas y civiles internas".

D'Alema, por su parte, se dijo convencido de "la necesidad de que se realicen en Cuba algunas reformas de-

"Si soy un delincuente... que me perdone Dios." Dios sí, nosotros no.

¿Son felices Cavallo, Angeloz, Maradona, Coppola, Dadone, Biliardo, Saadi, Trovato, Wowe? Nosotros, no.

Por \$ 50.000 tapan la olla.



**HOY
TIEMPO
NUEVO**

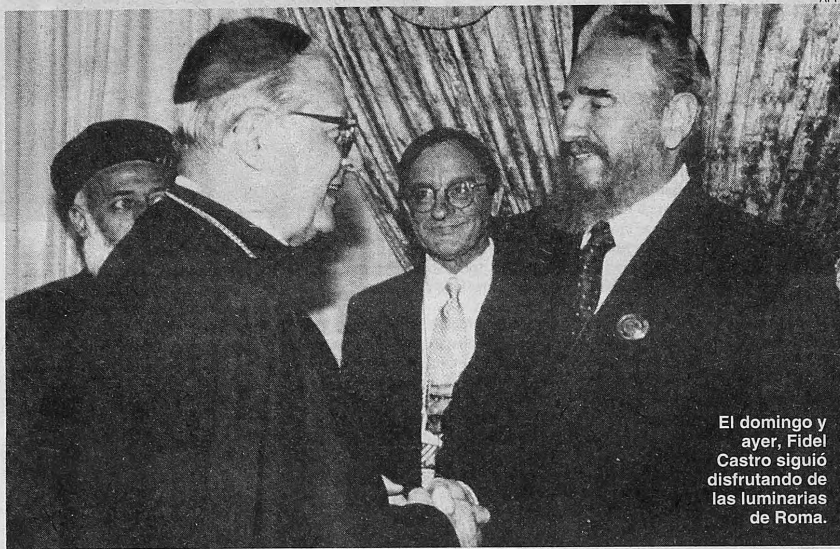
A LAS 22.

TE LE FE
Juntos es mejor.

SE REUNE FIDEL CASTRO CON JUAN PABLO II

FE MUEVE MONTAÑAS

Fidel Castro pedirá al Pontífice que se pronuncie en contra del embargo económico norteamericano que pesa sobre su país desde hace más de 30 años, y Karol Wojtyla solicitará en cambio, al histórico líder revolucionario cubano, que introduzca reformas democráticas en la isla, incluyendo mayores libertades religiosas.



El domingo y ayer, Fidel Castro siguió disfrutando de las luminarias de Roma.

mocráticas". Pero fue prudente al respecto, afirmando que "nosotros respetamos la autonomía nacional cubana, por lo que no nos corresponde establecer qué tipo de reformas hacer". D'Alma ilustró también al líder cubano sobre los cambios experimentados por el viejo Partido Comunista Italiano desde 1978.

El papel de Fidel Castro en la Cumbre sobre la Alimentación también fue importante en estas reuniones. Bertinotti sostuvo que Castro "no es hoy sólo el jefe de la Revolución Cubana, sino un extraordinario líder de los países pobres. Su comunismo es la respuesta a los problemas del enfrentamiento Norte-Sur, a un capitalismo que produce hambre y explotación. Castro es-

tá interesado en el rol que puede desempeñar Europa para evitar este enfrentamiento entre países ricos y pobres". Añadió que Castro "demostró un grandísimo, un enorme interés en todo lo que se refiere a Italia y Europa, los problemas sociales y las esperanzas del pueblo italiano". D'Alma, nuevamente más cauto, atribuyó el éxito del cubano en la Cumbre de la Alimentación al hecho de que "dice la verdad, exactamente la verdad en lo que se refiere al mundo de hoy, dividido entre opulencia y hambre".

Castro, por otra parte, cenó el domingo por la noche en forma privada con el dueño de la Fiat, Gianni Agnelli, y su hermana Susana, ex canceller y experta en América latina. No precisaron traductor: Susana Agnelli sabe perfectamente el castellano, por el tiempo que vivió en la Argentina.

Ruckauf y el encuentro

El vicepresidente argentino Carlos Ruckauf calificó ayer de "importante" el encuentro que tendrán en el Vaticano Juan Pablo II y el presidente cubano Fidel Castro, al tiempo que criticó las sanciones comerciales de Estados Unidos contra la isla. Ruckauf, quien acusó no obstante a Castro de haber montado un "acto político" durante la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de la FAO en Roma, observó la reunión de hoy como "un paso" tendiente a pacificar el mundo y "hacer que gente que vuelve de la violencia comparta la idea democrática". Si bien consideró a Castro "el último dictador de América latina", Ruckauf sostuvo que el gobierno argentino "no comparte que se deba bloquear a Cuba". "Eso significa que el pueblo pague con su hambre y su miseria una situación política", dijo. Precisoó no obstante que "esto no implica de ninguna manera que compartamos ninguna dictadura, ni la de Castro ni la de derecha como las de (el argentino Jorge) Videla o (la del chileno Augusto) Pinochet". Para Ruckauf, "el camino adecuado" que permitirá resolver la situación de la mayor de las Antillas "es el de los acuerdos para democratizar la isla y no el bloqueo".

Juego de ajedrez

presencia en los años en que la revolución encabezada por Fidel Castro paseaba su estilo triunfante. Por imperio de la realidad, el gobierno cubano ha tenido que aceptar que la Iglesia Católica es un interlocutor importante en Cuba. Pero también es cierto que el gobierno de La Habana siempre prefirió hablar con el Vaticano antes que con los obispos locales, porque —funcionando probablemente con un criterio de jerarquía internacionalista que no siempre se puede aplicar a la Iglesia Católica— los cubanos partieron de la base de que las decisiones del catolicismo se toman en Roma. También porque el Vaticano pudo, en algún momento y como parte de la estrategia de diálogo, pasar por alto los reclamos que los obispos cubanos —obligados a una convivencia difícil— plantearon en cada oportunidad frente a su gobierno.

La última "puntada" en esta historia la dieron al final de octubre el canceller Roberto Robaina y el encargado de las relaciones con los Estados (virtual ministro de Relaciones Exteriores) del Vaticano, Jean Louis Tauran, cuando éste visitó Cuba. Claro que Tauran llegó a La Habana después que el cardenal Roger Etchegaray arremetió una vez más contra la ley norteamericana Helms-Burton (que endurece el embargo contra Cuba).

Para el gobierno cubano que Fidel Castro se entrevistó con Juan Pablo II es generar un hecho político de gran importancia contra el aislamiento que viene sufriendo. Máxime cuando el propio Juan Pablo II se pronunció nuevamente contra el bloqueo al hablar la semana pasada en la cumbre de la FAO. La

propia Unión Europea —que aunque no guarde simpatías hacia Castro también está en contra de la posición norteamericana porque sus propios derechos pueden verse afectados— cree que Juan Pablo II puede ser la figura clave para destrabar la situación cubana sin concederle a Estados Unidos la condición de único árbitro.

Aunque no lleguen a anunciarlo Juan Pablo II y Castro hablarán de la visita del primero a Cuba. El Papa quiere ir al único país de América latina que no ha visitado y sabe que su presencia será un aliciente para consolidar el catolicismo en ese país. El gobierno comunista, que tantas veces evaluó negativamente esta posibilidad, ahora hizo sus propios cálculos y llegó a la conclusión de que el mejor negocio es recibir al Papa si a cambio el Vaticano sirve de contención a las ilimitadas pretensiones norteamericanas.

Tauran también planteó sus condiciones. La Iglesia Católica de Cuba trabaja actualmente con aproximadamente 500 monjas y 250 sacerdotes, de los cuales algo más de la mitad son extranjeros. El gobierno cubano ha impedido o demorado el ingreso de más misioneros. Estos problemas deben acabar y tienen que agilizarse los trámites. También para el ingreso a la isla de imprentas, fotocopadoras y facsímiles para uso de la Iglesia.

Juan Pablo II y Fidel Castro saben que la transición en Cuba es inevitable y que la Iglesia Católica algo tendrá para decir en ese proceso. Ambos intentan posicionarse de la mejor manera. El juego de ajedrez continúa.

Opinión

Por Claudio Uriarte

El mercado espiritual

La histórica entrevista de hoy entre el Papa Juan Pablo II y Fidel Castro se inscribe dentro de la espectacular reorientación de la geopolítica del Vaticano que siguió al derrumbe de la URSS y del bloque del Este y la imposición en esas regiones de regímenes más o menos identificados con la democracia y la libertad de mercados. Esa reorientación no demoró un instante para producir su primera expresión teórica: la encíclica papal *Centesimus Annus*, de 1991, precisamente el año de la desintegración de la URSS y dos años después de la caída en dominó de los gobiernos del Pacto de Varsovia. En esta reorientación, se empiezan a atacar las desigualdades del capitalismo de mercado libre, se dice que en el comunismo había "semillas de verdad", y el Papa comienza a criticar sistemáticamente los efectos socialmente disolventes de los ajustes económicos neoliberales como lo hizo oportunamente en relación con la Argentina. Hay un vuelco hacia lo social en la geopolítica del Vaticano, que empieza a hacerse sentir en todas las latitudes.

En realidad, no era sorprendente. Porque la alianza entre el Vaticano y el capitalismo de libre mercado, expresado en su versión más cumplida por Estados Unidos —que incluso habría fructificado en protocolos secretos con el gobierno de Ronald Reagan en los '80, con el decidido propósito de facilitar una transición al capitalismo en Polonia, de la cual el pontífice es originario—, era un matrimonio de conveniencias, que se disolvería en cuanto desapareciera el enemigo común que los había acercado en primer lugar. Ese enemigo era el comunismo, pero las razones de la enemistad eran distintas para cada uno de los conjurados: para Estados Unidos, se trataba de resistir un formidable aparato militar que podía poner en cuestión el funcionamiento mismo del mercado mundial; para el Papa, de resistir a regímenes antieclesiásticos y ateos.

Pero el comunismo terminó siendo un adversario mucho menos formidable que el capitalismo frente al trascendentalismo metafísico de la Iglesia: como auguradamente lo advirtiera Karl Marx en el *Manifiesto Comunista*, era precisamente el capitalismo, donde cada uno y cada cosa valen según su valor de mercado, el destructor más eficaz de las creencias, las familias y la religión, y el factor de liberalización permisiva más riesgoso. A esto se agregan el nuevo predicamento de los fundamentalismos evangélicos entre los pobres y la necesidad de la Iglesia de recuperar los mercados espirituales perdidos. La entrevista del Papa con Castro y su oposición al embargo norteamericano contra Cuba no sólo buscan ampliar el espacio de la Iglesia en la isla sino competir con EE.UU. en el diseño del futuro de la América católica y reprojectar el rol social de la Iglesia. De tener éxito, esa reprojectación absorberá, de paso, lo que queda de vigente de los contenidos ideológicos de la Teología de la Liberación.

Opinión

Por Washington Uranga

Nadie podría dar una explicación sencilla al hecho histórico que ocurrirá hoy cuando Fidel Castro ingrese en los despachos del Vaticano para entrevistarse con Juan Pablo II, el primer Papa polaco de la historia de la Iglesia Católica. A pesar de que tanto la Santa Sede como el gobierno cubano han construido con minuciosidad y astucia cada uno de los pasos preparatorios de este encuentro como si se tratase de un juego de ajedrez, es posible que a cada uno desde su punto de vista y con sus propios intereses le cueste asumir el hecho, hasta que el apretón de manos se produzca. La foto del Presidente de Cuba y del Jefe de la Iglesia Católica, ambos sonrientes y estrechándose la mano, recorrerá el mundo y suscitará muy variadas y encontradas interpretaciones. Pero hasta los cubanos anticastroistas tendrán que sosegar la ira que el hecho les produce porque la sola figura de Juan Pablo II y el respeto del que goza en todo el mundo obra como contención a cualquier desborde. ¿O acaso alguien podría llegar a sospechar que Karol Wojtyla le está "haciendo el juego" a Fidel? O viceversa, que Castro se ha convertido al catolicismo.

El encuentro es el resultado de un acercamiento producto de las necesidades y de los objetivos trazados por las dos partes.

La crisis de todo tipo que atraviesa la sociedad cubana abrió fisuras en el discurso y en la posición monolítica y por momentos intransigente del Partido Comunista de aquel país. A la sombra de esa realidad aumentaron las protestas y las disidencias. También creció la Iglesia Católica que había visto diezmada su

Otro doble agente conmueve a la CIA

El caso de Harold Nicholson, un hombre de la CIA que vendía secretos a Rusia y cuyo juicio comenzó ayer, continúa siendo un enigma.

Página/12
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Dicen que lo hizo por plata. Pero la suma tan poco impresionante, unos cien mil dólares, arroja dudas sobre esta afirmación. La verdadera motivación de Harold Nicholson, un hombre de la CIA que fue detenido el sábado en el aeropuerto de Washington por vender secretos a Rusia y cuyo juicio comenzó ayer, continúa siendo un enigma. Se supo, en cambio, que lo que hacía era revelar la identidad de miembros de la CIA que trabajaban en territorio "enemigo". Los funcionarios de inteligencia dijeron que hacía un tiempo que lo venían marcando, que lo vigilaban y que como medida preventiva habían trasladado a este ex formador de espías a una unidad, la de contraterrorismo, para que no tuviese acceso a información sensible. Previamente, había sido instructor en "La Granja", nombre que en la jerga de la CIA se usa para la unidad donde se "cria" a los espías "pichones". A pesar de congratularse extensamente por lo hecho, las agencias no parecen haber actuado con suficiente rapidez, sin embargo, Nicholson habría alcanzado a revelar los nombres de casi toda la última camada de espías que estuvo recibiendo entre-

namiento. "Tuvo acceso a información muy perjudicial", sostuvo ayer la fiscal Helen Fahey. Este es el segundo caso en dos años en que la inteligencia norteamericana descubre un doble agente espionando para Rusia. El primero fue Aldrich Ames, que también realizó una tarea similar a la de Nicholson delatando gente. La detención de ambos subraya que la guerra fría puede haber terminado pero que la competencia entre los viejos rivales continúa.

Nicholson fue reclutado en Rumania por los rusos, presuntamente en 1994, pero las autoridades estadounidenses no descartan que sus actividades como doble agente hayan comenzado antes del colapso del comunismo, en 1991. Nicholson, de 46 años, es un veterano en el mundo del espionaje: trabajó para la CIA durante 16 años. Aún no se sabe exactamente cuánto tiempo trabajó para "los otros".

Lo que sí se sabe es que estuvo ocupado hasta último momento. El FBI dijo que lo había observado, o más bien espionado, con una cámara de video oculta el martes pasado, mientras Nicholson fotografiaba arrollado documentos secretos de la CIA acerca del equipamiento militar ruso y el sistema de defensa estadounidense que había sustraído y escondido debajo de su escritorio. Esto fue cuatro días antes de que lo arrestaran en el aeropuerto Dulles cuando par-

El titular de la CIA, John Deutch, informa sobre la detención de Harold Nicholson.



tía para Suiza. Según la fiscal Fahey, el "topo" pensaba encontrarse con sus jefes rusos en el país del chocolate y los relojes.

El FBI también había interceptado una tarjeta postal que el ex agente de la CIA había enviado con el alias "Nevil R. Strachey", en la que establecía dónde y cuándo sería este encuentro.

Pese a tener los mismos patrones, la fiscal Fahey dijo que no se habían encontrado pruebas de que Nicholson y Ames, el primer topo post-guerra fría descubierto, hubiesen trabajado juntos. Los documentos que presuntamente habría entregado Nicholson a los rusos incluirían un sumario de los interrogatorios a Ames que los que investigaron su caso, Fahey también dijo que se creía que Nicholson había actuado sólo, sin cómplices norteamericanos.

Tanto la ministra de Justicia, Janet Reno, como el director de la CIA, John Deutch, y su par en el FBI, Louis Freeh, atribuyeron el éxito del descubrimiento y arresto a una mayor cooperación de las agencias. Tradicionalmente, cada uno de los organismos de seguridad ha trabajado en forma in-

dependiente, sospechando y celando a las otras agencias. Pero los resquemores parecieran estar quedando atrás en aras de un trabajo más efectivo.

En junio, el FBI detectó a Nicholson en Singapur introduciéndose con una cámara de filmación en un coche con patente diplomática rusa. Al mes

de regresar a Estados Unidos, depositó 20 mil dólares en una cuenta, con los que hizo pagos y compras. También le dio 12 mil dólares a uno de sus hijos—tiene tres—para que se comprara un coche. Si lo condenan, Nicholson puede ser sentenciado a prisión perpetua o a la pena de muerte.

"No fue por el color"

El gobierno brasileño le exigió al consulado de Estados Unidos en Río de Janeiro que explicara por qué negó un visado a un niño brasileño negro. La prensa local informó que Carlos Alexandre Carvalho Rossi, de seis años, quien planeaba viajar con sus compañeros de colegio a un curso de inglés en Estados Unidos, no obtuvo el visado por razones raciales.

El consulado estadounidense niega esa acusación. Los otros 12 niños, todos blancos, que solicitaron el visado junto con Rossi para viajar al estado norteamericano de Florida en enero, recibieron su permiso de entrada a ese país.

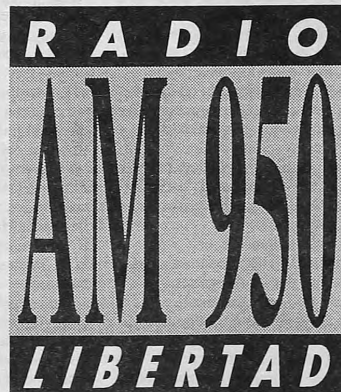
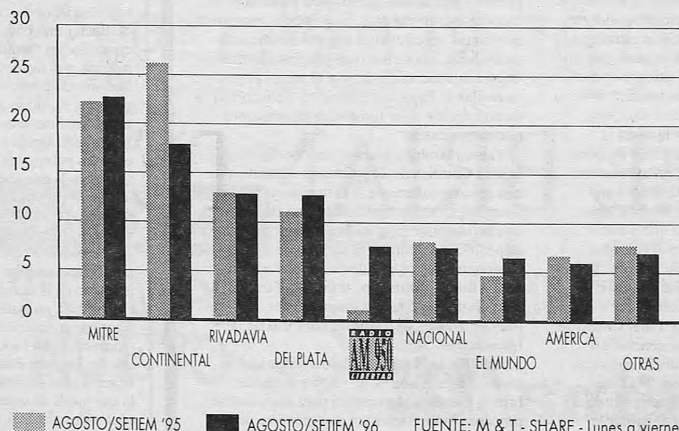
"El Ministerio de Relaciones Exte-

riores solicitó una explicación informal al consulado sobre los motivos por los cuales rechazó el visado", dijo un portavoz de la cancillería. Sin embargo, el portavoz enfatizó que la decisión estadounidense de otorgar visas era "un asunto totalmente soberano. El visado fue negado según las normas de Estados Unidos y no basados en la raza del niño", indicó el comunicado. Fuentes diplomáticas dijeron en privado que el embajador Melvyn Levitsky estaba furioso por la polémica, que coincidió con la llegada el lunes a Brasil del activista estadounidense por los derechos civiles, el reverendo demócrata Jesse Jackson.

Crecidos... pero no agrandados.

Radio Libertad es la emisora de AM que más ha crecido en un año.

Estamos muy orgullosos por la concreción feliz de tanto esfuerzo y queremos agradecerles a toda la gente que nos sintoniza, a los anunciantes y a las agencias de publicidad, ya que este es un logro de todos.



Mañana con **Página/12**

Primer Premio de Relato 1995/96

MIGUEL BRIANTE



ILUSTRACIONES DE CARLOS GORRIARENA

ASOCIACION AMIGOS DE MIGUEL BRIANTE

Página/12

*Ilustrado por
Carlos Gorriarena*

El fascículo con los dos ganadores del
PRIMER PREMIO DE RELATO 1995/96

"MIGUEL BRIANTE"

organizado por

Página/12

Los Pumas sin rivales

No están confirmados los siete partidos de Los Pumas por Inglaterra. Varios combinados regionales no contarían con los rugbiers de los equipos a causa de un boicot de la Unión Inglesa de Clubes de Rugby Profesionales que se niega a entregar a los jugadores. La disputa radica en el conflicto local sobre qué entidad debe dirigir el rugby profesional, la Unión e Clubes o la Federación. Fernando Cordero, titular de la delegación argentina, ofreció acortar la gira pero todavía no encontró respuesta. Los Pumas debutan mañana contra Londres; en la foto, Llanes, Sporleder y Albane se en la concentración de Richmond.



Murió el boxeador que perdió con su amigo

Desconectaron los aparatos que mantenían con vida artificialmente al italiano Fabrizio Di Chiara. Había perdido por nocaut técnico con su amigo Vincenzo.

La muerte del boxeador Fabrizio Di Chiara, ocurrida en la madrugada de ayer como consecuencia de los golpes recibidos en el combate disputado el sábado por el título italiano de los medianos, volvió a poner en jaque al boxeo. La muerte de Di Chiara abre un interrogante sobre los controles médicos a que se someten los púgiles. Los médicos que atendían al boxeador declararon la muerte oficial del púgil una vez transcurrido el período de seis horas que marca la ley desde la muerte cerebral, por lo que fueron desconectados los sistemas que lo mantenían con vida artificialmente.

Di Chiara había ingresado en un hospital de Pisa tras haber perdido el conocimiento al término del combate disputado y perdido ante Vincenzo Imparato (nocaut técnico en el duodécimo y último asalto). Intervenido de urgencia al presentar un coágulo de sangre en el cerebro y hemorragias internas, sus condiciones se fueron deteriorando progresivamente hasta llegar a la muerte cerebral.

La muerte del púgil es la sexta que se produce en los rings italianos, pues con anterioridad fallecieron en similares circunstancias Enzo Cecchi (1928), Federico Cortonesi (1946), Enrico Bertola (1947), Angelo Jacopucci (1978) y Salvatore Laserra (1984). Una

cifra que se une a la de más de 500 boxeadores fallecidos en el mundo en lo que va del siglo. A ellas también se podría añadir la del púgil aficionado Stefano Dell'Aquila, que entró en coma tras un entrenamiento en Siracusa en 1995.

La muerte de Di Chiara ha vuelto a traer consigo las mismas preguntas e interrogantes que siempre se hacen cuando acontece un caso similar, las mismas acusaciones, los mismos deseos e intenciones de mejora, y la misma división entre los que consideran que está despojado de todo signo deportivo y quienes desean que continúe, pero "humanizándolo".

Muchos se preguntan ahora sobre las causas de la muerte de un púgil que prometía y que acababa de cumplir 25 años, que practicaba el boxeo desde los 13 años, que estuvo en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92 —fue eliminado en primera ronda—, y que estaba invicto en los anteriores 15 combates disputados, uno de ellos justamente ante el propio Vincenzo Imparato, con el que lo unía una buena amistad. Y es, precisamente, esta victoria previa ante Imparato una de las causas que se estiman ha podido influir en la muerte, pues el propio rival considera que Di Chiara no estaba bien preparado físicamente para afrontar el combate, tal vez por confiar en una fácil victoria.

"Eramos amigos. Desde hace diez años nuestros caminos se han cruzado desde las reuniones regionales. Antes de Barcelona '92 vivimos juntos un año, yo era reserva en peso mediano y Fabrizio el titular en el superwelter. Desde el séptimo asalto sabía que iba a ganar, él estaba cansado", comenta Imparato. Vincenzo Imparato considera que "se debía haber parado antes el combate. Di Chiara estaba muy cansado, debían de haber detenido la pelea. Nuestros guantes pesan 8 onzas, cuando para los medianos deberían ser de al menos 12. Con su guardia baja ha recibido siempre muchos golpes. Han esperado también mucho tiempo antes de llevarse del ring".

Las inglesas sobre el ring

En Inglaterra podrán celebrarse, a partir de octubre de 1997, combates de boxeo entre mujeres, según una determinación tomada por la Federación de Boxeo Amateur. La determinación fue tomada durante una tumultuosa reunión federativa en Londres, en la que quedaron patentes las encontradas posiciones sobre el tema.

Con esto, Inglaterra se suma al resto del continente, en cuanto al boxeo femenino se refiere. La decisión federal significa que, a partir del lunes, las escolares pueden dedicarse al boxeo en las escuelas, si así lo desean, a pesar de que la comisión médica de la federación recién se ocupará del tema en el curso de la presente semana. Roy Axon, presidente de la federación quien está contra el boxeo femenino, declaró: "Estamos a la espera de una recomendación de la Comisión Europea sobre el boxeo femenino y nos atenderemos a ello", señalando que entretanto la federación decidió admitir el boxeo femenino y "debemos aceptar la decisión". Hasta ahora las inglesas sólo podían boxear en el exterior.



COMO CANAL DE DEPORTES, NOS PARECIO LA MEJOR MANERA DE MOSTRARLES NUESTRA GRATITUD A TODAS LAS FIGURAS QUE SE SUMARON A NUESTRAS NUEVAS CAMPAÑAS DE BIEN PUBLICO.

Luego de emitir nuestras campañas en favor de la Ecología y la Educación, actualmente estamos transmitiendo la de "Juego Limpio" y, posteriormente, seguirán las de "Tránsito" y "Valores del Deporte". Para ello contamos nuevamente con la desinteresada colaboración de destacados deportistas: J. M. Traverso, O. "Cocho" López, E. "Lalo" Ramos, R. Urretavizcaya, H. Porta, A. Pichot, L. Arbizu, M. Loffreda, S. Mesón, R. Madero, J. Santamarina, P. Garretón, H. Silva y A. Cambiasso. Extendemos nuestro agradecimiento a quienes con su ayuda, facilitaron la concreción de las cinco campañas: L. Gradín, E. González Rouco, J.C. Blanco, A. Cerizola, J. Pullido, C. Bongiovani, C. Touriño, Greenpeace, C.E.N.A.R.D. y Manliba. Comprobando una vez más que, cuando nos ocupamos y defendemos aquello que es importante para todos, siempre hay gente muy bien dispuesta.

TyC Sports
nuestro mejor deporte

Sergio Berti hace declaraciones antes de subir al avión



Después de golear a San Lorenzo y conservar la punta del Apertura, River viajó ayer a Japón donde llegará mañana y, dentro de una semana, enfrentará a Juventus por la Intercontinental. Aquí, esperan el fallo de Corrientes.

TRAS EL FESTIVAL DE NUÑEZ, VIAJO A JAPON

River anda por el cielo

(Por Carlos Stroker) - ¿Sabe cómo juega la Juventus?

-Sí, conozco su funcionamiento, es un buen equipo, pero creo que la clave estará en no dejarle tener la pelota. Hay que quitarle el ritmo y hacerle pesar la habilidad.

-¿Realmente cree que River puede ganarle a la Juventus?

-Por su puesto, soy terriblemente optimista.

Luego de la categórica goleada a San Lorenzo y a pocas horas antes de subirse al avión que lo llevó a Japón, para jugar por la Copa Intercontinental, el entrenador de River, Ramón Díaz, al ser consultado por **Página/12** no ocultó su euforia ante el desempeño del equipo y frente a la posibilidad de quedar en la historia internacional, el martes 26 de este mes. El plantel millonario partió ayer por la tarde a Tokio, donde llegará mañana por la mañana con vistas al partido que definirá al vencedor mundial de clubes.

El domingo, mientras Salas, Cruz, Solari y compañía hacían sentir su potencial futbolístico ante un San Lorenzo muy opaco, varios italianos observaban el juego que el local volcaba en el Monumental. Desde un espía que envió el entrenador Marcello Lipi hasta un periodista que reculó en la Capital Federal para contar el funcionamiento colectivo del equipo del riojano. Todos los italianos que estuvieron en la cancha quedaron sorprendidos por el buen juego millonario y destacaron que en ese equipo no estaban Francescoli, Ortega y Astrada, aunque los reemplazantes del trío cumplieron una gran actuación, como Salas, Solari y Gan-

cedo. Precisamente Santiago Solari, debido al buen partido que jugó, fue incluido por Díaz ayer por la noche para viajar a Tokio. Iban 22, pero a pedido del cuerpo técnico, a último momento, se subió al avión la joven estrella millonaria.

"Conozco muy bien el fútbol italiano, sé el valor que tiene la Juventus, pero nosotros estamos atravesando por un muy buen momento y debemos tratar de aprovecharlo", subrayó el entrenador del único puntero del certamen. Pero más allá del buen momento y de sus jugadores, enfrente tendrá a un equipo duro, con buenos jugadores y con un técnico que fue elegido como el mejor de su país en 1995 y 1996. Además cuenta con jugadores como el delantero

croata Alen Boksic, que llegó al club este año y que recién se acostumbró a jugar, ya que en su anterior club, Lazio, lo hacía más como enganche que como delantero. También cuenta con el joven volante ofensivo, Alessandro del Piero, la revelación del año pasado y manija de este equipo, el francés Zinedine Zidane, quien suele jugar por izquierda y de quien Francescoli (lo conoce de su paso por Francia), en una charla con los jugadores dijo "guarda, sabe mucho con la pelota".

Pero algunos integrantes de River también saben con el balón. "A eso vamos a apostar nosotros. Intentaremos, como siempre, imponer nuestro fútbol", confesó Díaz.

Más allá de la ilusión de poder ga-

nar nuevamente la Intercontinental y del buen momento futbolístico, en River, pasan otras cosas. Como la situación que existe en la AFA con respecto al encuentro ante Huracán de Corrientes. Y por eso el presidente de River, Alfredo Davicce, decidió presionar para que le dieran el partido ganado a River. Si no llega a suceder, Davicce ya le dijo a Julio Grondona, titular de la AFA, que el club dejaría la vicepresidencia primera de la institución. "A River le corresponde el triunfo, porque River no hizo nada para suspender el partido", espetó Davicce a Grondona. Pero aún hay que esperar para conocer el fallo del Tribunal. Y también el resultado del partido ante la Juventus.

DECIDIO VOLVER A ENTRENARSE

Boca le prende velas a Diego

Otro día cargado de tensión, como ocurre después de cada derrota, vivió Boca. Hubo reuniones de directivos, contacto telefónico con Carlos Bilardo, el rumor de su posible renuncia y su desmentida, el entrenamiento con los suplentes y el anuncio del técnico de que "hoy no hablo, mañana hablo con todos" y la jornada se cerraba en el programa "El Pelotazo" en el que varios futbolistas le pidieron a Diego Maradona que regresara con el plantel, mientras un móvil tomaba las declaraciones del astro en su casa

de Villa Devoto. Allí, Diego anunció que asistirá hoy al entrenamiento de Boca. "Uno siempre necesita motivaciones para vivir y yo -dijo Maradona- que el lunes pasado anuncié que estaba muerto como futbolista hoy siento que tengo ganas de ir a entrenar y no puedo evitar que la gente se ilusione, porque también de ilusiones se vive."

Los hombres que perdieron 3-1 con Banfield, en el peor partido que hayan jugado en el Apertura, tuvieron su día de descanso. Bilardo, en cambio, dirigió el entrenamiento de los suplentes y juveniles. Desde la derrota en el sur, se empezó a especular con su salida del club, pero dos fuentes consultadas por este diario negaron la posibilidad. Una, vinculada con el técnico, dijo que "Carlos no es de renunciar y no va a renunciar". La otra, un dirigente de peso en el club, sostuvo que "la idea es la de siempre, hacer el trabajo a largo y plazo y respetar el contrato firmado. Ya llegará el momento de analizar todo lo que se hizo". Bilardo, en tanto, se negó a conversar con la prensa que acudió a Ezeiza y se limitó a decir, con una sonrisa comprensiva de la ansiedad de los periodistas cuando ya estaba a bordo de su auto, que "no voy a hablar, mañana hablo con todos". Es habitual en Bilardo guardar un día de silencio tras un domingo de desasosiego. El plantel, en tanto, sufrió la derrota con Banfield como ninguna de las anteriores. Casi no hubo declaraciones en los vestuarios y el inminente ex jugador Fernando Cáceres fue elocuente cuando le preguntaron acerca del partido: "Se jugó como se vio".

En las habituales conversaciones te-

lefónicas que mantienen Bilardo y Maradona, la semana anterior, le habría asegurado al técnico que estaba dispuesto a volver a jugar. El entrenador no le pidió que lo hiciera de inmediato, pero le sugirió que empezara a entrenarse con el resto. En ese marco, anoche, varios jugadores de Boca concurren al programa "El Pelotazo", donde Maradona citó una vez más el mal momento de dos de sus amigos: Guillermo Coppola preso en el penal de Dolores, y Carlos Bilardo, el entrenador sin suerte.

Opinión

Por Daniel Lagares

Jugar para ganar

El espectacular 4-0 de River a San Lorenzo tiene algunas lecturas inmediatas. La primera es que el fútbol sigue siendo aquella "dinámica de lo impensado" postulada por Dante Panzeri. Que los buenos futbolistas suelen ser más importantes que los técnicos. Que el mejor antidoto a las piedras y barras bravas que ahuyentan a la gente de las canchas es el juego en estado puro. Que el fútbol argentino pasa por un magnífico momento expresado por el rendimiento de varios equipos. Y que bien le vendría a Daniel Passarella tomar nota de esos apuntes. Verdad de Perogrullo, el objetivo siempre es ganar.

La primera táctica debe haber sido "vos, gordito, andá al arco". Primaria pero sabia decisión del potrero. Hasta cuando hay un "fulbo cinco" o un "solteros contra casados" los oficinistas nos ponemos de acuerdo en quién juega de cada cosa. Pensar un fútbol profesional a fin de milenio sin táctica es un absurdo. Renegar de la táctica, una sinrazón. El asunto es cuál es la táctica para cada equipo, discusión individual de cada técnico de acuerdo a los jugadores de que dispone. Todo es materia de debate, stopper, pressing, zona, contraataque. Es lo de menos y corresponde al gusto de los 33 millones de entrenadores argentinos. El corte innegociable es la actitud del equipo de cada técnico sobre el césped. "Jugar bien para ganar" o "ganar" son los emblemas de uno y otro bando durante tanto tiempo liderados por Menotti y Bilardo aunque ninguno de ellos pueda reclamar el derecho de autor. Menotti está vigente pero han aparecido otros técnicos con características propias dentro de la misma idea madre. Bilardo está vigente, pero solo. Porque se convencieron o porque van para el lado de la corriente, pocos entrenadores se atreverían hoy a suscribir con los ojos cerrados que el verbo "ganar" es el único.

En esa actitud de poner equipos que "jueguen bien" para conseguir "ganar" se inscriben River, Lanús y Vélez y marcan la tendencia al resto. El respeto a la naturaleza del jugador, la libertad dentro del orden táctico para que aparezca lo impensado dentro de la dinámica, que el equipo sea la expresión de las características individuales es, a grandes trazos, la "idea" de esos equipos. Donde prevalece la creación sobre la destrucción que permite volver al origen del juego. "Te gano porque juego mejor". Por eso River le hace cuatro a San Lorenzo pero además convoca multitudes, si no, ¿cómo se explica el más de medio millón de dólares en la recaudación contra Gimnasia de Jujuy? Por eso Lanús combate siempre arriba desde hace tres años y ahora es finalista de la Conmebol y acecha a River. Por eso Vélez ganó en tres años todo lo que ganó y amenaza seguir. Por eso Independiente y Racing siguen la línea aunque todavía no tengan resultados contundentes, por eso se mantiene Gimnasia pese a los sinsabores en un ejemplo de fidelidad a la idea, por eso hay que mirar con atención al Newell's de Zanabria y hasta al Platense de Castelli. Sólo Boca, peleado con sus demonios, está al margen de la tendencia. Con jugadores que corren detrás de la hamburguesa como empleados de McDonald's pero sin saber dónde queda el mostrador. Tantos problemas tiene el equipo que en cualquier momento Samantha y Natalia se visten de azul y amarillo y hacen bingo.

El empate de los lunes

NEWELLS:

Cristante, Franco, Ricardo Rocha, Luján, Paris, Berti, Saldarriña, Liendo, Dalia Libera, Gerk y Giménez. DT: Mario Zanabria.

COLON:

Leonardo Díaz, Ibarra, Medero, Rodríguez Peña, Unali, Sarrategui, Castagno, Suárez, Aquino, Uliambre, Rizzo, y Gorostidi. DT: Francisco Ferraro.

Cancha: Rosario Central (local Newell's). **Árbitro:** Oscar Sequera. **Goles:** 81m. Castillo (C), 87m. Rocha (N). **Cambios:** 46m. Castillo por Ibarra (C), 58m. Quintana por Liendo (N), 70m. Crosa por Saldarriña (N), 72m. Muller por Rizzo (C), 82m. Cuberos por Uliambre (C), 90m. Manso por Gerk (N).

Newell's Old Boys y Colón de Santa Fe empataron anoche 1 a 1 en el último partido de la 13ª fecha del Torneo Apertura. En un mal encuentro, jugado con más velocidad y fuerza que claridad, Colón fue algo más que el conjunto rosarino y terminó apretándolo contra su área. El gol de Colón llegó a nueve minutos del final, con una buena jugada de Castillo que terminó con un fuerte disparo al poste derecho de Cristante. Cuando faltaban tres minutos vino el empate de Newell's después de un corner y un error del arquero Díaz -que no cortó una pelota en el área chica- que aprovechó el mejor jugador del equipo local, el brasileño Ricardo Rocha. Con este empate, Newell's quedó en la quinta posición, a nueve puntos de River Plate.



María Elena Walsh se deshizo en elogios.



El cineasta la invitó a tomar más copas.

"Estos presidentes tienen cara de porteros de edificios"

El cineasta español José Luis García Sánchez trazó esa definición en una charla pública con María Elena Walsh, con la excusa de su nuevo film "Tranvía a la Malvarrosa"

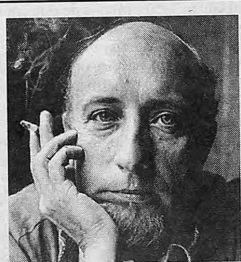
(Por Cecilia Bembibre) "Españoles y argentinos, necesitamos ver más, hablar más y tomar más copas juntos". El cineasta español José Luis García Sánchez rubricó así las sensaciones que le deparó su encuentro en público con la escritora María Elena Walsh, quien lo había definido como "una mezcla de exquisito con energúmeno". Esto recién quedaría claro al final de la charla, cuando al visitante se le ocurrió comparar entre sí a los presidentes Carlos Menem y José María Aznar y a sus fisonomías con las de los porteros de edificios, para soñar de la asistencia. La excusa para una teórica entrevista, que se diluyó en elogios mutuos, fue la presencia en Buenos Aires de García Sánchez, quien había llegado a la Argentina para acompañar al film *Tranvía a la Malvarrosa*, que participó del festival de cine de Mar del Plata, donde obtuvo el domingo una mención a la mejor dirección artística, a cargo del francés Pierre Louis Thevenet.

Tranvía a la Malvarrosa está basada en la novela del mismo título del escritor valenciano Manuel Vicent (ver recuadro), con guión del notable Rafael Azcona y fue protagonizada por el joven Libertor Rabal, nieto del actor Paco Rabal, ambos presentes en el Festival. "Ha traducido la novela en una película muy brillante", dijo la escritora

sobre el film. "Creo que es una especie de versión autobiográfica, me hizo acordar a la juventud de Pepe tal como me la había relatado crudamente en Madrid". Mientras en una pantalla se sucedían las primeras imágenes del film, García Sánchez le contestó que la historia es "una evocación de una infancia en un país terrible, que era España, donde vivíamos unos seres que no queríamos ser tan desgraciados y que luchábamos por un país mejor cuando fuéramos mayores." El libro describe la adolescencia del autor en Valencia durante el franquismo. Pero el director se esmeró por aclarar en España durante el rodaje que "no es una película franquista ni antifranquista. Naturalmente, Franco está en la película, como están el sol y están los árboles y las calles, porque estaba en todas partes. Esta no es una historia de la Valencia franquista, sino de la Valencia con tranvías".

Una de las coincidencias que justificaron el posterior llamado a la confraternización entre españoles y argentinos se dio cuando ambos coincidieron en la importancia del Festival y criticaron a la prensa argentina por enfatizar los aspectos negativos, lo que no fue del todo bien recibido por el público que asistía al diálogo en la librería Clásica y Moderna. Cuando se lo urgió a hablar de la película, en buena parte la convocatoria era para eso, el director expresó su interés en dialogar con el público una vez que hubiese visto el film (que aquí se estrenaría el año próximo), teoría con la cual una parte del interés del encuentro pudo haberse ido al demonio.

Previsiblemente, entonces la conversación derivó en una serie de anécdotas relatadas con buen humor por el español, de quien la escritora aseguró que tiene una respuesta para todo: "Creo que es la persona indicada para hacerse cargo de un ministerio polirrubro en nuestro país: siempre tiene la palabra justa. ¿No te ha sugerido nada nuestro presidente? No", respondió divertido García Sánchez. "Por cierto, nuestro presidente es muy parecido a (José María) Aznar. No sé por qué, a veces, se extraña un jefe de gobierno esbelto y guapo: eso es muy malo para los países. Yo estoy muy contento con estos, porque son claramente prescindibles, tienen caras de portero de edificio. Son cortos de estatura, son cortos de... en fin, que gran daño psicológico no nos van a hacer, y el daño material sólo durante un tiempo: tienen cara de provisionales".



La novela

Por Manuel Vicent

Sobre un fondo de boleros, el protagonista de esta novela atraviesa la adolescencia con la frente cuajada de acné. Cada uno de aquellos granos era un pecado mortal, según le decía el confesor. El sentido de la culpa no podía disgregarse del placer y éste era la hierba quemada del verano, el sonido de la resaca en la playa bajo el cañizo ofuscado por la luz del arrenal. Sobre un fondo de crímenes famosos en aquella Valencia todavía huertana de los años cincuenta, se desarrolla la conciencia del protagonista. El crimen de la envenenadora, el garrote vil a aquel esquizofrénico que asesinó y cubrió de flores a la niña antes de depositarla en una acequia, la aparición de las piernas depiladas de un hombre con las uñas pintadas dentro de un saco: a través de esta geografía de la memoria un tranvía con jardinería cruzaba la ciudad y se dirigía a la playa de la Malvarrosa. En ese espacio olvidó el protagonista la neurosis del padre, la tortura de una educación religiosa, la sordidez social de aquel tiempo. Desde el fondo de la adolescencia llegó a Valencia un día en que todos los escaparates de las pastelerías exhibían la imagen del general Franco confeccionada a base de frutas confitadas. Cualquiera héroe tiene que hacer un viaje para encontrarse a sí mismo. El viaje de iniciación entre la adolescencia y la juventud del protagonista de este relato lo realiza en un tranvía hacia la playa de la Malvarrosa, donde la libertad fue conquistada y la inocencia quedó atrás junto con el bañador olvidado bajo un arbusto de adelfas.

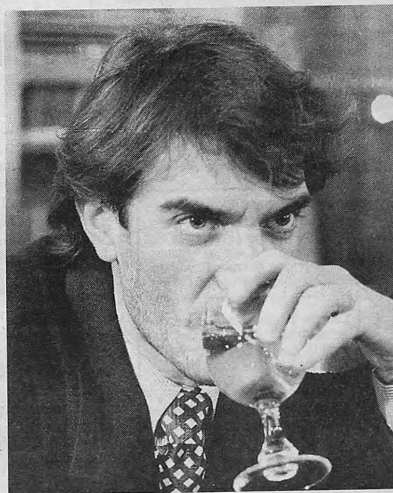
(Por Hilda Cabrera) La ciudad de Buenos Aires tendrá su propio Festival Internacional de Teatro, en consecuencia con la brisa de renovación que flota sobre una parte importante de la vida cultural porteña. El festival, proyecto que desveló a varios funcionarios desde el retorno de la democracia, comenzará el 2 de octubre de 1997 y se espera que instale a la Argentina en el primer nivel de los circuitos internacionales. Argentina ya tuvo un festival internacional de teatro, que se realizaba en Córdoba desde 1984 y que consiguió presencias de altísimo nivel, pero dejó de existir a causa de la debacle financiera que afectó a la provincia. Propiciado por la Secretaría de Cultura de la Capital Federal, la primera edición del Festival ocupará por doce días calles, salas y espacios no convencionales. El subsecretario de Cultura del gobierno autónomo porteño, Dario Lopérvido, coordinador de esta fiesta, cree que la ciudad está reclamando un despliegue de este nivel. "Buenos Aires tiene una vida teatral que la ubica entre las cinco primeras ciudades del mundo y un público interesado en ver qué pasa fuera del país", puntualiza a *Página 12*.

Mientras está a punto de concretar acuerdos en París —con el Théâtre du Soleil, de Ariane Mnouchkine, y el Théâtre Bouffes du Nord, de Peter Brook—, Lopérvido confirmó ya la participación de una importante nómina de elencos. En esa lista se destaca el Berliner Ensemble, compañía creada en 1949 por Bertolt Brecht y Helene Weigel, que traerá *La resistible ascensión de Arturo Ui*, de Bertolt Brecht, en la versión del recientemente fallecido Heiner Müller (codirector del Berliner hasta la caída del Muro y autor, entre otras obras, de *Máquina Hamlet*, conocida aquí en la versión para muñecos de El Periférico de Objetos sobre dramaturgia de Dieter Welke). También el grupo japonés-norteamericano Ekuana Koma, la compañía francesa de danza Broumanchon, el Sémola Teatre de Barcelona, el grupo tunecino El Teatro, que dirige Taoufik Jevali, el Teatro de San Pablo, conducido por Rubens Rusch. Los vascos del Teatro Ur —vistos hace dos años en el Cervantes en una adaptación de *Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare— presentarán una versión de *Romeo y Julieta*.

En el plano local, el Teatro San Martín no estará representado por *Eslavos*, de Tony Kushner, contra lo previsto por Cultura. La obra, que con elenco local iba a conducir Jorge Lavelli, quedó para más adelante. En su lugar se montará *Un guapo del 900*, pieza de 1940 de Samuel Eichelbaum, conducida por Juan Carlos Gené y probablemente protagonizada por Miguel Ángel Solá. Decisiones como éstas están a cargo de un Comité Artístico integrado por Ernesto Schöo, actual director general y artístico del Teatro San Martín, Alberto Félix Alberto (de la Red Latinoamericana de Productores de Arte Contemporáneo) e Inés Sanguinetti y Javier Grossman (codirector de Babilonia). Se prevén además seminarios y talleres de formación, entre otros, del colombiano Alvaro Restrepo, el norteamericano John Kelly y el director francogentino Jérôme Savary, creador en 1965 de la compañía Grand Magic Circus y nombrado director en 1988 del Théâtre National de Chaillot. También secciones

"Queremos que, durante el festival, la ciudad esté tomada por el teatro", dice, entusiasta, Dario Lopérvido.

El subsecretario de Cultura es el principal organizador del Festival, que comenzará el 2 de octubre de 1997.



El

Los primeros participantes confirmados son el Berliner Ensemble, creado en 1949 por Bertolt Brecht y Helene Weigel, el grupo japonés-norteamericano Ekuana Koma, la compañía francesa de danza Broumanchon, el Sémola Teatre de Barcelona, el grupo tunecino El Teatro, que dirige Taoufik Jevali, el Teatro de San Pablo, conducido por Rubens Rusch y los vascos del Teatro Ur. Los organizadores están por cerrar un acuerdo con el Théâtre du Soleil, de Ariane Mnouchkine, y el Théâtre Bouffes du Nord, de Peter Brook.

especiales, como la dedicada a la música para teatro (conducida por Edgardo Rudnitzky) y otra de rescate de obras locales ofrecidas en temporadas anteriores, como *Variaciones sobre Beckett*, de El Periférico de Objetos.

"Queremos que durante el festival la ciudad esté tomada por el teatro", se entusiasma Lopérvido. De manera que ya se está pensando en un gran desfile ideado por la escenografía y vestuarista Renata Schussheim y el bailarín y coreógrafo Oscar Aráiz (creadores junto a otros artistas de un recordado desfile que, a modo de carrousel, montaron en diciembre del '95 en el parque Centenario). El que preparan para octubre del '97 recorrerá las principales avenidas porteñas, contando la historia de la ciudad desde su fundación. Se adelanta además que habrá espectáculos gratuitos, que las entradas para los pagos rondarán los seis pesos y que se ofrecerán abonos con importantes descuentos para poder acceder a todos los espectáculos. Entre los espacios dispuestos para la fiesta, figuran el Teatro San Martín, el Nacional Cervantes, el Complejo Santos Discépolo y el Centro Cultural Ricardo Rojas. También Andamio 90, Babilonia, el Teatro IFT, el Complejo La Plaza y el bar-disco Morocco.

EL CONCIERTO DEL AÑO

THE GUITAR TRIO

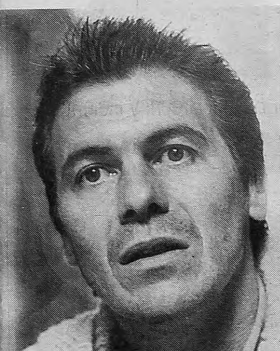
PACO DE LUCIA
AL DI MEOLA
JOHN Mc LAUGHLIN

LUNA PARK.
7 DE DICIEMBRE.
LOCALIDADES EN VENTA DESDE \$15.



BUENOS AIRES TENDRA SU FESTIVAL INTERNACIONAL

GRAN TEATRO DEL MUNDO



Miguel Angel Solá seguramente encabezará el elenco argentino, que hará "Un guapo del 900".



Renata Schusseim organizará el desfile inaugural, junto a Oscar Araiz.

El desfile recorrerá media ciudad, intentando contar su historia.

Casi va preso

El viernes por la tarde, el subsecretario Darío Lopér-fido estuvo a punto de ser llevado por un patrullero al juzgado de Maipú 90. Se lo acusaba de haber permitido la entrada de periodistas en el recinto de La Capilla Dorada, en Suipacha 842, cerrado por orden judicial debido a que la empresaria y titiritera Silvia García Gerghi no levantó una hipoteca de 200 mil pesos, constituida hace tres años para restaurar el espacio destinado a asuntos culturales. "No hay ningún compromiso con el gobierno de la ciudad, pero el único que escuchó mi pedido de ayuda fue el subsecretario Lopér-fido", aclaró Gerghi quien, según dijo, acudió al periodismo para tratar de salvar el lugar. "Podrían darme una concesión, como se ha hecho con otra gente de teatro y, si no quieren dárme-la a mí, que fuese a otro, siempre que el lugar no se pierda y no lo conviertan en un shopping o en cualquier otra cosa. Por aquí pasaron Atahualpa Yupanqui, Nini Marshall, Astor Piazzolla, Cipe Lincovsky, Pepe Soriano, Lorenzo Quinteros, Rodolfo y Miguel Bebán, Fito Páez, Andrés Calamaro, Silvina Garré, Facundo y Ariel Ramírez... Se hicieron presentaciones de libros y se montaron obras de teatro", alegó. Originalmente un templo cristiano ortodoxo sirio-libanés, el edificio construido en 1901 es, en opinión de Lopér-fido, un lugar a rescatar. "No me explico por qué el martillero llamó a la policía. Yo estaba autorizado por el juez a entrar, y él estaba allí cuando ingresaron los periodistas, a los que había dejado pasar en buenos términos y que además se quedaron muy poco tiempo." Lopér-fido quiere hacer de mediador, para lograr un entendimiento que salve La Capilla, como está intentando con el Café de los Angelitos.



Bertolt Brecht y su esposa, Helene Weigel, en Berlín, en 1954.
El Berliner Ensemble, que ellos fundaron en 1949, vendrá al Festival.

fm 106.3
Rck
La Rocka

TORRE / LUCENA

H.O.Y.
TeVeo

• **Contacto en Francia.** Un clásico del género de acción y espionaje de los años setenta, ganadora de cinco Oscar en 1971, y que aun hoy sorprende por la tensión de su relato. El detective Doyle inicia una lucha casi solitaria contra una poderosa organización de narcotráfico que opera desde Europa para distribuir la droga en Nueva York. Dirigida por William Friedkin y protagonizada por Gene Hackman, Roy Scheider, Fernando Rey y Tony Lo Bianco. A las 21.30 por Fox.

• **Calles de fuego.** Una fábula rockera en tiempo de historieta, de Walter Hill, que gira en torno al secuestro de una estrella de rock por parte de una banda de temibles motociclistas. Allí aparece en escena el ex novio de la cantante, intentando un rescate casi imposible y también retomar la historia pendiente entre ambos. Con una excelente banda de sonido compuesta por Ry Cooder. Protagonizada por Willem Dafoe, Michael Pare, Diane Lane y Rick Moranis. A las 0.30 por I-Sat.

• **Junior.** Dos médicos que desarrollan una droga que permitiría partos sin complicaciones reciben una mala noticia: el gobierno cortó el envío de fondos para continuar con las investigaciones. Frente al problema, llega una solución casi increíble. Un hombre embarazado será el eje de la comedia que contiene momentos muy graciosos. Dirigida por Ivan Reitman y protagonizada por Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. A las 22 por Cinecanal.

• **El mundo según Wayne.** Dos chicos que tienen un extraño programa de cable llaman la atención de un productor de una cadena nacional. Pero, frente a las imposiciones de este medio, ambos tratarán de mantener su personalidad. Con Mike Myers, Dana Carrey y Rob Lowe. A las 22.45 por ISat.

• **Los locos Addams 2.** Continúa la saga de la extraña pero querible familia, ahora conmocionada por la llegada de un nuevo miembro. Paralelamente, el solitario tío Lucas se enamora perdidamente de la nueva niñera. Dirigida por Barry Sonnenfeld, con Raul Julia, Anjelica Huston, Joan Cusack y Christopher Lloyd. A las 20.25 por Cinecanal.

Un fan se llevó a "Luzbelito" para su casa

La estatuilla que ilustró la tapa del compact de los Redonditos de Ricota fue robada de un museo municipal platense.

La estatuilla que ilustró la portada del último de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota —"Luzbelito"—, fue robada del Museo Municipal de Bellas Artes de La Plata, pese a que pesa más de seis kilos y a que estaba bajo vigilancia policial. La estatuilla estaba expuesta en ese museo municipal junto a varias otras obras de Ricardo Cohen, más conocido como Rocambole, y encargado de la gráfica del grupo de rock. "Seguro que en algún descuido policial, un fanático de la banda aprovechó y se la llevó escondida en una mochila o algo parecido", señaló ayer Rocambole. "La estatuilla tiene un valor histórico tanto para mí como para Los Redonditos. No he vendido ni quiero vender ninguna de mis obras, porque pienso que no sólo son parte importante de la historia de la banda sino que tienen un grandísimo valor emocional", puntualizó a la hora de intentar una estimación del valor de la obra.

En la muestra titulada **Rocambole**, además de "Luzbelito", que tiene 40 centímetros de alto, estaban expuestos once cuadros originales relacionados con la gráfica del disco, algunos reproducidos en el lujoso cuadernillo interior del compact y otros aún inéditos. La exposición se mantuvo abierta al público durante diez días y recién cuando el artista fue a retirar sus obras se dio cuenta del robo, tras lo cual realizó las correspondientes denuncias policiales. La dirección del Museo, por su parte, le inició sumarios a varios empleados del establecimiento. Rocambole dijo anoche a **Página/12** que recompensará "con algún dibujo original o alguna obra que tenga que ver con la historia de Los Redonditos" a quien recupere o devuelva a "Luzbelito". Y en el caso de que no aparezcan respuestas lógicas, agregó, "iniciaré acciones legales contra el museo. Estoy convencido de que 'Luzbelito' no tiene valor monetario pero de alguna manera u otra tiene que haber un resarcimiento".

Rocambole realiza el arte visual de Los Redonditos desde principios de la década del 70. Además de dibujar las tapas de sus discos, desde el debut **Okutubre** hasta el reciente **Luzbelito**, anteriormente se encargó de diseñar los avisos publicitarios, los afiches de recitales y las escenografías de la banda.

Su relación con el grupo proviene de la época en que el joven Cohen era miembro de la comunidad artística platense que se denominó La Cofradía de la Flor Solar, donde conoció a algunos de los músicos. A partir de allí, el artista se convirtió en un miembro más y participó activamente en los procesos de grabación de cada álbum para plasmar, como él mismo suele definir, "la expresión visual de la historia". En los últimos quince años, sus dibujos para la banda fueron adoptados como símbolos y la tribu ricotera los colocó en sus remeras casi como un mensaje personal. Alguno, seguramente, pensó que no se vería mal en su propia casa un original, y otros lo dejaron hacer.

El autor de la estatuilla, Rocambole, ofrece otro trabajo suyo a quien devuelva a "Luzbelito".

La estatuilla robada mide cuarenta centímetros, pesa seis kilos y estaba bajo teórica vigilancia policial.



SPACE NO DA HOY EL FILM DE SCORSESE

Dios nos guarde de la tentación

El film *La última tentación de Cristo* no se verá esta noche por el canal de cable Space, que lo había anunciado en su programación de noviembre. Las autoridades del canal aclararon ayer que la decisión obedece a que la justicia no resolvió aún un recurso de apelación interpuesto contra la resolución judicial que prohibió hace dos meses la televisión del film de Martin Scorsese, nunca estrenado comercialmente en la Argentina. "Ratificamos el compromiso de Imagen Satelital de televisar el film una vez autorizado por la justicia argentina", y "pedimos disculpas a los 5,2 millones de hogares a los que llega Space por esta nueva alteración en la programación", expresó la empresa en un comunicado. En lugar del film de la polémica, Space emitirá esta noche desde las 22 *Los últimos cuentos de la cripta*, con Bill Sadler y Mary Ellen Trainor, dirigido por Robert Zemeckis, Walter Hill y Richard Donner.

La empresa recordó ayer que desde el 17 de setiembre el canal satelital viene batallando por emitir el film, que no pudo exhibir entonces por haber sido notificada de una medida de "no innovar", dictada por el juez federal Edmund J. Carbone, que equivalía a prohibir su difusión. Imagen Satelital recordó que para declarar la prohibición del film, "el doctor Carbone sólo necesitó unas pocas horas", en respuesta al pedido de un grupo de militantes de ultraderecha de la Facultad de Derecho, encabezado por Darío Arias. "Poco después del mediodía el juez censuraba el film, y sólo necesitó 24 horas más para declararse incompetente para seguir enriendo en la causa", subrayó. "Hoy han pasado exactamente dos meses del por nosotros denominado 'día de la censura'", señaló. Y "todavía se está discutiendo si el juez nacional en lo civil, a cargo del juzgado número 66, Dr. Alvis, será competente para poder otorgarnos el re-

curso de apelación que oportunamente interpusimos". Pero ahí no terminaría el trámite. "Si esto sucede —recordó el canal— quedaría todavía pendiente que la Cámara de Apelaciones pueda examinar el recurso y resolver sobre su confirmación o su revocación."

El canal se encontró con esta realidad cuando ya había sorteado la valla de la Iglesia Católica, que en un principio se había opuesto a la difusión de la película. La Iglesia cam-

bió de postura luego de que sus jerarquías accedieran a una copia en video del film, dejando al criterio de sus fieles de ver o no la televisión. Sin embargo, la televisión no se concretó nunca, por la existencia de sectores de la derecha más papistas que el papa, y de sectores de la justicia dispuestos a hacerse eco. La pregunta del millón es hoy si alguna vez se verá el film en televisión y si, de concretarse eso, habrá valido la pena tanto esfuerzo por no permitirlo.

Catorce rumbo a La Habana

Argentina, con catorce, Brasil y México encabezan la lista de países con mayor número de largometrajes a presentar en el próximo Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, que se celebrará del 3 al 13 de diciembre. El cine argentino, que ya cuenta con una larga tradición en este evento y que viene de jugar de local en el Festival Internacional de Mar del Plata, presentará esta vez catorce largometrajes, entre ellos *Besos en la frente*, de Carlos Galeatini; *Sol de otoño*, de Eduardo Migonza; *Buenos Aires viceversa*, de Alejandro Agresti, y *Despabilate amor*, de Eliseo Subiela. El film de Agresti fue una de las revelaciones de Mar del Plata, y obtuvo un premio prácticamente consagratorio, pese a lo cual no tiene fecha de estreno en Buenos Aires. México, que en las últimas ediciones arrasó con los premios más importantes del festival de La Habana, anunció la presentación de siete films de realizadores tan conocidos como Arturo Ripstein, quien concursará con su último título *Profundo carmesí*. Otros aspirantes mexicanos a los premios Coral del certamen son José Luis García Agraz (con *Salón México*); Daniel Gruener (*Sobrena-*

tural); Sabina Berman e Isabelle Tardan (*Entre Pancho Villa y una mujer desnuda*); Leticia Venzor (*El amor de tu vida*); Oscar Blancarte (*Dulces compañías*) y Ernesto Rímoch (*El anzuelo*). La cinematografía brasileña, que en los últimos años vio reducida su producción, competirá con diez películas encabezadas por *Tieta do agreste* del conocido realizador Carlos Diegues, con la popular actriz Sonia Braga en el papel principal y música de Caetano Veloso. Colombia estará representada con cuatro películas: dos de ellas, *Itana llega con la lluvia*, de Sergio Cabrera —rodada enteramente en Cuba—, y *Edipo Alcalde*, de Jorge Alfí Triana —con el actor cubano Jorge Perugorria como protagonista—, son particularmente esperadas. Los organizadores del festival ya anunciaron la proyección de por lo menos un centenar de films, incluidos medio y cortometrajes, entre los que también estarán representados la República Dominicana, Bolivia, Venezuela y Perú. En la categoría de documentales competirán 22 productores, en video, 87 y en el rubro de animados, 7; procedentes de Argentina, Brasil, Cuba, México, Venezuela, Perú, Colombia, Ecuador y Chile.

Miercoles 20 Jazz 22hs

Luis Salinas

Luis Salinas (Guitarra) - Juancho F. Gomez (Bajo)
Oscar Quintana (Batería) - Negro Lozano (Teclados)

Miercoles 27 22hs

GARY BURTON **MAKOTO OZONE**

Venta Anticipada de
entradas en **Monroe 2315**
Buenos Aires, Argentina

DR JEKYLL

Auspicia **Página 12**

ENTREVISTA A MICHAEL BRECKER

"No me fui del jazz"

El saxofonista neyorkino habla sobre su disco "Historias del Hudson" en que, entre otros, lo secundan músicos del nivel de Pat Metheny, Jack De Johnette y McCoy Tyner

(Por Diego Fischerman) Michael Brecker es para muchos el mejor saxo tenor de la generación intermedia. O sea, entre quienes vinieron después de John Coltrane, Sonny Rollins y Joe Henderson y antes de los *new kids* como James Carter o Joshua Redman. Lo cierto es que el sonido, la particular angularidad de su fraseo, la originalidad de sus ideas lo convierten en una de las voces más importantes del jazz de los últimos años. Tanto en sus discos como en sus numerosos trabajos como *sideman*—tres de ellos, recientes, junto al legendario Horace Silver, en el último de McCoy Tyner y en el *New Standard* de Herbie Hancock, son realmente memorables—, su estilo resulta inconfundible. Algunos, sin embargo, no le perdonan que haya tocado con casi todo el mundo y otros no disculpan que por cada disco de jazz publique dos o tres de música funk. También están, es claro, los que sobre todo valoran el funk, particularmente cuando está tocado como los dioses, como en el caso de los Brecker Brothers, el grupo que lidera con su hermano, el trompetista Randy.

El hecho es que desde su debut como líder, con un álbum llamado sintéticamente *Michael Brecker* y en que to-

caban Kenny Kirkland, Charlie Haden, Pat Metheny y Jack De Johnette, hasta su recientemente editado *Historias del Hudson*—que marca el retorno al histórico sello Impulse, el mismo en el que grababa John Coltrane—, que no aparecía un disco suyo tan logrado y perfecto técnicamente. La referencia neoyorquina del título no podría ser más adecuada para una grabación que, como ésta, parece la quintaesencia de lo que se asocia normalmente con el mejor jazz de New York. También aquí el elenco es un verdadero dream team: nuevamente Metheny en guitarra y Jack De Johnette en batería, Joey Calderazzo en piano—en dos temas toca como invitado McCoy Tyner— y Dave Holland en contrabajo. Desde las orillas del Hudson, Brecker dice en una entrevista telefónica con *Página/12* que su nuevo disco "no es una vuelta al jazz porque nunca me fui del jazz".

—¿Hay un jazz para los críticos y otro para el público?

—Hay músicas distintas y a mí no me gusta una sola. A los críticos de jazz no les gusta cuando no hago jazz y, seguramente, a muchos del público de los Brecker Brothers no les interesa mi lado más ortodoxo. Pero, si no me desentendiera de las posibles críticas, tendría

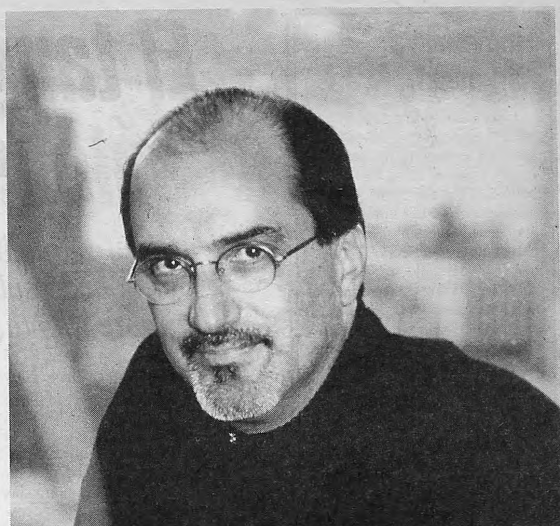
que traicionarme en algún sentido.

—¿Tiene que ver con ese gusto por varias músicas el que haya tocado con gente tan diversa como Steely Dan, Julian Lennon, Joni Mitchell, Dire Straits, Billy Joel, Bruce Springsteen o Paul Simon?

—No se puede meter todo en la misma bolsa y no se puede hablar de la música pop como si fuera una única cosa. Con mucha de la gente con la que toqué, fue sólo un trabajo y ni me acuerdo de sus nombres. Joni Mitchell o Paul Simon, en cambio, son asuntos bien distintos. Con ellos toqué porque quise, porque las suyas son, realmente, búsquedas musicales muy interesantes.

—¿Hay un estancamiento en el lenguaje del jazz?

—Hay más técnica; hay más estudio de los maestros; hay academias y eso, al mismo tiempo que hace que haya un mejor nivel general, vuelve más difícil detectar dónde están los verdaderos talentosos. Pero los hay. Es cierto que no ha habido ninguna revolución en el lenguaje de la magnitud de las muchas que protagonizó Miles Davis, o del free jazz de los '70, y que no hubo una voz en los últimos años que haya aparecido con la fuerza de Charlie Parker o Coltrane en el pasado. Pero también es cier-



"No puedo volver al jazz, porque nunca me fui del jazz", dice Brecker.

Su nuevos temas están influidos por Nueva York, Miles Davis y John Coltrane.

to que el jazz no es hoy la lengua dominante en la música y que tiene medios mucho más restringidos que antes para hacerse conocer. De todas maneras, figuras como Metheny o Bill Frisell permiten ser más que optimistas.

En *Historias del Hudson* hay otro protagonista, aunque en ausencia: su amigo y productor, el pianista y arreglador Don Grolnick—acompañante también de James Taylor durante años—. Muerto hace dos meses a causa de un cáncer, su concepto acerca del jazz (y acerca de la producción de discos) está sumamente presente. "Es que éste es casi un disco suyo, aunque él no haya podido estar", dice Brecker. Otra figura, la de Horace Silver, que fue pianista de Miles Davis, cofundador de los *Jazz Messengers* de Art Blakey y

uno de los gestores del sonido del sello Blue Note en los '60, también atraviesa este disco. El fue uno de los primeros empleadores de este saxofonista que ahora acaba de volver a grabar en el regreso de Silver al disco. Y la influencia benéfica se hace notar. "Silver es uno de los compositores más creativos del jazz y nadie puede quedar igual después de tocar con él. El fue uno de los primeros músicos importantes con los que toqué y, obviamente, fue un honor que me llamara para su nuevo disco. Entonces, quise que en *Historias del Hudson* hubiera algo de su espíritu.

—¿Cuáles son los otros espíritus de estas historias de Nueva York?

—La propia ciudad en primer lugar. Y después, claro, Miles y Coltrane.

Rock en estado puro.

fm 106.3

Rock

La Rocka

En Buenos Aires y Mar del Plata, siempre en 106.3

Homenaje a Tarkovski

Los siete largometrajes que realizó el cineasta ruso Andrei Tarkovski a lo largo de su vida, más un documental sobre una de sus películas, forman parte del ciclo que organizará la Fundación Cinemateca Argentina a partir del jueves en la sala Leopoldo Lugones. El homenaje a Tarkovski, considerado uno de los cineastas más importantes del mundo, se realizará ante la proximidad del décimo aniversario de su muerte, ocurrida el 29 de diciembre de 1986. La siguiente es la agenda completa:

• Jueves y viernes: *La infancia de Iván* (URSS, 1962), con Nikolai Mouriiaiev y Valentin Zoubkov. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

• Sábado y domingo: *Solaris* (URSS, 1972), con Natalia Bondarchuk y Donata Banionis. A las 14.30, 18 y 21.

• Martes 26 y miércoles 27: *Stalker* (URSS, 1979), con Alexander Kaidanovskii y Anatoli Solonitsin. A las 14.30, 18 y 21.

• Jueves 28 y viernes 29: *Nostalgia* (Italia, 1983), con Oleg Yankovski, Domiziana Giordano, Erland Josephson y Milena Vucotic. Film inédito en la Argentina. A las 14.30, 18 y 21.

• Sábado 30 y domingo 1º: *El sacrificio* (Suecia-Francia, 1986), con Erland Josephson y Susan Fleetwood. A las 14.30, 18 y 21.

• Lunes 2 y martes 3: *Dirigido por Andrei Tarkovski* (Suecia, 1988). Documental sobre el rodaje de *El sacrificio* dirigido por Michal Leszylowski. Film inédito en la Argentina. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

• Miércoles 4 y jueves 5: *Andrei Rubliov* (URSS, 1966), con Anatoli Solonitsin y Nicolai Grinko. A las 14.30 y 19.30.

• Viernes 6 y sábado 7: *El espejo* (URSS, 1966), con Margarita Terejova y Oleg Yankovski. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

El tango dejó de ser un género sólo rioplatense

La definitiva internacionalización del género quedó subrayada en la dinámica de la cumbre mundial concretada en Uruguay.

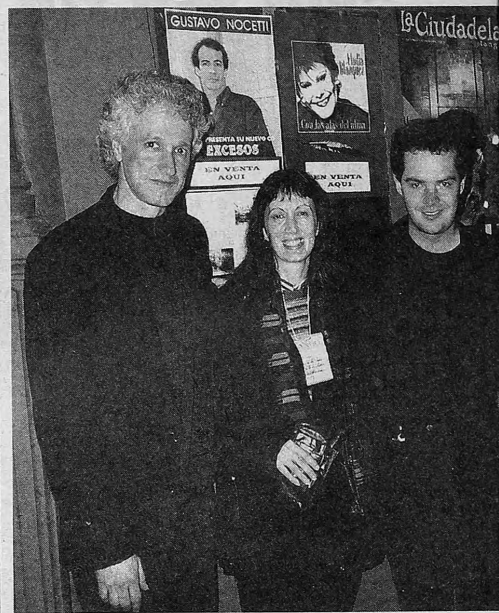
(Por Julio Nudler) Planteada y vivida como una fiesta popular, como eso que —burlona, filosófica, cruel o triste— siempre fue la música rioplatense, la Cumbre uruguaya probó que el tango sigue peleando su lugar pese a las puertas que le cierran las grabadoras y las FM. Que el tango rescata y renueva al mismo tiempo su lenguaje y que Buenos Aires ya no tiene la exclusiva de su vida o de su muerte. Esto lo planteó, desafiante, el septeto berlinés Tango Real, integrado sólo por alemanes. Mostró cómo un grupo de jóvenes europeos puede hacer tango del mejor, de raíz arrabalera y audacias tímbricas, sin imitar a ninguna formación argentina actual o pasada, por más admiración que le profesara Alfredo Gobbi. Con todas las contras que debe sufrir el tango en la Argentina, es tranquilizador que, si sigue esta mala onda en radio y televisión, tenga donde exiliarse. Pero no deja de reconfortar que haya sido el renovado Quinteto Real, de Horacio Salgán, el conjunto más ovacionado del festival. La gente no los dejaba ir. Con el gran bandoneonista Osvaldo "Marinero" Montes (el compositor de "Actual") reemplazando a Néstor Marconi, testimonió el genio del autor de "A fuego lento".

La Cumbre oriental envolvió a todas las clases sociales: hubo tanto fervor en el montevidiano Mercado de la Abundancia, donde entre puestos de pescado o de fruta se hizo y bailó tango todas las traspas, como en el shopping de Punta Carretas (que ocupa el lugar de la famosa cárcel), con su



salón de 850 butacas desbordado por la gente. Aunque el presupuesto fuera escaso, Joventango, la entidad ya veintañera que condujo la organización, logró que el festival se desarrollara ordenadamente durante dos semanas de duración, con buen sonido, mucha hospitalidad y ese plus fraternal que dan las causas sentidas. Como podía presumirse, Gustavo Nocetti fue lo más importante que artísticamente aportaron los uruguayos a esta Cumbre. Quien fuera —e infortunadamente dejara de ser porque le cancelaron el contrato— cantor de la Orquesta del Tango de Buenos Aires se presentó con un notable y heterodoxo cuarteto encabezado por el fuelle de Néstor Vaz, de gran énfasis percursivo. En tangos como el inspiradísimo "Mi loco bandoneón", de Astor Piazzolla y Horacio Ferrer, Nocetti exhibió todo el atractivo de su voz y esa capacidad casi única de ser tradicional y audaz al mismo tiempo.

Entre las presencias argentinas, se destacó la de Silvana Grégori, que ofreció su paseo por el Tango Humor, respaldada por el notable bandoneón de



Silvana Grégori, en el medio, fue clave en el aporte argentino a la Cumbre.

Pascual "Cholo" Mamone (director de un excelente octeto en el partido de San Martín) y la guitarra de Rafael del Pino. Habituada a recintos algo íntimos, como el del portenío Club del Vino, esta cantante rigurosa y rea —que buceó durante años en perdidos repertorios de las décadas del '20 y del '30— se enfrentó a un auditorio con 1200 personas colmándolo. Y otra noche, en la barriada de Malvín Nuevo, cantó para gente pobre, vestida como cualquier día, en lugar del ataviado público de café concert. Patricia Barone y La Yapa, por un lado, y el siempre interesante Néstor Gabetta, por el otro, fueron otras importantes voces aportadas por esta margen del río. De Colombres, Francia, llegó el pianista argentino Osvaldo Caló para recrear un repertorio exclusivamente piazzolliano con el dúo Caló-Courandou, de violín y piano.

El encuentro mundial juntó lo impensable. Con sus 72 años estuvo Lágrima Ríos, *La dama del candombe*, quizá la única cantante negra que ha tenido el tango. Hubo también una impactante rubia italiana, cuya larguísima

ma melena se le mecía al dirigir una muy buena orquesta peninsular, que cuenta en sus filas a Ulises Passarella, el bandoneonista uruguayo de la película *El cartero*. No faltaron los excelentes japoneses del septeto Astorico ni los fineses de Reijo Taipale y de La Milonga, entre otras embajadas. Por lo que se oyó en la Cumbre, y por lo que no se oyó pero se está haciendo en tantas partes, parece que la era post-Piazzolla ya comenzó, aunque se lo cultiva permanentemente. Nadie se propone superarlo, porque sería como querer cantar mejor que Gardel. El tango posterior a Astor no ambiciona los mismos imposibles que el autor de "Prepárese". En cierto modo vuelve atrás, tanto como para poder tomar por otro camino y avanzar en otras direcciones, porque siguiendo la ruta de Piazzolla, si no se es Piazzolla, no se va a ninguna parte. La Cumbre uruguaya demostró, pese a las notorias ausencias que la limitaron, que hay muchos músicos de talento trabajando con ese barro inagotable que es el tango, sin encerrarse en la repetición de lo viejo ni en el loco berretín de ser otro Astor.

LO QUE USTED SIENTE SIGUE SUBIENDO

FUENTE: IPSA NIELSEN ARGENTINA S.A.
SHARE OCTUBRE '96
LUNES A DOMINGO 6:00 A 6:00 HS.
AMBOS SEXOS - TODAS LAS EDADES Y NSE.

| | | | |
|------------|-------|-------------|-------|
| FM HIT | 14.29 | CONTINENTAL | 18.13 |
| ROCK & POP | 12.54 | MITRE | 18.09 |
| LA 100 | 12.01 | RIVADAVIA | 17.89 |
| RADIO UNO | 7.71 | DEL PLATA | 10.11 |

ADELANTE USTED
(SIN CAMBIOS)

FM HIT 105.5

SIENTA
CONTINENTAL
●●● AM 590

SEPULTURA EN BUENOS AIRES

Un malón de fin de siglo

(Por Mariana Enríquez) Verdadero objeto de culto en la Argentina, Sepultura, una banda trash-hardcore-industrial-tribal, llenó el fin de semana pasado por dos veces el estadio de Obras en Buenos Aires, ensordeciendo a casi diez mil fans que, se presume, hubiesen querido aun más. Los Sepultura son brasileños pero, para un neófito, es difícil darse cuenta ya que cantan en inglés ("nuestras influencias son anglosas y es mucho más fácil que cantar en portugués", explican. "Tenés acceso a más gente" y su repercusión no constituye "un fenómeno exclusivamente argentino", al estilo Ramones. Su último disco "Roots" (Raíces) vendió un millón de copias en el mundo, al igual que el anterior, "Chaos A.D.". Combinan la música eléctrica más extrema imaginable con el clásico cantar gruñendo y los sonidos tribales de los indígenas del Amazonas, en los que, por otra parte, está inspirado su último disco, lleno de letras combativas. El resultado de esa alquimia es denso, de lo más pesado que puede escucharse en el mundo, de modo tal que grupos

que para el inconsciente medio son duros, como los Guns n' Roses y Metallica, parecen a su lado niños de pecho. Por otra parte, Sepultura es la única banda de rock extremo con un éxito comercial importante en el circuito internacional.

"Son originales, son abiertos. Y cantan acerca de las cosas de acá; las letras hablan de todo lo que está mal, de frente. De última son latinos y no se olvidaron de dónde salieron", decía el sábado, por ejemplo, Sebastián, luciendo el uniforme del gueto: pelo largo, tatuajes, bermudas negras, medias hasta las rodillas y remera de Sepultura, también negra. Para un oyente convencional es por demás extraño que los cavernosos gruñidos de Max Cavalera (el cantante y guitarrista) puedan ser coreados en "Territory" o "Roots, Bloody Roots". Sin embargo, Sepultura toca en Buenos Aires como si fuese un territorio propio, por momento envuelto en cantitos ya clásicos como "Es un sentimiento, no puede parar". Integrada por los hermanos Max e Igor Cavalera (batería), Andreas Kisser (guitarra) y Paulo Jr. (bajo), la

banda comenzó su carrera con tres discos grabados en Brasil, en un sello independiente llamado Cogumelo y orientada hacia el death metal. Después, tras firmar con Roadrunner Records, llegaron los discos de éxito internacional: "Beneath The Remains", "Arise", "Chaos A.D." y sobre todo, "Roots".

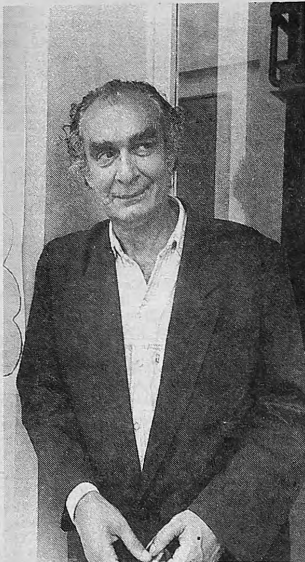
En este momento, los brasileños viven en Phoenix—Arizona—y están de gira con Ozzy Osbourne y pronto largarán la primera gira solos por Estados Unidos. Para "Roots" grabaron junto a la tribu de los indios xavante en plena selva del Amazonas, con los que convivieron. "Esa gente nunca estuvo expuesta al mundo moderno y nunca escucharon nuestra música. Nadie nos conocía, sólo sabían que nos veíamos tan raros y locos como ellos. Grabar allí fue una manera de respetar nuestras raíces. Las cosas que decíamos eran las que ellos querían decir. Ambos tenemos que enfrentarnos a la corrupción, la discriminación y los prejuicios". Acaso en estas últimas palabras esté la clave de por qué Sepultura pega tanto en Buenos Aires.

(Por Miguel Briante *) El 29 de agosto de 1961, en la sección "Bellas Artes" del diario *La Nación*, de Buenos Aires, una generosa nota daba cuenta, sin firma, de la muestra Otra Figuración, que reunía, en Peuser, a Rómulo Macció, Luis Felipe Noé, Jorge de la Vega, Ernesto Deira, Carolina Muchnik y Makarius. Después de celebrar largamente que estos artistas, y otros que según el crítico podrían haber estado en la muestra, estuvieran volviendo a la figura —"dislocada según sus distintos planteos personales pero figura al fin"—, el texto exaltaba: "Vienen de lo más hondo de la tierra misteriosa y se encuentran, ante todo, con la fábula, con el prodigio, con el terror". Este tono de zamba se atenúa en la próxima frase, casi final: "Ya se irán calmando", profetizaba.

Este empujón a la fama, o por lo menos al perdón, saludando el riesgo de los artistas desde la prensa más oficial, no fue apoyado con el mismo fervor por otros sectores menos tradicionales de la sociedad. Todavía en 1964, en el diario *Clarín* —también de Buenos Aires—, exactamente el 6 de febrero, el mismísimo Raúl González Tuñón, gran poeta y hombre enrolado en las huestes de la progresía, hombre del Partido Comunista, en una nota titulada "La pintura violenta", se alarmaba, bajo el subtítulo: "Lo agresivo en nuestro medio": "En esta página nos ocupamos también en su oportunidad de algunas pinturas, ubicadas en ciertas corrientes expresionistas inquietas, sin duda, pero cuyo mensaje no llegó a concretarse por su violencia sin salida, por su gratuita agresividad. Recordamos a expositores de la muestra nacional organizada por el Instituto Di Tella, como Noé, Seguí, Macció, De la Vega, Deira. Paralelamente, hemos visto pinturas menos descarnadas y mucho menos convencionales, pero igualmente violentas y sin claros puntos de referencia". Después, el autor de "La calle del agujero en la media" y otros poemas inolvidables se desataba contra Lea Lublin, porque en su última muestra —"Explosiones y bestias"— se había colocado "en forma fulminante en el terreno de una irracional asimismo gratuita, que parece responder a imperativos de moda".

Desde las dos puntas del espectro ideológico, se utilizaba el mismo paternalismo, la misma desconfianza hacia el cambio; en *La Nación*, Manuel Mujica Lainez o alguien cercano a Manuel Mujica Lainez amanecía el susto diciendo que con el tiempo los chicos de la Otra Figuración ya iban a calmarse; la izquierda, Tuñón, pedía el consabido mensaje de esperanza, el grito de la Revolución. En esa zanja cruzada por los intereses —o cegueras estéticas— de grupos más o menos antagónicos (que alguna vez habían coincidido en la Unión Democrática, en contra del peronismo), nació la apuesta de los sesenta, que se complicaría con el sesenta y cinco del Di Tella, bajo el trueno de Romero Brest. Ahí, en medio de esos fuegos cruzados, anduvieron los integrantes de la Otra Figuración y todos los que —desde el teatro, la música, la literatura o la plástica— empezamos a crear en esos años.

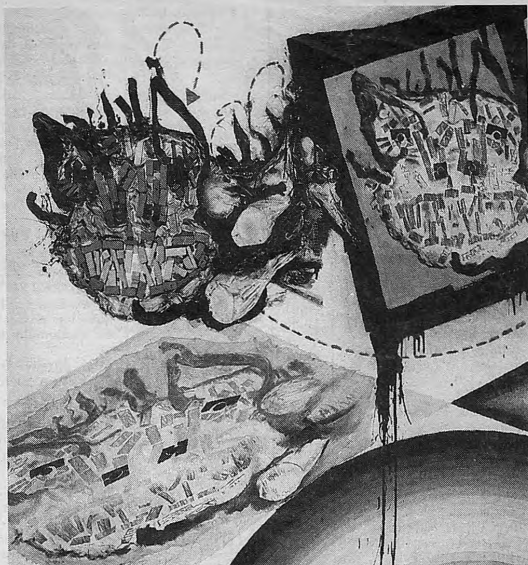
Eran los tiempos en que los mayorcitos de la izquierda pura postulaban que Borges era un escritor que vivía en la Torre de Marfil y, a la derecha seguía negando a Roberto Arlt porque escribía mal. Para otras minucias —que contribuían aun más a la confusión general— los nacionalistas ligados a Tacuara acusaban a Borges de ser un escritor inglés y en ciertas partes de la izquierda se sospechaba que Arlt era demasiado anarquista, una especie de Céline que rozaba el fascismo. Entre el testimonio y el esteticismo, andaba la pintura. En literatura, las revistas de izquierda empezaron a reivindicar a Borges; en pintura, contra la quietud de las experiencias geométricas, irrumpía el informalismo e inmedia-



Miguel Briante en el Centro Cultural Recoleta.

Obra de Jorge de la Vega que será expuesta en la muestra.

Al Centro Recoleta y al centro del debate. El jueves se inaugura una muestra homenaje a Miguel Briante con 37 de los mejores artistas argentinos de los últimos 25 años. El texto que sigue —de 1991, cuando festejaba los 30 años de la Otra Figuración—, traza un apasionado itinerario de un sector de la cultura porteña de los '60.



MUESTRA HOMENAJE

Briante vuelve al Centro

tamente la neofiguración, que también cundía en otras tierras. Y de manera gradual, con retardo, narradores y artistas en general se hacían cargo del eje central de la historia argentina de esos años: el peronismo proscripto.

En la memoria pasan rápido los Onganía, los Levingston, los Lanusse, y Cuba y el Che, y aquella Facultad de Filosofía y Letras que allá en la calle Viamonte unía dos aguas partidas, más o menos, por la calle Córdoba; los intelectuales con Pavese y Sartre encarnados en el sobaco discutían por los bares de la calle Corrientes —de La Comedia a La Cultural, de La Giralda a La Paz, de El Colombario al Ramos, pasando por El Gardelito— y miraban con desconfianza a esos pintores que se reunían en El Florida, de Viamonte y Florida; en El Moderno, de Maipú —cuya puerta encaró, después, la Galería del Este que daba al Di Tella—, porque la plástica "era elitista" y era fácil remedar a Magritte cuando decía "más bruto que un pintor", agregando "argentino". Los pintores respondían con largas borracheras en las que endiosaban la vitalidad para reirse de los intelectuales. Más de una vez, esas peleas más o menos teóricas terminaban a las trompadas en el sótano de El Coto —especie de zona franca, o portuaria, donde las futuras filósofas o sociólogas se trezaban con las huestes de las artes visuales— especialmente elegido para duelos que debían ocultarse de la policía. Aquella época era una ráfaga, que no voy a historiar, porque mi única intención —al describir estas líneas donde saludo los treinta años de la primera muestra de la Otra Figuración— es mentar un clima, no sentar una teoría. En todo caso arriesgo una sola: que la Otra Figuración nació de la tensión de esa época, de la ferocidad de lo subyacente, de la premonición —en el medio del ruido—

de lo que iba a pasar y también de la compartida esperanza de que no pasara lo que después pasó. La violencia que se reprochó por aquella época a la neofiguración y a sus adyacencias ya no se lee como una moda, sino como una premonición. Los campos de concentración de Deira y los relieves que desafían la noción del espacio de de la Vega, los rostros quebrados, fragmentados, y las retorcidas explosiones de Macció, las obsesivas citas históricas de Noé con sus lecturas irónicas de la épica —para citar impresiones, recuerdos— también querían ser una sacudida que no sólo tiene que ver con el desarrollo más o menos cronológico de la pintura argentina, sino fundamentalmente, con la historia del país.

No me toca a mí, esta vez, ni el trabajo monográfico ni el intento de esclarecer un movimiento que habla por sus obras. En aquellas épocas yo andaba más bien por la calle Corrientes y un día tuve que cruzar el

Rubicon y caí a El Moderno, no sé si cuando ya estaba sonando el Di Tella. Noé suele recordar —ajustar— que los artistas de la Otra Figuración no eran del Di Tella, porque la verdadera generación Di Tella nació en el sesenta y cinco; es cierto —lo marcan diferencias de procedimiento en las obras del grupo— pero, en la memoria, aquel primer día de El Moderno se me junta con ese día, de muchos después, en que entré al flamante Bar-BarO (que durante años fue como mi casa), en la calle Reconquista, y lo vi a Noé teleando en una vieja máquina portátil que nadaba, o volaba, en el mostrador. Me acodé en la barra y pedí un whisky; Noé me lo sirvió y siguió escribiendo sobre la argentina colonizada, o sobre pintura.

Años después, en el Rosebud de París, me encontré —era casi la madrugada— con Macció en otra barra, frente a otro whisky; discutía pintura con Antonio Seguí. Discutían. A Jorge de la Vega lo vi un rato antes

de que muriera, en la puerta del canal donde había ido a charlar sobre su condición de cantor y autor de letras que todos recordamos como crónicas de época: "Yo aceitaba mis aviones/tú lavabas tus perlas en el mar". A Ernesto Deira lo recuerdo, imperioso, en un mediodía de sábado del Florida Garden: insultaba intelectualmente a un pintor por haber viajado con Videla a Venezuela; su cuerpo era chico para tanta pasión. Discutían, siempre los he visto discutiendo. Del mundo y, sobre todo, de la pintura.

Muchachos con pintura en la cabeza, pero pintura que va a durar porque saltó la zanja del autoritarismo estético en el momento en que todos necesitábamos saltar. (* Prólogo del catálogo de la exposición "Deira, Macció, Noé, de la Vega: 1961 Nueva Figuración 1991". La muestra homenaje a Miguel Briante se inaugura el jueves 21, a las 19, en el Centro Cultural Recoleta, Junio 1930).

MIRADA Y ESCRITURA

"El ojo en la palabra"

La exposición homenaje a Miguel Briante se inaugura pasado mañana, a las 19, en la Sala Cronopios del Centro Cultural Recoleta (Junio 1930). Allí estarán reunidas obras de Enrique Aguirrezabala, Carlos Alonso, Libero Badii, Jacques Bedel, Luis F. Benedit, Antonio Berni, Alberto Cedrón, Ignacio Colombres, Jorge de la Vega, Juan Carlos Distéfano, Omar Estela, Roberto Fernández, León Ferrari, Norberto Gómez, Carlos Gorriarena, Víctor Grippo, Alberto Heredia, Kenneth Kemble, Martín Kovensky, Juan Lecuona, Rómulo Macció, Liliana Maresca, Luis Fe-

lipe Noé, Jorge Pietra, Felipe Pino, Jorge Pirozzi, Rogelio Polesello, Liliana Porter, Víctor Quiroga, Juan Pablo Renzi, Rep, Marcia Schwartz, Oscar Smoje, Oscar Suárez, Pablo Suárez, Clorindo Testa y Luis Wells.

Declarada de Interés Municipal, podrá verse en Buenos Aires hasta el 15 de diciembre. También declarada de Interés Provincial por el Gobierno bonaerense, la exposición se trasladará a Mar del Plata, donde será exhibida desde el 20 de diciembre hasta el 20 de enero. Luego recorrerá el país. El ojo en la palabra está patrocinada por la Subsecretaría de Cultura de la Pro-

vincia de Buenos Aires y Provincia Seguros; contará con un diario/catálogo (tirada de 15.000 ejemplares) editado por *Página/12*, de donde proviene la mayoría de los textos de Briante que serán editados en un lujoso libro de inminente aparición, financiado por la Secretaría de Cultura de la Nación y la empresa Telefónica de Argentina.

Durante la inauguración, por iniciativa de la Comisión de Cultura del Concejo Deliberante, será colocada en el Centro Recoleta una placa recordatoria de Briante, quien fue director general de dicho Centro Cultural.

342-6000

PARA PUBLICAR EN ESTA SECCION

342-6000

CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

CINE



ALGO MUY PERSONAL.
APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Michelle Pfeiffer y Robert Redford.
Galería Pacifico 1. Florida 753. 319-5357. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0, 50.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 15, 17, 55, 20, 25 y 22. Sáb. trasn.: 1, 20.

ANTES DE LA LLUVIA.
P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartledge y Rade Serbedzija.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 15, 18, 10, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

Monumental 4. Laval 780. 393-8865. A las 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 25 y 22. Sáb. trasn.: 1, 20.
Patio Bulrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 20, 17, 40, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE.
APTA. Comedia. Dir.: Chris Noonan. Con James Cromwell y Magda Szubanski. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 50, 16, 40, 18, 30, 20 y 22.10.

CRONICA DE UN JOVEN POBRE.
P/M/13. Drama. Dir.: Ettore Scola. Con Alberto Sordi y Rolando Ravello.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 15, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 15.

DESPABIABLE AMOR.
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0, 45.

Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 15, 18, 10, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 15.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14, 15, 16, 10, 20, 21, 10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1, 30.

DÍA DE LA INDEPENDENCIA.
P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.
Trocadero 3. Laval 820. 322-1455. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1, 30.

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS.
P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Goldie Hawn, Bette Midler y Diane Keaton.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 30, 18, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.

Paseo Alcora 4. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 16, 15, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.
Patio Bulrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 16, 10, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.

EL DÍA DE LA BESTIA.
P/M/16. Comedia de acción. Dir.: Alex de la Iglesia. Con Alex Angulo y Armando de Raza.
Cineplex Laval 2. Laval 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 10, 17, 10, 19, 21, 20 y 23.10.

EL JOROBADO DE NOTRE DAME.
APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

EL MUNDO CONTRA MI.
P/M/16. Comedia. Dir.: Boda Domcamp Feijóo. Con Luis Brandoni y Mirha Busnelli.
Trocadero 1. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

EL PROFESOR CHIFLADO.
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Eddie Murphy y James Coburn.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 15, 17, 19, 15, 21, 15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1, 30.

Normandie 2. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.
EL PROTECTOR.
P/M/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.
Trocadero 5. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

EVA PERÓN.
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Gross y Victor Laplace.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

Cjo Tita Merello 1. (Mirha Lence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20 y 22.15.
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17, 40, 20, 15 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

FLAMENCO.
APTA. Documental. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar y Enrique Morente.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

FUGA DE LOS ANGELES.
P/M/16. Acción. Dir.: John Carpenter. Con Kurt Russell y Stacy Keach.
Trocadero 2. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 17, 10, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.

JACK.
APTA. Comedia dramática. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Robin Williams, Diane Lane y Bill Cosby.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 18, 20, 20 y 22.45.

Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 25.
JOVENES BRUJAS.
P/M/13. Res. Terror. Dir.: Andrew Fleming. Con Fairuz Balm, Robin Tunney y Neve Campbell.
Cineplex Laval 1. Laval 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

LA ROCA.
P/M/13. Res. Acción. Dir.: Michael Bay. Con Sean Connery y Nicolas Cage.
Trocadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 16, 10, 30, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 20.

MIS PICAPIEDRAS.
APTA. Comedia. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12, 50, 14, 16, 30, 18, 20, 20 y 22.

MEMORIAS DE ANTONIA.
P/M/16. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dottermans.
Cineplex Laval 3. Laval 727. 393-8610. A las 13, 10, 15, 15, 18, 20, 25 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 10 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.
MIS OTROS YO.
APTA. Comedia. Dir.: Harold Rams. Con Michael Keaton, Andie MacDowell y Richard Masur.

Atlas Laval. Laval 869. 322-1936. A las 13, 15, 15, 18, 10, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.
Paseo Alcora 3. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 45, 20, 15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1, 20.
Patio Bulrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 18, 20, 15, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
MOEBIUS.
APTA. Drama. Dir.: Gustavo Mosquera. R. Con Guillermo Angellieri, Roberto Carnaghi y Jorge Petraglia.

Cjo Tita Merello 2. (Amelia Benice) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 18, 20, 15 y 23.10.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 16, 18, 20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.

NUNCA HAY UNA ÚLTIMA VEZ.
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Bob Balaban. Con Armin Mueller-Stahl y Olivia d'Abo.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 15, 17, 10, 19, 21, 10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.

REACCIÓN EN CADENA.
P/M/13. Acción. Dir.: Andrew Davis. Con Keanu Reeves y Morgan Freeman.
Normandie 3. Laval 855. 322-1000. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

RESTAURACION.
P/M/13. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Robert Downey Jr., Sam Neill, Meg Ryan y Hugh Grant.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
Patio Bulrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

SOL DE OTOÑO.
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20 y 22.15.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
RESTAURACION.
P/M/13. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Robert Downey Jr., Sam Neill, Meg Ryan y Hugh Grant.

América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.
Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

SOL DE OTOÑO.
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20 y 22.15.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
RESTAURACION.
P/M/13. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Robert Downey Jr., Sam Neill, Meg Ryan y Hugh Grant.

374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

STRIPTEASE.
P/M/16. Drama. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds.
Trocadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES.
P/M/13. Comedia. Dir.: Manuel Gómez Pereira. Con Imanol Arias, Cristina Marcos y Antonio Resines.
Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 16, 15, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.
Patio Bulrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 15, 18, 20, 25 y 22. Sáb. trasn.: 1, 20.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 15.
UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS.
P/M/16. Acción. Dir.: John Gray. Con Steven Seagal y Keanu Ivory Wyans.

Ocean 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
Patio Bulrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 20.

UNDERGROUND.
P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski.
Galería Pacifico 2. Florida 753. 319-5357. A las 15, 18, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 15, 18, 45 y 22. Sáb. trasn.: 1, 10.
VIDAS CRUZADAS.
P/M/16. Drama. Dir.: Sean Penn. Con Jack Nicholson y Anjelica Huston.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.
CINES DE BARRIOS.
BELGRANO.
ANTES DE LA LLUVIA

P/M/16. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 15, 30, 17, 50, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 15, 20, 17, 45, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1, 10.

DESPABIABLE AMOR.
P/M/13. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 15, 20, 17, 20, 19, 20, 21, 20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1, 30.

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS.
P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.
General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 10.

EL PROFESOR CHIFLADO.
P/M/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

11-ZINGARA.
11-BENDITA MENTIRA.
16.00
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-UTILISMA.
11-MARISOL.
13-CAUSA COMUN.

17.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-LAS TRES MARIAS.
9-EL PAPA RAZZ. INCREDIBLE PERO REAL.
11-SUPERMARTIN.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
17.30
13-PARKER LEWIS.
18.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENOS PARA NADA.
9-60-60-90 MODELOS.
11-CHQUITITAS.
13-TODO BIEN.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC NOTICIAS.
9-LOS ANGELES NO LLO-
RAN.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ALEN. LUZ DE LUNA.
20.00
2-INVESTIGACION X.
7-MORELIA.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-HORA CLAVO.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-HOLA PAPI.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-SON COSA DE NOVELA.

EVA PERÓN.
APTA. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1, 30.

JACK.
APTA. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 10, 17, 19, 45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1, 30.
JOVENES BRUJAS.
P/M/13. Res. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 10, 16, 20, 18, 30, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

MI OTRO YO.
APTA. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 30.
MIS OTROS YO.
APTA. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 10, 15, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1, 10.

Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 15, 18, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 15.
MOEBIUS.
APTA. Cabildo. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0, 30.

NUNCA HAY UNA ÚLTIMA VEZ.
P/M/13. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 15, 17, 10, 19, 21, 10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 10.

REACCIÓN EN CADENA.
P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 16, 18, 15, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

RESTAURACIÓN.
P/M/13. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 15, 17, 20, 30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 10.

TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES.
P/M/13. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.
Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS.
P/M/16. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 15.

CABALLITO.
JACK.
APTA. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16, 10, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

REACCIÓN EN CADENA.
P/M/13. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16, 10, 18, 20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, 20.

FLORES.
ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20, 10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0, 50.

DESPABIABLE AMOR.
P/M/13. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 15, 16, 25, 18, 35, 20, 45 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS.
P/M/13. Rivera Indarte 2.

Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 16, 18, 15, 20, 35 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.
Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13, 15, 16, 20, 18, 20, 30 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

EVA PERÓN.
APTA. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 16, 17, 40, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

LA BALADA DEL PISTOLERO.
P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont.: 13, 30, 16, 55 y 20. Sáb. trasn.: 0, 30.

MASACRE EN NUEVA YORK.
P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont.: 15, 18, 40 y 22. Sáb. trasn.: 1, 35.

MIS OTROS YO.
APTA. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 16, 17, 40, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

RESTAURACIÓN.
P/M/13. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 20, 17, 45, 20, 10 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES.
P/M/13. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 15, 17, 15, 19, 45 y 22. Sáb. trasn.: 0, 45.

UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS.
P/M/16. Rivera Indarte 5. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12, 50, 14, 16, 10, 18, 50, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

FLORESTA.
JACK.
APTA. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14, 20, 16, 25, 18, 30, 20, 35 y 22.40.

REACCIÓN EN CADENA.
P/M/13. Gran Rivadavia 2. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14, 20, 16, 18, 30, 20, 30 y 22.30.

LINIERS.
DÍA DE LA INDEPENDENCIA.
P/M/13. Nuevo Liniers 1. Avs. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14, 10, 17, 19, 30 y 22. Sáb. trasn.: 0, 30.

tor Bidone, Julio Chávez, José Pask, Beatriz Blum, Jorge Ralle y gran elenco. \$8. Miér. Juev. pop. \$4.

A CUNILL CABANEL. Sáb. y Vie. a las 21:15. **ERCA DE LOS ESPECIOS/URIPIDES**. MEDEA. Experiencia 4 del Primer Estudio. Vers., intérp. y dir.: Juan Carlos Gené y Verónica Oddo. Pl. \$8. Miér. y Juev. pop. \$4.

Reservas telefónicas (de 10 a 22) con 5 días de anticipación.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. **SALA MARIA GUERRERO**. Juev. a las 21:30. Dgo. a las 20:30. **AUTO DE FE**. NTRBAMBALINAS. de P. Zangaro. Con J. Mayor. C. Speroni e I. Quinteros. Música: "Valcarcel (en vivo)". Dir.: J. Marcove. \$5. Jue. Est. y. de 18 años \$1. Público y niños sobre el escenario.

LA ORESTES CAVIGLIA. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **EL CORTE**. Creación del Teatro Teatrón. Con M. Aldabura, A. Couceyro, Fantini y A. Ramos. Dir.: R. Barrios. \$5. Jue. y men. de 18 años \$1.

Mar. a Vie. a las 21: "UN TEATRO PARA EL PAÍS", de D. Nikitowski. Visita guiada con C. Durañona. J. Purita y M. J. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-4833. **RESIDENTE ALVAR MIER**. Jue. a las 21. **SUPERBANDA BIG BAND** (Jazz con 16 músicos argentinos de primer nivel). \$10. Jue. y est. \$5.

Juev. a las 21: **LOS MANOS SANTAGUENOS**. Alfredo Abalos. Invitada: Soledad. Pl. \$10. Est. y Jue. \$5. Vie. a las 20: **LA BORRA DE LA YERBA**, con Mabel Manzotti y Yayo Cáceres. \$5. Sáb. a las 19. Dgo. a las 17: **MARIANO PATIN** (Danza contemporánea). \$5. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **EN PAMPA Y LA VIA** es un canto

lirico... con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dir.: Víctor García Peralta. \$10. Jue. y est. \$8.

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21: **LA FIESTA DE LOS DOS** (Espectáculo de tango), con Mónica Tozer y Jorge Guillermino. \$6.

DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Vie. y Sáb. a las 21: **EDDA DIAZ** presenta "YO SOY LA RISA ESA". \$8. Jue. y Est. \$5.

Dgo. a las 18:30: **Flora Bloise y Jorge Verlutis: UNA VISITA CADA VERANO**, de Beatriz Mosquera. Dir.: Santiago Dorla. \$5.

ALIANZA FRANCESA. Córdoba 946. 322-0068. Vie. a Dgo. a las 21: **RAZONES PERSONALES**, de J. C. Caniere. Con R. Berco y R. Maillester. Dir. y vers. en castellano. D. Ruiz. \$8. Jue. \$5.

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Mar. a las 20: **Ciclo de Encuentros: "Un enemigo del Pueblo"**, de Ibsen. Dir.: M. E. Fernández. Con L. Catalano y J. Goldemberg. Juev. a las 21. Vie. a las 20:15. **"Recuerdo de dos lunas"**, de A. Miller. Dir.: A. Alezzo. Vie. a las 22:30. Dgo. a las 21: **"Despierta y canta"**, de C.

Y. Balci. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 20: **"El Caruso"**, de G. Puccini. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 22:15. "1789", de A. Mouchkine. Dir.: A. Boero. J. Baccaro y T. Egorza. Dgo. a las 18:45.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. **TEATRO MARGARITA XIRGU**. Vie. a las 21: **Grupo "Ballet de Bolshoi"**. Canto Jondo Escenas-Rapsodia. Dir. y coreog. de Oscar Araiz. \$8.

Sáb. a las 21: **"El mundo de María Elena"**, la vida de María Elena Walsh en sus textos y canciones. Con Miriam Martino y Omar Maire. Dir.: María Esther Fernández. \$10.

Sáb. a las 19 y 22:45. **"Canciones de Cabaret"**, obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten. Con S. Moncayo. G. Oddone. M. Lombardero. P. Lamirzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$10. C/opa de champagne.

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vie. y Sáb. a las 21:30. **el CHANGO FARIAS GOMEZ** con su grupo "LA MANIA", invitados especiales. Men. de 22 años y jubil. \$10.

SALA II. Andrés Vicente, Enrique Otranto, Valeria Loca, Wagner Mautone y la presentación en Argentina de Rafael Rojas en: **"NO TE MUERAS NUNCA"**, de Ismael Hase. Dir.: China Zorrilla. Mar. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Desc. a jub. y grupos.

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vie. a las 21: volvió a su Abasto. **"Gardel"**, de Proncty y Gius. Con A. Andino. G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. Sáb. a las 21: **Grupo Los Marcados en "El viejo criado"**, de T. Cossa. Dir.: E. Novoa. Vie. y Sáb. a las 22:30. Coop. La Sura en **"El acompañamiento"**, de C. Gorostiza. Con O. Fanucci y O. Núñez. Dir.: G. Fontán. \$6. Desc. 50% est. y jub.

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Presenta en su 10º año de éxito. Vie. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en **"EL ESPERMA TOZOIDE ALIENADO"**. Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$5.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Mier. a las 21: Taller de Teatro de la Asoc. de Abogados de Bs. As. pta.: **"GRIS DE AUSENCIA"**, de R. Cossa; y **"EL SEGUNDO CIRCULO O EL INFERNO DE LA SEXUALIDAD SIN AMOR"**, de M. Denevi. Pta. en esc. y dir. gral. C. A. Branca.

Juev. a Sáb. a las 21:30. Dgo. (desc. 50% a jub. y est.) a las 20:30 (Despedida). **"SOCIOS EN EL AMOR"** (Mr. Halpern e Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. \$15.

Vie. (\$5 y Sáb. (\$8) a las 0:15. La Banda de Teatro Los Macacos pta.: **"MACOCRISIS"**, con D. Casabianca. G. Wolf. M. Salazar y M. Xicaris. Pta. en esc. y dir. J. Rama. 6º PISO: Juev. a Dgo. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Rios, M. Gómez, C. Bordon, J. Lombardo, P. Solaz y C. Friedman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou.

Vie. y Sáb. a las 23:30: **"LA DESGRACIA"**, Truco gallo portuño. Con G. Correa, E. Cardozo y L. Herrera. Aut. pta. en esc. y real.: **La Pista** 4 \$10.

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Una obra maestra del Teatro Argentino de Discepolo: **"El Organito"**, de Carlos Mathus. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.

24 años en cartel. 9000 funciones.

Dir.: A. Hopkins. \$5.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Criminal"**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. \$10.

Sáb. a las 20: **"Archivo Nietzsche"**. Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grosso y Sergio Oviedo. \$10. Jub. y est. \$5.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelin. Mier. y V. Vacarezza. Jue. a las 21. Vie. a las 20:30 y 22:30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20:30. Loc. en vta. dde. el lunes.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Música) en: **A PURO TALENTO**. Recital de Música, Danza y Amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Jue. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. \$20. Pull. \$15. Desc. a jubil.

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. **SABADO 30 DESPEDIDA**: Emilio Disi, Tristán, Silvia Siller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21:30. Vie. a las 22:30. Sáb. a las 22 y 23:45. Dgo. a las 21:30. No Apta Menores de 18 Años.

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. **SABADO 30 DESPEDIDA**: Diviértase con el humor de Fontanarrosa: **"SUENOS DE GALAN"**, con A. Yanelli y L. Figueiredo. Dir.: Pepe Bove. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21 y 10.

TEATROS INFANTILES. MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO**: Sáb. y Dgo. a las 16: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$4.

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO. DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb y Dgo. a las 16: **"Cuento de los pueblos de un lugar"**, de C. Hochman. Dir.: J. González. \$4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junio 1930. 803-1040. Calle del Tilo. Sáb. y Dgo. a las 15: Teatro de Títeres "El Carretil", con Marisa y Silvio. Dir.: L. Portillos.

Patio del Aljibe. Sáb. y Dgo. a las 16:30. **Juan Moreira**, por "Juglares", compañía de teatro itinerante.

Sala del Elip. Sáb. y Dgo. a las 17: **"El Picaporte"**, teatro de pupazcos. Con C. Gechtman y P. Palacios.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Danza y 15:30. **Bicharraco**. Dgo. a las

muecos inflables. Grupo Hamaacas. A las 17: **Cuentos de la Fantasia**. Grupo Kukla. A las 18: **La comedia de las equivocaciones**, Shakespeare para los chicos. Compañía "La cabeza del jabali". \$5.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22:30. **PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW**. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bagoado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo.

BARSUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. **MITO TANGO SHOW**. Ricardo Montesino presenta: **La noche que Gardel conoció Bar Sur**. \$15; pizza libre; copa champagne \$5. Dgo. matinee.

CAFE TORTON. Av. de Mayo 829. 342-4328. **Sala Alfonsina Storm**: Amb. climat. Mier. a las 22:15. **Che Tango**. Che. Con Silvia Gaudín (voz). Bandonéon: Quique Greco. Piano: Juan Trepania. Baile: Marita y Adrián.

Juev. a las 21: **Maria Volonté** en el Café: **Tango y otras Pasiones**, con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.

Vie. a las 19:30: **Tango Vermut**, con L. Abayevaya y E. Acuña. Tangos, poemas y baile. A las 22:15: **La Postango** (show de tango), con J. Cardenal Dominguez, G. Semmartín, J. Lorenzo, G. Schuster y R. Cerqueira. A las 0:15: **Tangata Rea Quinteto**. S. Possetti, V. Pujia, P. Fain, L. Longhi y L. Horowitz. Baile: Verónica y José.

Sáb. a las 21: **Tanguera**, al estilo de **Yeni Patino**. A las 23:30: **El Arranque** (Tango). A. Schwarz, C. Ferrero, I. Varchausky, L. Stefoni, P. Jivovtovsky y A. Guyot.

Dgo. a las 20: **Cuentos a pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público. Lun. a las 22: **Las Tangomarias**. M. Tenconi, M. Méndez y M. Feinstein. Bailan Claudia y Roberto.

Sala La Bodega. Amb. climat. Juev. a las 20:45: la actuación de la **"DELTA JAZZ BAND"**. Vie. a las 23: **"CREOLE JAZZ BAND"**. 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23:15: **"FENIX JAZZ BAND"** (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo. Dgo. a las 19:30: **Grupo El Aleph** en: "De Angeles, Musas y Fantasmas". Música, humor y poesía de España.

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 21 y 23: **"LOS MEJORES"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo. Quinteto de Reyes, S. y L. Pereyra, C. Galván. Grupo Antara, A. Nebur y M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgo. a Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 21 y 23:45. **Julian Plaza, Néida y Nelson**, Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Vel. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Ni-

dia Aguirre. Estac. sin cargo. **FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. Café Dos Mundos: **Ana Padovani** presenta "CUENTOS A LA CARTA". Idea y realización: Ana Padovani. Sáb. a las 18:30. \$10 (incluye té con tortas).

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Res. telef. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Juev. 21 y Sáb. 23 a las 21: **COQUI SOSA** en "Clásicos y Sueños". Juev. 28 (única función): Sandra y Vane Mihovich. Sáb. 30: JAF. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie, el Conde te ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanas.

MERYLIN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Res. telef. Vie. a las 22:30. cena show - copa show: **Los Amados** en "MUNDO AMADO", su nuevo espectáculo. Boleros, rumba, merengue, cha-cha-cha. \$10. Cons. oblig. \$8.

Sáb. a las 0:30: **Max** (música country folk). Temas de Creedence, Taylor y Dylan. \$10. Cons. oblig. \$5.

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Mier. a las 21: **Ernesto Dimitruk Trio** (jazz-fusion contemporáneo). A las 23: **El Terceito**. jazz con H. Ríos, P. Tozzi y N. Mimichillo.

Juev. a las 21: **Alejandro del Prado**, tango-milonga y murgas. Nuevas creaciones. A las 23: **Lito Epimero Jazz Rock Quartet**.

Vie. a las 21: tangos y milongas con **Marcela Torga** y **Horacio Lagarrigue**. A las 23: **Sonia Ursini** interpreta tangos inéditos de Horacio Salgán. A las 1: blues & rock con "Los Robertones".

Sáb. a las 23: recital de **Marcelo San Juan**, con Leo Bernstein en teclados.

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vie. a las 21: **Laura Viamonde y Javier Acevedo**, dúo de tango y folclore. A las 23: **"Buenos Aires negro"**. Peché, J. Otero, A. Goldberg, F. Resk, M. Araujo, S. Israel, R. Culotta y C. Córdoba.

Sáb. a las 21: **Escaramuza**. Tango contemporáneo. A las 22:30: **Gustavo Mozzi y El Murgón**. Murgas, tangos y milongas. A las 21: **Juan y Píncama**. Tangos por Dario Lipovich y Roger Helov.

VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica. **LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO**. Para mayores de 7 años. Sáb. y Dgo. a las 15, 16:30 y 18. \$4.

PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

Página/12

Dpto. de Publicidad

| ESCALAS | | | | ESCALAS | | | | ESCALAS | | | | ESCALAS | | | | ESCALAS | | | |
|---------------------------------------|------|----|------|---|------|----|------|---------------------------|-----|----|-----|---------------------------------------|------|----|------|-------------------------|-----|----|-----|
| Quiniela matutina (Letras K-R-R-X) | | | | Quiniela (Vespertina-Letras U-D-N-X) | | | | Provincia (Vespertina) | | | | Quiniela (Nocturna-Letras E-D-G-N) | | | | Provincia (Nocturna) | | | |
| 1 | 2296 | 11 | 3156 | 1 | 7757 | 11 | 7477 | 1 | 399 | 11 | 893 | 1 | 2939 | 11 | 6798 | 1 | 707 | 11 | 136 |
| 2 | 7933 | 12 | 7681 | 2 | 0256 | 12 | 3090 | 2 | 055 | 12 | 513 | 2 | 9020 | 12 | 0224 | 2 | 804 | 12 | 779 |
| 3 | 3016 | 13 | 1259 | 3 | 0409 | 13 | 6542 | 3 | 764 | 13 | 122 | 3 | 8262 | 13 | 0481 | 3 | 500 | 13 | 879 |
| 4 | 5499 | 14 | 8387 | 4 | 8486 | 14 | 3572 | 4 | 021 | 14 | 772 | 4 | 4784 | 14 | 3448 | 4 | 497 | 14 | 082 |
| 5 | 9901 | 15 | 1087 | 5 | 1304 | 15 | 8949 | 5 | 334 | 15 | 633 | 5 | 4922 | 15 | 2708 | 5 | 110 | 15 | 105 |
| 6 | 2034 | 16 | 6591 | 6 | 0100 | 16 | 1534 | 6 | 802 | 16 | 179 | 6 | 6258 | 16 | 5243 | 6 | 163 | 16 | 669 |
| 7 | 2778 | 17 | 8411 | 7 | 3565 | 17 | 8198 | 7 | 763 | 17 | 472 | 7 | 9120 | 17 | 3886 | 7 | 834 | 17 | 977 |
| 8 | 6441 | 18 | 4657 | 8 | 0193 | 18 | 7570 | 8 | 065 | 18 | 217 | 8 | 7662 | 18 | 0695 | 8 | 553 | 18 | 532 |
| 9 | 0495 | 19 | 7158 | 9 | 8522 | 19 | 2494 | 9 | 402 | 19 | 732 | 9 | 6943 | 19 | 1138 | 9 | 726 | 19 | 024 |
| 10 | 6556 | 20 | 7596 | 10 | | 20 | | 10 | 601 | 20 | 745 | 10 | 9891 | 20 | 9844 | 10 | 840 | 20 | 178 |

GASPAR EL REVOLÚ

POR PAP



CONTRATAPA

H O Y

Tiempo pronosticado: Despejado y algo fresco. Vientos del Este al rotando al Sudeste. Máxima: 25°. Mínima: 18°. Humedad: 55%.

□□□

14.30: Proyección de la película *Almas perversas* (1955), de Julien Duvivier, dentro del ciclo *Recordando a Jean Gabin*. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Corrientes 1530.

18.30: *Verdi, su vida y obra*, espectáculo multimedia presentado a cargo de Osvaldo Tesser. En el microcine del Palacio de Correos, Sarmiento 151, 5° piso.

19.00: *Antonio Gramsci y Carlos Schmidt en la teoría política*, disertación a cargo de Juan Carlos Portantiero, Jorge Dotti, Eugenio Wakernic y Jorge Castro. Organiza la carrera de Ciencias Políticas de la UBA. En Castex 3217, primer piso.

• *El sociólogo y la opinión pública*, conferencia a cargo de Julio Aurelio dentro del ciclo *El sociólogo y la cultura*. En el auditorio Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1° piso.

• *El desafío de los nuevos mensajes*, disertación a cargo de Santo Biasatti dentro del ciclo *Voces de prensa* que organiza la Casa Argentina en Israel Tierra Santa. En Corrientes 1145, piso 11.

• *El grupo mendocino de teatro Sobretabla* presenta la obra *Esperando el lunes*, dentro del programa *Mendoza, un lugar para el Teatro*. En la Casa de Mendoza en Buenos Aires, Callao 445.

• *Presentación del libro Georgie* (1899-1930). *Una vida de Jorge Luis Borges*, de Alejandro Vacca, con la participación de Alicia Jurado, María Esther Vázquez, Horacio Salas, Roberto Alifano y Jairo. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

20.30: Reportaje público a Charly García, dentro de las actividades del *Centro Cultural Joven* que organiza la Fundación Tzedaka. En el Club Náutico Ha-coaj, Estado de Israel 4156.



¡Mi Dios, qué baile, qué salsa, qué cumbia nos dieron los de River! No es que me hiciera muchas ilusiones pero qué sé yo, cómo me iba a imaginar que sin Orteguita, sin Astrada ni Francescoli los millonarios iban a jugar semejante partidazo: el chiquilín Solari lustró el pasto de tanto gambetear y acompañándolo con galanura iban Berti, Monserrat, Salas y especialmente Sorín, que juega a lo crack en toda la cancha. Hubo un momento que hasta Celso Ayala rechazó alguna pelota bien y Gancedo casi fue aquel virtuoso del añorado Argentinos Juniors. Encima los Gauchos de Boedo tuvimos que soportar la furia de Hernán Díaz, los zarpazos de Cruz y el del Mencho Medina Bello que por fin volvió a definir como antes de tomarse vacaciones en Japón.

No pensaba escribir estas líneas, pero el domingo a la noche, al ver la repetición con envidia y un poco de bronca, me dije que la selección nacional no estaría tan abajo en las eliminatorias si en lugar de andarse por pacaerías, Passarella les pidiera a los suyos que jueguen así: toques cortos y rápidos con pelota al piso, pases sorpresivos abriendo la cancha, defen-

GAMBETAS, CALLOS Y JUANETES

Por Osvaldo Soriano

sos que sorprenden en el área rival, volantes que están siempre cerca de los delanteros.

Es verdad que San Lorenzo estaba condenado antes de empezar. Tal vez el austero técnico Aimar había bebido unas copas de más antes de formar el equipo y puso al tronco de Tuzzio en lugar del hábil Galetto, dejó en el banco a Gorosito y Rivadero, apostó a un Fleita que después de la lesión parece sufrir de callos y juanetes. Desde hace mucho San Lorenzo tiene la costumbre de formar defensas dignas de amenizar cumpleaños y despe-

didias de soltero. Sobre todo los días que Ruggeri parece llevar piedras en los bolsillos y chicles en las suelas. Recuerdo que Maradona publicitaba al enjuto zaguero Almandoz como el mejor libero del mundo, lo que es prueba de su inagotable sentido del humor aunque ahora se lo vea tan apenado.

Este apunte hecho a las corridas quiere ser un homenaje al gran fútbol de River, al inmenso talento de Pipó Gorosito y, por qué no, a la tribuna local que gozaba la belleza del caño y el taquito. Entre tantas pálidas, al costado de la barbarie, suelen ocurrir milagros en algunos estadios.

Lástima que a los que rebosan de lujos y placeres se les dé por mostrarnos contra el pobre San Lorenzo. Goleadas así jalonaron mi melancólica infancia allá por los años cincuenta. En el fondo, el fútbol es bastante previsible: los Sorín, los Salas, y los Solari se imponen siempre a los Almandoz, los Tuzzio y los Lezcano.

Por fin un campeonato se define entre fervientes creadores: River, Lanús, tal vez Independiente. A ver si en uno de los años más prometedor del fútbol argentino, la selección se abatata y nos deja para vestir santos.

CARTAS

Brocato

Queremos recordar que hace un mes falleció Carlos Alberto Brocato, escritor y periodista que hizo una interesante contribución al pensamiento progresista contemporáneo. Fue cofundador de Ediciones La Rosa Blindada y coeditor de la revista del mismo nombre (1962-1965); autor de los ensayos *La Argentina que quisieron* (1985) y *El exilio es el nuestro* (1986), y de los poemas *La sonrisa del tiempo* (1962), *Mundo de sucia lágrima* (1964) y *Furia* (1969).

La cuestión de la ética en la izquierda y la necesidad de reflexionar sobre el futuro de la democracia fueron centrales en su pensamiento; convicciones apasionadas que no sólo ha volcado en la crítica y el ensayo, sino también en una original experiencia en cursos donde se examinaba esa permanente tensión entre libertad e igualdad que a través del debate en este siglo. Hace un año, Brocato fue uno de los principales animadores de la creación del Foro Institucional para dialogar sobre instituciones, visiones, normas, usos, institutos, costumbres y dispositivos del poder político. Consideramos que el mejor homenaje a sus ideas es continuar con esta inédita experiencia.

Miembros del Foro Institucional

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas a E. Goldzweig por correo electrónico para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su siguiente perjuicio.

Una clase especial.

AUSTRAL

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

| Salidas | | | | | |
|---------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
| 2800 | Bahía Blanca | 06.30 | 2418 | Mendoza | 18.51 |
| 2818 | Bahía Blanca | 07.42 | 2860 | Neuquén | 07.09 |
| 2804 | Bahía Blanca | 13.09 | 2864 | Neuquén | 12.39 |
| 2802 | Bahía Blanca | 19.12 | 2866 | Neuquén | 17.21 |
| 2810 | C. Rivadavia | 06.51 | 2868 | Neuquén | 19.21 |
| 2816 | C. Rivadavia | 07.42 | 2550 | Posadas | 07.18 |
| 2812 | C. Rivadavia | 17.33 | 2552 | Posadas | 18.36 |
| 2880 | Chapelco | 10.39 | 2540 | Resistencia | 07.48 |
| 2400 | Córdoba | 07.00 | 2542 | Resistencia | 18.30 |
| 2412 | Córdoba | 11.12 | 2320 | Rio Cuarto | 08.39 |
| 2404 | Córdoba | 12.33 | 2818 | Rio Gallegos | 07.42 |
| 2406 | Córdoba | 15.12 | 2818 | Rio Grande | 07.42 |
| 2408 | Córdoba | 19.15 | 2300 | Rosario | 08.24 |
| 2560 | Corrientes | 06.42 | 2302 | Rosario | 12.18 |
| 2564 | Corrientes | 13.03 | 2304 | Rosario | 13.42 |
| 2880 | Esquel | 10.39 | 2310 | Rosario | 15.54 |
| 2564 | Formosa | 13.03 | 2306 | Rosario | 17.39 |
| 2948 | Jujuy | 08.06 | 2948 | S. del Estero | 08.06 |
| 2934 | Jujuy | 17.51 | 2940 | Salta | 07.15 |
| 2824 | Mar del Plata | 07.30 | 2944 | Salta | 18.12 |
| 2826 | Mar del Plata | 11.15 | 2924 | San Luis | 13.18 |
| 2832 | Mar del Plata | 15.18 | 2924 | San Rafael | 13.18 |
| 2840 | Mar del Plata | 19.30 | 2864 | Santa Rosa | 12.39 |
| 2410 | Mendoza | 10.57 | 2804 | Viedma | 13.09 |

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

| VUELO | ORIGEN | HORA | VUELO | ORIGEN | HORA |
|-------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| 2801 | Bahía Blanca | 09.20 | 2419 | Mendoza | 22.35 |
| 2819 | Bahía Blanca | 14.22 | 2861 | Neuquén | 11.09 |
| 2805 | Bahía Blanca | 18.19 | 2865 | Neuquén | 18.15 |
| 2803 | Bahía Blanca | 22.02 | 2867 | Neuquén | 21.21 |
| 2811 | C. Rivadavia | 11.46 | 2869 | Neuquén | 23.21 |
| 2819 | C. Rivadavia | 14.22 | 2551 | Posadas | 10.38 |
| 2813 | C. Rivadavia | 22.28 | 2553 | Posadas | 21.56 |
| 2880 | Chapelco | 16.34 | 2541 | Resistencia | 10.58 |
| 2401 | Córdoba | 09.45 | 2543 | Resistencia | 21.40 |
| 2413 | Córdoba | 14.12 | 2321 | Rio Cuarto | 12.34 |
| 2405 | Córdoba | 15.33 | 2819 | Rio Gallegos | 14.22 |
| 2407 | Córdoba | 18.12 | 2819 | Rio Grande | 14.22 |
| 2409 | Córdoba | 22.15 | 2301 | Rosario | 11.04 |
| 2561 | Corrientes | 09.52 | 2303 | Rosario | 14.58 |
| 2564 | Corrientes | 17.23 | 2305 | Rosario | 16.22 |
| 2880 | Esquel | 16.34 | 2311 | Rosario | 18.34 |
| 2948 | Jujuy | 17.23 | 2307 | Rosario | 20.19 |
| 2949 | Jujuy | 14.16 | 2949 | S. del Estero | 14.16 |
| 2935 | Jujuy | 22.16 | 2941 | Salta | 11.40 |
| 2825 | Mar del Plata | 09.40 | 2945 | Salta | 22.37 |
| 2827 | Mar del Plata | 13.25 | 2921 | San Luis | 13.18 |
| 2833 | Mar del Plata | 17.28 | 2861 | Santa Rosa | 12.39 |
| 2841 | Mar del Plata | 21.11 | 2804 | Viedma | 13.09 |

17.28. MILLAS EN UN DIBUJO.

JO. 13-HOLA PAPI.

22.00

2-CAIGA QUIEN CAIGA.

7-SON COSA DE NOVELA.

0.20

13-CINE DE TRASN

"Meridian".

1.00

7-NOTICIERO ECO.